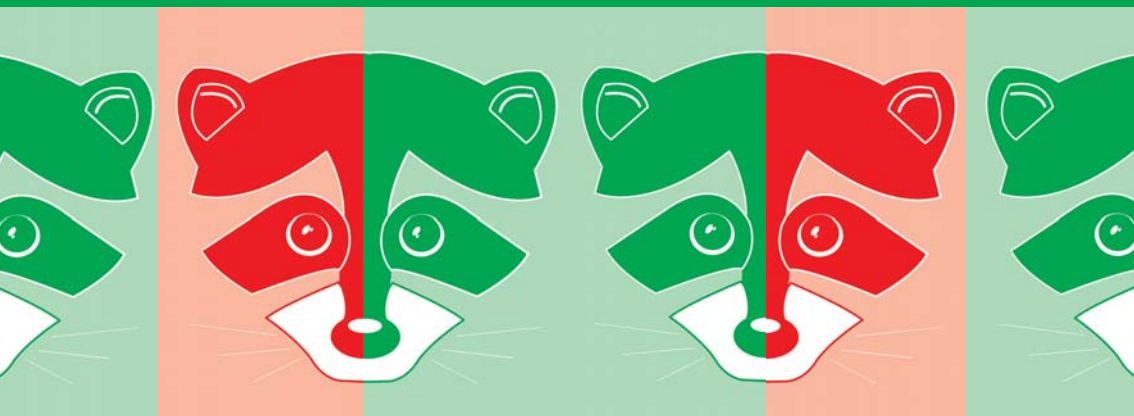


17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

**CATALOGO UFFICIALE**

17<sup>a</sup> Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi, prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia dei tessili e affini in genere

**OFFICIAL CATALOGUE**

*17<sup>a</sup> Specialized international Exhibition of equipment, services, products and accessories for laundry, ironing, cleaning of textiles and allied products*



# Eleva la tua attività

## Automatizzati con JENSEN

Come leader di mercato nel campo dell'automazione sostenibile per lavanderie, JENSEN coadiuva i suoi clienti nel raggiungimento dei massimi livelli in termini di produttività, qualità e risparmio energetico. Il supporto che offriamo alle lavanderie industriali nel mondo si estende a 360° con la progettazione, la pianificazione, la gestione del progetto e l'assistenza. La nostra presenza mondiale ma con un'attenzione sul "locale", pacchetti customizzati, training individuali e consulenza, produce un eccezionale valore aggiunto per i nostri clienti.

JENSEN-GROUP è un punto di riferimento per le lavanderie industriali, con servizi completi che rispondono a tutte le esigenze.

L'ascensore JENSEN vi porterà in alto, che fate non salite?

Visione globale con sguardo locale: in Italia JENSEN-GROUP opera con successo da più di cinque anni; venite a trovarci! Padiglione 4, stand P19 S12.

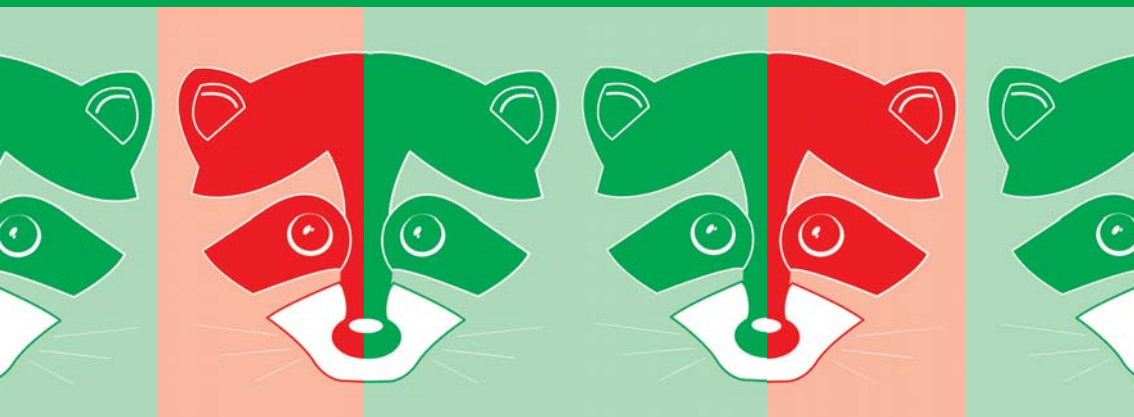
**JENSEN ITALIA S.r.l.**  
Strada Provinciale, Novedratese 46  
IT-22060 Novedrate, Italy

T +39 031 789119  
F +39 031 789117  
E [Info-it@jensen-group.com](mailto:Info-it@jensen-group.com)

[www.jensen-group.com](http://www.jensen-group.com)

**JENSEN**®

# 17<sup>a</sup> edizione 2014



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

**17<sup>a</sup> Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi, prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia dei tessuti e affini in genere**

***17<sup>th</sup> Specialized international Exhibition of equipment, services, products and accessories for laundry, ironing, cleaning of textiles and allied products***

EXPO DETERGO S.r.l.  
Società Unipersonale  
Società soggetta a direzione e coordinamento di  
ASSOCIAZIONE FORNITORI  
AZIENDE MANUTENZIONE DEI TESSILI  
Via Angelo Masina, 9 • 20158 Milano MI - Italy  
Tel./Ph. +39 02 39314120  
Fax +39 02 39315160  
e-mail: [expodetergo@libero.it](mailto:expodetergo@libero.it)  
WEB: [www.expodetergo.com](http://www.expodetergo.com)

Fiera Milano Spa  
Strada Statale 33 del Sempione 28  
I 20017 Rho MI

Tel./Ph. +39 02 4997.6215  
Fax +39 02 4997.6252

E-mail: [expodetergo@fieramilano.it](mailto:expodetergo@fieramilano.it)

WEB: [www.expodetergo.com](http://www.expodetergo.com)



# Tessitura Merelli.

Dal 1965 autentico “saper fare” italiano!

Una creatività fluente, espressa con i migliori filati di lino, cotone Makò e poliestere, lavorati nella nostra Tessitura di Bergamo.

Un percorso produttivo virtuoso che vede un laboratorio di confezione di prim'ordine, una grande cura dedicata alle finiture, una gamma-colori estremamente completa.

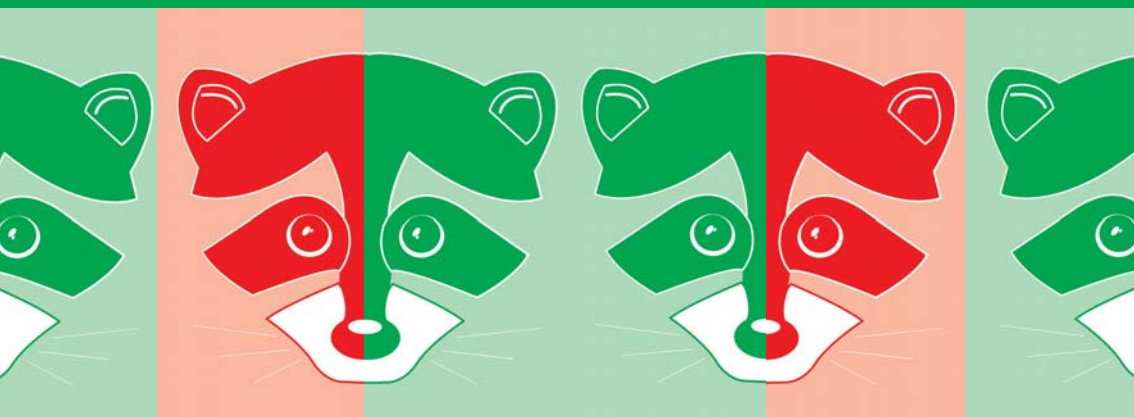
Un accurato servizio al cliente, la possibilità di personalizzare ogni capo ed una grande varietà di articoli “pronti a magazzino”, ci permettono di soddisfare pienamente anche le richieste più tempestive e particolari.



---

Tessitura Merelli Santino  
tel. 035 731184  
fax 035 733614  
[www.merellitessitura.it](http://www.merellitessitura.it)  
[info@merellitessitura.it](mailto:info@merellitessitura.it)

17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

**17<sup>a</sup> Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi, prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia dei tessuti e affini in genere**  
*17<sup>a</sup> Specialized international Exhibition of equipment, services, products and accessories for laundry, ironing, cleaning of textiles and allied products*

**INDICE / INDEX**

10 Pianta espositiva della Manifestazione / *Exhibition layout*

14 Servizi in Fiera per espositori e visitatori / *Service available for exhibitors and visitors*

17 Elenco alfabetico degli espositori / *Alphabetical list of Exhibitors*

102 Aggiornamento espositori / *Updated of Exhibitors*

103 Elenco merceologico / *Classified guide to Exhibits*

**EXPOdetergo International**  
**il piacersi di darsi la mano e dire assieme**  
**“Affare fatto”**

Da sempre, dai tempi delle bestie e delle sementi portate in piazza, fiera vuol dire stretta di mano. Innumerevoli strette di mano. Accompagnate da un'infinità di possibili frasi. Una delle quali ha, in ogni lingua del mondo, un suo positivo e inconfondibile significato: “Affare fatto”.

Ma è solo l'apoteosi, da un punto di vista economico, di tutta una serie di “Piacere mio”, “Allora ci risentiamo”, “Piacere di conoscervi”, “Complimenti per la vostra produzione”, “I migliori auguri”, “Ci rivediamo l'anno prossimo”, “Ne parlerò con i miei soci”.

Parole che, nell'esperienza lavorativa, ma anche nella privata memoria, di chi le pronuncia e di chi le ascolta, lasceranno segni importanti, difficilmente cancellabili. Anche per la diciassettesima edizione di EXPOdetergo International, che dal 3 al 6 ottobre 2014 fa della Fiera di Milano la “capitale mondiale della lavanderia”, viene naturale pensare all'eco fascinosa e millenaria di queste due parole, di capitale importanza, nella storia di una qualsiasi azienda: “Affare fatto”. Perché, alla faccia della crisi che così tanti danni si è lasciata alle spalle, proprio a questo fanno pensare i numeri con cui EXPOdetergo International 2014 si presenta al mondo.

A cominciare dagli oltre 16mila metri quadrati di spazio espositivo disponibile, andati esauriti ben prima dell'inaugurazione, per essere assegnati a storici colossi e nomi emergenti di un settore che si appresta a vivere EXPOdetergo International come l'occasione più giusta per diffondere in tutto il mondo un contagioso messaggio di speranza.

Solo così ci si può esprimere di fronte ai grandi temi attrattivi che “annunciano” da tempo il successo della nostra fiera. Imperdibile “expo” di settore, per la quale decine di migliaia di addetti ai lavori si danno convegno a Milano da ogni parte del mondo per toccare con mano in quali modi l'industria delle macchine, dei prodotti e dei servizi per la lavanderia dà concrete e praticabili risposte in tema di tutela dell'Ambiente, risparmio energetico, automazione dei processi produttivi, occasioni di sinergie e di sviluppo, conquista di nuovi mercati.

Battendo la grancassa di temi così cruciali, questi ultimi mesi di inevitabili anticipazioni hanno creato il vivace e un po' elettrico clima tipico della vigilia di un Grande Evento. Il cui teatro, non dimentichiamolo, è l'Italia. Paese la cui storica leadership nel settore della lavanderia interagisce nel modo più creativo e costruttivo con le prospettive di un mercato globale dove anche la millenaria frase “Affare fatto” si colora oggi di nuove e positive possibilità di senso. Non ultimo il bisogno collettivo di un Ambiente più integro e protetto, così come viene definito dalla campagna “Notate la differenza?”, lanciata da Assofornitori, e fatta propria da EXPOdetergo International, per promuovere l'uso del tessile, a discapito dell'inquinante monouso, nella ristorazione e nell'industria alberghiera.

Per scoprire tutto ciò, benvenuti a EXPOdetergo International 2014.

Luciano Miotto  
 Presidente di EXPOdetergo International

**EXPOdetergo International**  
*the pleasure of a handshake and the words*  
**“It’s a deal”**

Forever, since the days of livestock and crop seeds sold in the town square, the fair has meant a handshake. Countless handshakes. Along with any number of possible expressions. One of which: “It’s a deal” has, in every language in the world, a positive and unmistakable meaning. But, from an economic standpoint, it is only the clincher in a whole series of phrases like “My pleasure”, “Let’s stay in touch”, “Pleased to meet you”, “Great product”, “Wishing you all the best”, “See you next year”, and “I’ll talk to my partners about it”. Words that, in the world of business, but also in the personal experience of those who pronounce them, and those who listen, leave a lasting impression, one that is hard to erase. And for the seventeenth EXPOdetergo International which, from October 3<sup>rd</sup> to 6<sup>th</sup> 2014, will make the Fiera di Milano the “world capital of laundering and dry cleaning”, it is only natural to recall the alluring, age-old echo of these critically important words: “It’s a deal” in the history of any business. Because, despite the ruinous effects of the recession, these are the words that come to mind as we look at the numbers leading up to the opening of EXPOdetergo International 2014. Beginning with the more than 16,000 sq. m of available exhibit space that sold out long before the opening date, and were immediately snapped up by the iconic industrial giants and emerging firms in a sector that is getting ready to experience EXPOdetergo International as the most appropriate way to spread a contagious message of hope to the entire world.

A given, when you think about the key topics of attraction that for some time have “announced” the success of our trade fair. Impossible to miss this cleaning “expo” in Milan, where tens of thousands of industry professionals from every corner of the world plan to gather, to experience in person how the world of dry cleaning and laundering machines, products and services offers concrete, workable solutions to issues like safeguarding the environment, energy savings, automation of production processes, opportunities for partnerships and development, and breaking into new markets. By highlighting such critical areas of interest, these last few months of inevitable anticipation have created the lively and electrified climate typical of the eve of a Major Event. And, let’s not forget, the theater of action is Italy. A country whose historic leadership in the laundering and dry cleaning sector interacts in the most creative and constructive manner with global market perspectives where even the age-old phrase:

“It’s a deal” is tinged with new and positive possible meanings.

Last, but not least, the collective need for a more healthy and protected Environment, as defined in the “Notice the difference?” campaign (launched by Assoformitori, and made its own by EXPOdetergo International), to promote the use of textiles, rather than disposables, in the restaurant and hotel industries.

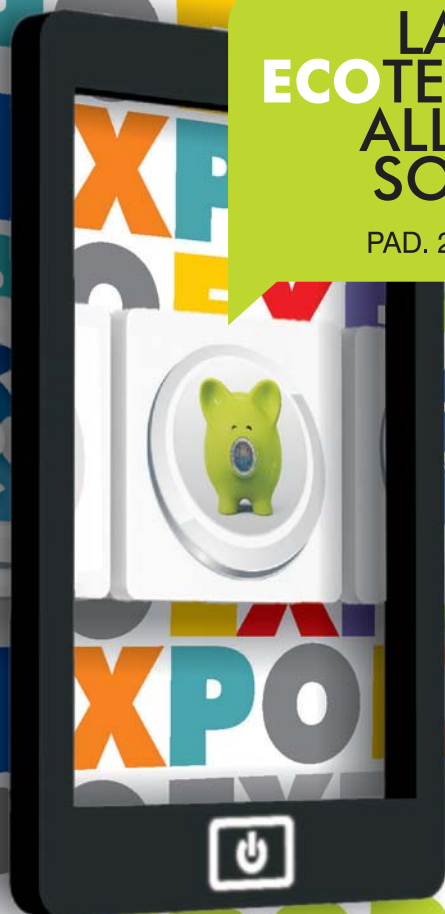
To discover all this and more, welcome to EXPOdetergo International 2014.

Luciano Miotto  
 President of EXPOdetergo International



LAUNDRY  
ECO TECHNOLOGY.  
ALL-IN-ONE  
SOLUTION.

PAD. 2 / STAND P11/S20

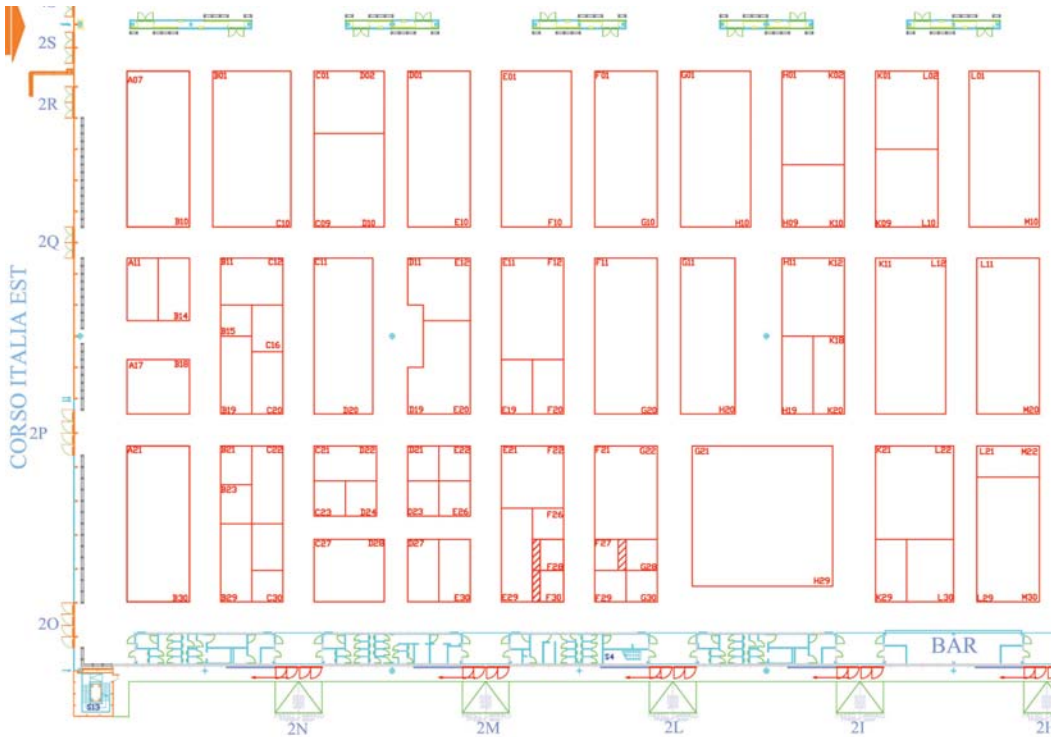


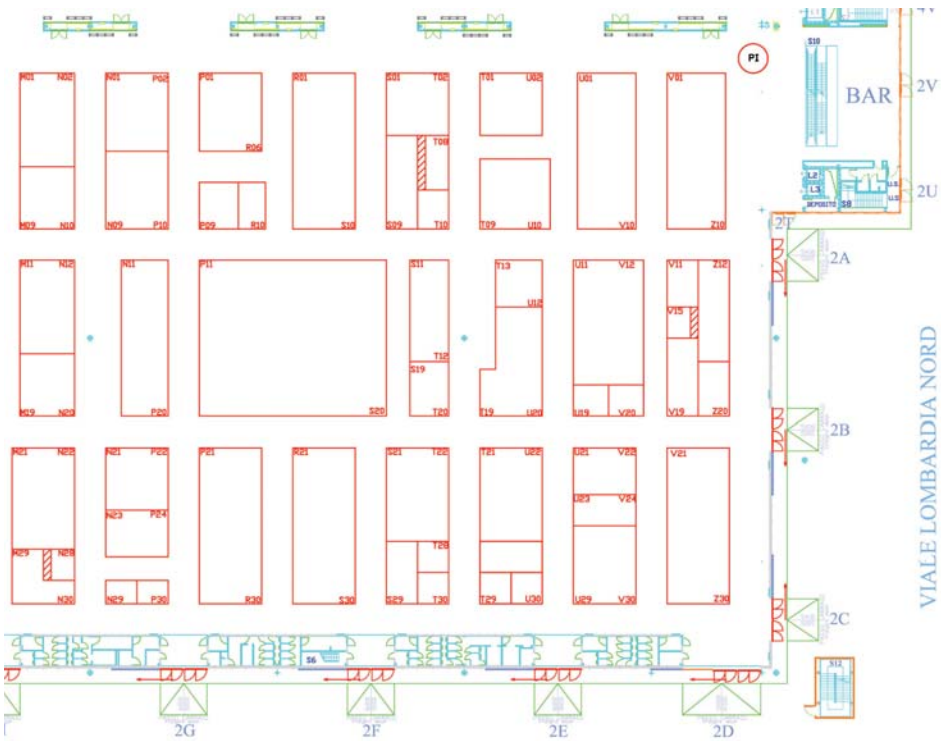
***Kannegiesser***<sup>®</sup>  
ITALIA

PARTNER IN LAUNDRY TECHNOLOGY

www.kannegiesser.it

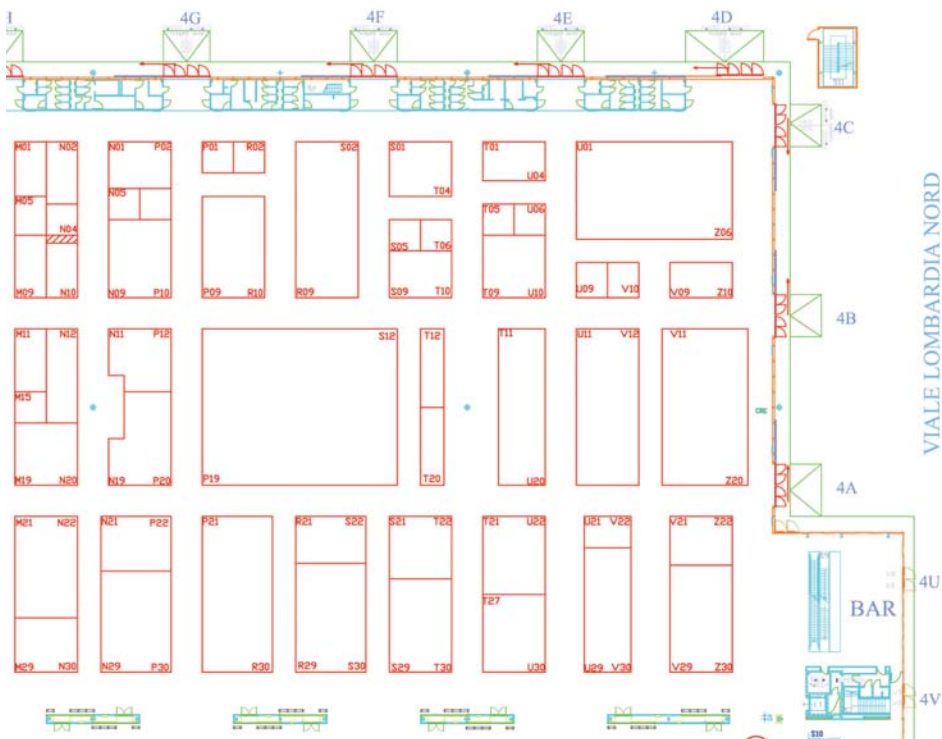
# Padiglione 2 / Hall 2





# Padiglione 4 / Hall 4





Ingresso  
Porta EST

Reception  
Padiglioni 2/4

Uffici di Segreteria e Presidenza  
Palazzina-Eo8 - Corso Italia di fronte Pad. 6

Ufficio e Sala Stampa  
Interno padiglione

Customer Service  
CS EST - Corso Italia  
Tel. +39 02 4997 7348/7266  
e-mail: expodetergo@customerservice.fieramilano.it

Perso e Ritrovato c/o il Centro Servizi

Posto Informazioni:  
Ubicati all'interno dei padiglioni

Posto Informazioni c/o Aeroporto di Malpensa  
Arrivi nazionali - Posto Informazioni c/o  
Aeroporto di Malpensa 2000  
Terminal 1 zona arrivi (Gate 5)

Vestiaire e deposito bagagli  
Mezzanino Metropolitana Porta EST  
Reception Padd. 2/4

Giornali e Tabacchi  
Reception Padd. 2/4

Servizio Bancario  
Banca Popolare di Sondrio - adiacente padiglione 1

Servizio Ospitalità Meeting Milano  
Agenzia Viaggi Ventana c/o Service Center  
Tel. 02 45402049 - Fax 02 45402045

MARSH Spa Delegazione  
Assicurazioni di Fiera Milano  
Tel. 02 45403031 - Fax 02 45403035

SERVIZI DI RISTORAZIONE  
Business Unit Direzione Servizi -

Ristorazione & catering Fiera Milano Spa  
Strada Statale del Sempione, 28 - 20017  
Rho (Milano)

Ufficio commerciale:  
Tel. 02 4997.6140 / 02 4997.7832 / 02 4997.6775 /  
02 4997.6365  
Fax 02 4997.6026  
e-mail: ristorazione@fieramilano.it

Ufficio rilascio autorizzazioni per pass catering  
esterni e informazioni igienico sanitarie:  
Tel. 02 4997 6892/6794 - Fax 02 4997.6026  
e-mail: servizio.gestori@fieramilano.it

Self-Service  
Testata Padd. 2/4

Bar/Snack/Pizzeria  
Pad. 2 testata e lato viabilità  
Pad. 4 testata e lato viabilità

Primo Soccorso  
Centro Servizi  
Tel. 02 4997 7210

Centrale Operativa Emergenza  
Tel. 02 4997 7210

Autoparcheggi Espositori  
Padiglioni 2 - 4

Servizio Navette:  
Collegamento con Aeroporto Linate  
Arrivo/Partenza - Porta EST  
Collegamento con Aeroporto Malpensa  
Servizio ferroviario (Malpensa Express)  
Servizio bus (Malpensa shuttle e  
Malpensa Bus Express)  
Arrivo/Partenza - Porta Est  
Fermata Taxi - Porta Est

Ferramenta:  
Centro Servizi  
Tel. 02 78626001

Farmacia:  
Centro Servizi  
Tel. 02 78626275

Main Entrance: Gate EAST  
Other Entrances – Gate SUD-Gate WEST

Reception:  
Pav. 2/4

Chairman and Show Management Offices:  
Building E16 – Corso Italia  
In front of Hall 2

Press Office and Press room:  
Building E16 – Corso Italia  
In front of Hall 2

SATE Technical Assistance to Exhibitors:  
SATE 1 – Corso Italia  
Ph. 02 4997 7348/7266  
Fax 02 4997 7074

Lost and Found: c/o SATE 1

Information Desks:  
Hall 2 sail side - Hall 4 head

Information Desk at Malpensa Airport:  
Domestic Arrivals – Information Desk at  
Malpensa 2000 Airport  
Terminal 1 arrival area (Gate 5)

Cloakroom and luggage:  
Mezzanine Floor Subway Gate EAST  
Reception Hall 2/4

Newspaper and Tobacco Kiosk:  
Reception Hall 2/4

Banking Service:  
Banca Popolare di Sondrio – close to SATE 1

Travel Agency - Meeting Milano:  
Ventana c/o Service Center  
Tel. 02 45402049 - Fax 02 45402045

MARSH Spa Fiera Milano Delegation Insurance  
Company:  
Tel. 02 45403031  
Fax 02 45403035

Meeting Rooms:  
Spazio Gamma 2  
Balcony Pav. 2  
Sala Aquarius/Sala Scorpio  
Congress Centre Stella Polare

Self-Service:  
Head Hall 2/4

Bar/Snack/Pizzeria:  
Hall head and viability side  
Hall 4 head and viability side

First Aid:  
Service Center  
Ph. 02 4997 7210

Emergency Operative Center:  
Tel. 02 4997 7210

Exhibitors Car Parking:  
Hall 2 – 4 and viability

Connection Service:  
Connection with Linate Airport:  
Arrival/Departure – Gate EAST  
Connection with Malpensa  
Airport:  
Rail Service (Malpensa Express)  
Bus Service (Malpensa shuttle and Malpensa Bus  
Express)  
Arrival/Departure – Gate WEST  
Taxi Stand – Gate EAST

Metal Hardware:  
Service Center  
Tel. 02 3654 1972

Pharmacy:  
Service Center  
Tel. 02 3654 8531

# LAVASECCO

*Soluzioni Avanzate per il Mondo delle Lavanderie*

**Importatore Ufficiale per l'Italia**

PRESS AND PROGRESS  
**sankosha**  
SANKOSHA MANUFACTURING CO., LTD.

**Importatore Ufficiale per l'Italia - Svizzera**  
(Austria, Slovenia, Croazia)

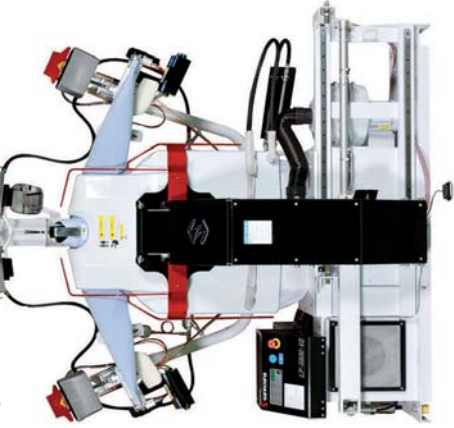
**Catinel**

**MACLECA TOTAL**

**La soluzione All in One per il trattamento completo del Tappeto**  
Battitura + Lavaggio e Risciacquo + Centrifuga

MAIART : (→) Web - Design

**NOVITÀ**



**NOVITÀ**



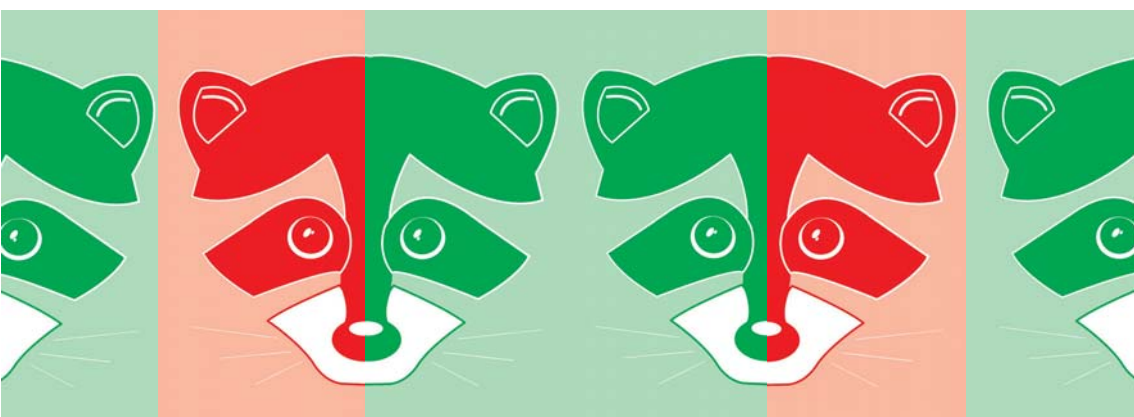
**VI ASPETTIAMO  
AD ESPORREVI  
STAND N. 2**



**LAVASECCO 1 ORA s.r.l.**

Via Roma, 108 • 10070 - CAFASSE (TO) - ITALY • Tel. (+39) 0123.417.973 • Fax (+39) 0123.417.975 • Web: [www.lavasecco1ora.it](http://www.lavasecco1ora.it) • E-mail: [info@lavasecco1ora.it](mailto:info@lavasecco1ora.it)

17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

<sup>17<sup>a</sup></sup>  
Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi,  
prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia  
dei tessili e affini in genere

<sup>17<sup>a</sup></sup>  
*Specialized international Exhibition of equipment, services,  
products and accessories for laundry, ironing, cleaning  
of textiles and allied products*

**Elenco alfabetico degli espositori**

*Alphabetical list of exhibitors*

# 2020

## 2020 - G.L. S.R.L.

Via XXV Aprile 1945, 15/2  
 40016 San Giorgio di Piano BO  
 Tel. +39 051862019  
 Fax +39 0518901487  
 E-mail: [dario@glbologna.it](mailto:dario@glbologna.it)  
 WEB: [www.2020gl.it](http://www.2020gl.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 198 Registratori di cassa  
 358 Produttore software  
 Pad. 2 Stand D11 E12

## 3LOGIS by TAUSOFT

Via Commercio 30/3  
 45030 Occhiobello RO  
 Tel. +39 0425760417  
 Fax +39 0425767417  
 E-mail: [tausoft@tausoft.it](mailto:tausoft@tausoft.it)  
 WEB: [www.3logis.it](http://www.3logis.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Pad. 4 Stand H12

## A.C.S. S.R.L.

Via Michelassi 8  
 50018 Scandicci FI  
 Tel. +39 0557477665  
 Fax +39 0555272145  
 E-mail: [info@acsfirenze.com](mailto:info@acsfirenze.com)  
 WEB: [www.acsconveyors.it](http://www.acsconveyors.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 169 Impacchettatrici  
 Pad. 4 Stand G06

# A13

## A13 S.R.L.

Via Giulio e Corrado Venini 57  
 20127 Milano MI  
 Tel. +39 022822614  
 Fax +39 022828650  
 E-mail: [info@a13milano.com](mailto:info@a13milano.com)  
 WEB: [www.a13milano.com](http://www.a13milano.com)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura  
 a secco  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 037 Manichini e toppe  
 041 Tavoli da stiro  
 039 Presse da stiro  
 298 Manufatti tessili tecnici  
 Pad. 4 Stand H21 K22

## A3S

Via San Domenico 19  
 20010 Bareggio MI  
 Tel. +39 0284144683  
 Fax +39 0249453039  
 E-mail: [info@ferax.pro](mailto:info@ferax.pro)  
 WEB: [www.ferax.pro](http://www.ferax.pro)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 019 Lavacentrifughe  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 Rappresenta/Represents  
 Ferax S.r.l.  
 Pad. 2 Stand S29



## ABG SYSTEMS S.R.L.

Via Milano 7  
 20084 Lacchiarella MI  
 Tel. +39 02905798  
 Fax +39 029055278  
 E-mail: [info@abgsys.com](mailto:info@abgsys.com)  
 WEB: [www.abgsys.com](http://www.abgsys.com)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER

350 Altri impianti chiavi in mano  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
357 Informatica  
Pad. 2 Stand N09 P10

**ABS LAUNDRY BUSINESS SOLUTIONS**

Parkweg 24a  
NL - 5282 SM Boxtel (Olanda)  
Tel. +31 411612761  
E-mail: info@abslbs.com  
WEB: www.abslbs.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
357 Informatica  
358 Produttore software  
Rappresenta/Represents  
Textelligence-Fujitsu (B)  
Fujitsu-Textelligence (B)  
Pad. 2 Stand B21 T10

**AGA - RATIONAL S.R.L.**

Via Catagnina 10  
54100 MASSA MS  
Tel: +39 05858363  
Fax +39 0585836323  
E-mail:  
info@agalaundry.com-info@speedywash.it  
WEB: www.agalaundry.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
352 Lavanderie industriali  
035 Mangani e calandre  
355 Progettazione  
355a Costruzione  
355b Realizzazioni chiavi in mano -  
Renting  
355c Automazioni per self-service  
Pad. 4 Stand N01 P02

**ALBERTI ANGELO**  
**PRODOTTI CHIMICI IND.LI**

Via 1° Maggio 22/24  
40064 Ozzano dell'Emilia BO  
Tel: +39 051797820  
Fax +39 051796840  
E-mail: ufficio@albertiangelo.it  
WEB: www.albertiangelo.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
238 Rafforzatori di pulitura  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
260 Prodotti di base  
262 Prodotti specifici  
280 Coloranti e prodotti vari  
Pad. 2 Stand U23 V24

**ALGITECH S.R.L.**

Via dei Castani snc  
64014 Martinsicuro TE  
Tel. +39 0861760653  
Fax +39 0861766420  
E-mail: info@algitech.it  
http: www.algitech.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
154 Nastri trasportatori  
170 Accatastatori  
176 Piegatori per abiti  
178 Piegatori per biancheria  
Pad. 2 Stand D27

**ALLIANCE INTERNATIONAL**

Nieuwstraat 146  
B - 8560 Wevelgem (Belgio)  
Tel. +0032 56412054  
Fax +0032 56418674  
E-mail: info@alliancels.eu  
WEB: www.alliancels.eu  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
035 Mangani e calandre  
Pad. 2 Stand R21 S30



**ALUX**

Karpacka 50  
 PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)  
 Tel. +48 338189804  
 Fax +48 338161020  
 E-mail: alux@alux.pl  
 WEB: www.alux.pl  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 033 Introduuttori  
 037 Manichini e toppe  
 041 Tavoli da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 060 Accessori per tintura in capo e finiture speciali  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 169 Impacchettatrici  
 170 Accatastatori  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 176 Piegatori per abiti  
 Pad. 4 Stand G10



**ALVI S.R.L. Officine Meccaniche**

**Edgardo Viazzo & C.**  
 Strada statale 230, 49  
 13030 CARESANABLOT VC  
 Tel. +39 0161234600  
 Fax +39 0161234633  
 E-mail: hil@alvi-italia.com  
 WEB: www.alvi-italia.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli

Rappresenta/Represents  
 Metro International Corporation (USA)  
 Pad. 2 Stand S01 T02

**AMERICAN DRYER CORPORATION (ADC)**

88 Currant Road  
 USA - 02720-4781 Fall River, MA (Stati Uniti)  
 Tel. +1 5086789000  
 Fax +1 5086789447  
 E-mail: sales@amdry.com  
 WEB: www.adclaudry.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 Pad. 4 Stand N12

**ANGELINE GROUP LTD**

#9-2f lane 206, Jhonggang St. Xinjiuang District  
 CHN - 24222 New Taipei City - Taiwan (Cina)  
 Tel. +886 2 89935668  
 Fax +886 2 29927367  
 E-mail: angeline.renee@gmail.com  
 WEB: www.angeline.com.tw  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 Pad. 4 Stand K06

**ANGHINETTI & CAMPTTEL S.R.L.**

Via XX Settembre 95  
 26040 Gussola CR  
 Tel. +39 0375260885  
 Fax +39 0375260666  
 E-mail: info@anghinetti.com  
 WEB: www.anghinetti.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 054 Tavoli smacchiatori  
 094 Generatori di vapore  
 152 Carrelli  
 154 Nastri trasportatori

# ARTMECC

La Soluzione ad ogni Esigenza



PRESENT AT EXPODETERGO  
03/06 OTTOBRE 2014 - PAD. 2  
STAND D19/E20



FIERA MILANO



**PRODUCTION OF  
CONVEYOR AND  
PACKING MACHINE FOR  
CLOTHES**



**NEWS 2014**

**We wait you at our stand!!**

**NEWS 2014**

**We wait you at our stand!!**



174 Confezionatrici e imbustatrici  
 Pad. 2 Stand E21 F22

**ARCANE INDUSTRIES**

2 des Paluds - 73 Avenue Du Douard  
 BP111150  
 F - 13685 Aubaone Cedex (Francia)  
 Tel. +33 442821695  
 Fax +33 442821677  
 E-mail: contact@arcane-industries.fr  
 WEB: www.arcane-industries.fr  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura  
 a secco  
 005 Filtri per solventi  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli  
 e pellicce  
 011 Impianti di pulitura in continuo  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 Pad. 2 Stand E19

**ARTMECC di Renato Fornaro**

Via Spaccasassi 46  
 04011 Aprilia LT  
 Tel. +39 069281021  
 Fax +39 069283621  
 E-mail: info@artmecc.it  
 WEB: www.artmecc.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 Pad. 2 Stand D19 E20



**ASSOCIAZIONE FORNITORI AZIENDE  
 MANUTENZIONE DEI TESSILI E AFFINI  
 ASSOFORNITORI**

Via Angelo Masina 9  
 20158 Milano MI  
 Tel. +39 0239314120  
 Fax +39 0239315160  
 E-mail: info@assoformitori.com  
 WEB: www.assoformitori.com  
 ASSOCIAZIONE/ASSOCIATION  
 369 Associazioni di categoria  
 Pad.2 Stand A07-B10



**ASSOCIAZIONE  
 ITALIANA  
 PULITURE A SECCO  
 TINTORIE**

**ASSOCIAZIONE ITALIANA PULITURE A  
 SECCO TINTORIE - ASSOSECCO**

Corso Venezia 47/49  
 20121 Milano MI  
 Tel. +39 027750447  
 Fax +39 027750424  
 E-mail: assosecco@unione.milano.it  
 WEB: www.assosecco.it  
 ASSOCIAZIONE/ASSOCIATION  
 369 Associazioni di categoria  
 Pad. 4 Stand A23



**ASSOSISTEMA**

**ASSOCIAZIONE SISTEMA INDUSTRIA-  
LE INTEGRATO DI BENI E SERVIZI  
TESSILI E MEDICI AFFINI - ASSOSI-  
STEMA**

Viale Pasteur, 8 (Palazzo Confindustria)  
00144 Roma RM  
Tel. +39 065903430  
Fax +39 065918648

E-mail: [assosistema@assosistema.it](mailto:assosistema@assosistema.it)  
WEB: [www.assosistema.it](http://www.assosistema.it)  
ASSOCIAZIONE/ASSOCIATION  
369 Associazioni di categoria  
Pad. 4 Stand A21

**AUTOVALET SYSTEMS LLC**

Ridge Top Rd. Suite 550  
USA - Fairfax VA 22030 (Stati Uniti)  
Tel. +1 8008582538  
E-mail: [sales@autovaletsystems.com](mailto:sales@autovaletsystems.com)  
WEB: [www.autovaletsystems.com](http://www.autovaletsystems.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
358 Produttore software  
Pad. 2 Stand D24

**AUXILIA S.R.L.**

Via Emilia Ovest 1123  
41123 Modena MO  
Tel. +39 059330127  
Fax +39 059826725  
E mail: [info@montanarisrl.it](mailto:info@montanarisrl.it)  
WEB: [www.montanariengineering.com](http://www.montanariengineering.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
357 Informatica  
358 Produttore software  
Rappresentato da/Represented by  
Montanari Srl Engineering Construction  
Pad. 4 Stand G21 H30



**BARBANTI S.R.L.**

Via Di Mezzo 78 - San Giacomo Roncole  
 41037 Mirandola MO  
 Tel. +39 053520023  
 Fax +39 053526274  
 E-mail: barbanti@barbanti.it  
 WEB: www.barbanti.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 2 Stand F01 G10

**BASI ACHILLE S.R.L.**

Via Benjamin Franklin 31  
 43125 Parma PR  
 Tel. +39 0521607822  
 Fax +39 0521607300  
 E-mail: stefanosoggi@basiachille.com  
 WEB: www.basiachille.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 Pad. 2 Stand E26

**BATTISTELLA B.G. S.R.L.**

Via Bessica 219  
 36028 Rossano Veneto VI  
 Tel. +39 0424549027  
 Fax +39 0424549007  
 E-mail: info@battistellag.it  
 WEB: www.battistellag.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 032 Cabine  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 054 Tavoli smacchiatori  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 2 Stand S09

**BERGPARMA S.R.L.**

Via E.T. Moneta 4a - Z.I. SPIP  
 43122 Parma PR  
 Tel. +39 0521606127  
 Fax +39 0521399007  
 E-mail: info@bergparma.com  
 WEB: www.bergparma.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura  
 a secco  
 003 Distillatori per solventi  
 005 Filtri per solventi  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli  
 e pellicce  
 Rappresenta/Represents  
 Schaefer Textilpflege Systeme AG (CH)  
 Pad. 2 Stand K01 L02



**BIAR S.R.L.**

Via Francia 7/9  
 20030 Senago MI  
 Tel. +39 02 9989957  
 Fax +39 02 9981115  
 E-mail: biar@biar.it  
 WEB: www.biar.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 236 Prodotti vari per la pulitura a secco  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 280 Coloranti e prodotti vari  
 285 Sistemi di dosaggio di prodotti  
 316 Consulenze varie  
 Rappresenta/Represents  
 Mugue S.r.l.  
 Pad. 2 Stand H01 K02



Via E.T. moneta 4a - Z.I. SPIP - 43122 PARMA (PR) ITALIA - Tel 0521.606127 - Fax 0521 399007  
www.bergparma.it • e-mail : info@bergparma.com



- LAVAGGIO A SECCO PROFESSIONALE  
ATTREZZATURE DI ALTA QUALITA' 100% MADE IN ITALY
- PROFESSIONAL DRY CLEANING HIGH QUALITY  
EQUIPMENTS - 100% MADE IN ITALY
- NETTOYAGE À SEC PROFESSIONNEL  
ÉQUIPEMENTS DE HAUTE QUALITÉ FAIT 100% EN ITALIE
- PROFESSIONELLE REINIGUNG HOCHWERTIGER GERÄTE  
100% MADE IN ITALY
- EQUIPOS DE LIMPIEZA PROFESIONAL EN SECO ALTA CALIDAD  
100% ECHO IN ITALIA



**SIAMO AL PAD 2  
STAND K01-L02**



**DA OLTRE 60 ANNI  
IL MIGLIOR PARTNER  
DEL LAVASECCO**

**BIELLE S.N.C.**

Via Milano 15 C  
 25032 Chiari BS  
 Tel. +39 0307001167  
 Fax +39 0307011186  
 E-mail: info@bielle-snc.com  
 WEB: www.bielle-snc.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 041 Tavoli da stiro  
 054 Tavoli smacchiatori  
 Pad. 2 Stand V11

**BIEFFE S.R.L.**

Strada Costa di Fagnano 3 - Villa Fastiggi  
 61122 Pesaro PU  
 Tel. +39 0721281857  
 Fax +39 0721281880  
 E-mail: info@bieffeitalia.it  
 WEB: www.bieffeitalia.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 Pad. 4 Stand H02

**BIKO Engineering AG**

Moserstrasse 15  
 CH - 3421 Lyssach (Svizzera)  
 Tel. 0041344484343  
 Fax 0041344484349  
 E-mail: mail@biko.ch  
 WEB: www.biko.ch  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 033 Introduuttori  
 036 Piegatrici  
 154 Nastri trasportatori  
 170 Accatastatori  
 176 Piegatori per abiti  
 178 Piegatori per biancheria  
 Rappresenta/Represents  
 DVT System Aps (DK)  
 Pad. 2 Stand K11 L12

**BIMAP S.R.L.**

Via Filippo Serpero 4/B1  
 20060 Masate MI  
 Tel. +39 0295762371  
 Fax +39 0295762375  
 E-mail: direzione@bimap.it  
 WEB: www.bimap.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 041 Tavoli da stiro  
 054 Tavoli smacchiatori  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 4 Stand E01

**BLU ITALIA S.R.L.**

Via Rovereto 1 - Località Motta  
 36030 Costabissara VI  
 Tel. +39 0444971739  
 Fax +39 0444973238  
 E-mail: info@bluitaliasrl.com  
 WEB: www.bluitaliasrl.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 041 Tavoli da stiro  
 Pad. 2 Stand U19

**BOLDODUC - FACIL'EN FIL**

13 Rue Des Aulnes  
 F - 69760 Limonest (Francia)  
 Tel. +33 0478800016  
 Fax +33 0478809791  
 E-mail: contact@boldoduc.fr  
 WEB: boldoduc.fr  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 290 Abiti da lavoro e accessori  
 294 Asciugamani a rullo  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 298 Manufatti tessili tecnici  
 Pad. 2 Stand G28

# Immer einen Schritt voraus: Waschsysteme von Burnus Hychem

Always one step ahead:  
laundry systems of Burnus Hychem

Sempre un passo avanti:  
sistemi di lavaggio di Burnus Hychem

Besuchen Sie uns: Halle 2 | Stand - Nr. S21 - T22

Visit us: Hall 2 | Booth no. S21- T22

Vi aspettiamo: padiglione 2 | stand n. S21- T22



Drei Komponenten für mehr Hygiene, Effizienz und Umweltschutz.  
Three components for more hygiene, efficiency and environmental protection.  
Tre componenti per una maggiore igiene, efficienza e tutela ambientale.

TRISANOX LIQUID®

Das Pflegebad für empfindliche Textilien.  
The care product for delicate textiles.  
Il bagno trattante per i tessuti delicati.

LAVAPLEX®

Effizienter waschen – nachhaltiger wirtschaften  
Wash more efficiently – operate more sustainably  
Lavaggio efficiente, convenienza ecosostenibile

LIQUISAN VARIO®

Effizient und nachhaltig bei 40 °C  
Efficient and sustainable at 40 °C  
Efficiente ed ecosostenibile a 40 °C

STERISAN®

Die Profis zur Lösung aller Problemfälle.  
Professionals at solving all problem cases.  
I professionisti per la soluzione di tutti i casi difficili.

FETTLÖSER®

Weil Sie mehr erwarten können.  
Because you can expect more.  
Perché potete aspettarvi di più.

LIQUISAN A + B®

Innovationen, die sich auszahlen.  
Innovations that pay off.  
Innovazioni che meritano.

COMPACTLINE®



**burnus** HYCHEM

Sistemi di lavaggio per professionisti.  
Innovativi. Efficienti. Sostenibili.

[www.burnushychem.it](http://www.burnushychem.it)

BurnusHychem GmbH

Karl-Winnacker-Straße 22  
36396 Steinau a. d. Straße  
Telefon: 0 66 63 / 9 76 - 1 00  
Telefax: 0 66 63 / 9 76 - 1 01

Italien:  
Burnus S.r.l. – Unico Socio  
Via Cascinetto 17/B  
I-26100 Cremona (CR)  
Tel. +39 0372 450 251  
Email: [contact@burnus.it](mailto:contact@burnus.it)

Schweiz:  
Burnus AG  
Bielstrasse 42  
CH-4500 Solothurn  
Tel. +41 326263510  
Fax +41 326263511

Österreich:  
Burnus Austria GmbH  
Babenbergerstrasse 9/9  
A-1010 Wien  
Tel. +43 1 585 34 57-0  
Email: [contact@burnus.at](mailto:contact@burnus.at)

**BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH**

Dr. Georg-Schaeffler Strasse 22  
 D -77815 Buehl (Germania)  
 Tel. +49 78416002200  
 Fax +49 78416002230  
 E-mail: info@boewe-tc.de  
 WEB: www.boewe-tc.de  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli e pellicce  
 011 Impianti di pulitura in continuo  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 054 Tavoli smacchiatori  
 Pad. 4 Stand T21 U22

**BREVI FABIO**

Via Aristotele 56  
 20128 Milano MI  
 Tel. +39 022574164  
 Fax +39 022700254  
 E-mail: amministrazione@brevistiro.com  
 WEB: www.brevistiro.com  
 COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE LEADER  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
 007 Impianti di pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli e pellicce  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura

054 Tavoli smacchiatori  
 092 Compressori d'aria e accessori  
 094 Generatori di vapore  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 169 Impacchettatrici  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 330 Laboratori di pulitura a secco  
 332 Lavanderie  
 334 Noleggio  
 340 Pulitura divani, poltrone e superfici  
 352 Lavanderie industriali  
 354 Puliture a secco  
 355 Progettazione  
 355a Costruzione  
 355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
 Rappresentato da/Represented by  
 Sartitalia s.n.c. di Gasparini & C. (I)  
 Pad. 2 Stand K20

**BRONGO S.R.L.**

Via del Fornaccio 14 - Vallina  
 50012 Bagno a Ripoli FI  
 Tel. +39 055696061  
 Fax +39 055696279  
 E-mail: brongo@brongo.com  
 WEB: www.brongo.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER 019  
 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 060 Accessori per tintura in capo e finiture speciali  
 062 Macchine per tingere a tamburo  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 Pad. 4 Stand F22


**BÜFA REINIGUNGSSYSTEME  
 GMBH & CO. KG**

August Hanken Strasse 30  
 D - 26125 Oldenburg (Germania)  
 Tel. +49 4419317251  
 Fax +49 4419317140

E-mail: sigrid.wedeezing@buefa.de  
WEB: www.buefa.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
234 Polveri filtranti e decoloranti  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
238 Rafforzatori di pulitura  
240 Solventi o stabilizzanti  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
260 Prodotti di base  
262 Prodotti specifici  
280 Coloranti e prodotti vari  
Pad. 2 Stand M09 N10



**BURNUSHYCHEM GmbH**

Roesslerstrasse 94  
D - 64293 Darmstadt (Germania)  
Tel. 49 6151873601  
Fax 49 6151873800  
E-mail: cheim@burnus.de  
WEB: www.burnus.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
Pad. 2 Stand S21 T22

**BUROCCO INDUSTRIAL VALVES S.R.L.**

Via Noveis 33  
13867 Pray BI  
Tel. +39 015767278  
Fax +39 015767136  
E-mail: info@burocco.it  
WEB: www.burocco.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
212 Apparecchiature idrauliche e pneumatiche  
Rappresentato da/Represented by  
F.L.A.I. S.a.s. di Giuseppe Volpicelli & C.  
Pad. 4 Stand P09 R10

**BUSSETTI & CO. GMBH**

Roetzergergasse 57  
A - 1170 Vienna (Austria)  
Tel. +43 148612210  
Fax +43 14861221155  
E-mail: office@bussetti.at  
WEB: www.bussetti.at  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
232 Cartucci filtranti  
234 Polveri filtranti e decoloranti  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
238 Rafforzatori di pulitura  
240 Solventi o stabilizzanti  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
260 Prodotti di base  
262 Prodotti specifici  
272 Prodotti chimici vari per il trattamento delle acque  
Pad. 2 Stand H19



**BWE CHINA**

No.1 Xiling Ave. Zhuangwu Road  
CHN - 201402 Fengxian - Shanghai  
Tel. +86 02157407226  
Fax +86 02157401206  
E-mail: sales@bwe-china.com  
WEB: bwe-china.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
019 Lavacentrifughe  
Rappresentato da/Represented by  
Polymark (UK)  
Pad. 2 Stand K11 L12



**CARBONELL C.A.**

C/Paris 1 Planta 2° Pol. Ind. Cova Solera  
 E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

Tel. +34 936971281

Fax +34 936992478

E-mail: carbonell@carbonellcia.com

WEB: www.carbonellcia.com

PRODUTTORE/MANUFACTURER

021 Lavacontinue

025 Presse idroestrattrici

027 Sciorinatori - essiccatoi

035 Mangani e calandre

150 Attrezzature varie per il trasporto

154 Nastri trasportatori

156 Trasportatori aerei

169 Impacchettatrici

Rappresentato da/Represented by

Skema (I)

Pad. 2 Stand T21 U22

**CARGO PAK S.R.L.**

Via dell'industria 45

27022 Casorate Primo PV

Tel. +39 0290516371

Fax +39 0290059905

E-mail: info@cargopak.it

WEB: www.cargopak.it

PRODUTTORE/MANUFACTURER

150 Attrezzature varie per il trasporto

152 Carrelli

298 Manufatti tessili tecnici

370 Automezzi per trasporti specifici

Pad. 2 Stand T01 U02

**CATINET SL**

Via Roma 108

10070 Cafasse TO

Tel. +39 0123417985

Fax +39 0123417975

E-mail: lavaseccounora@tiscalinet.it

WEB: www.lavasecco1ora.it

PRODUTTORE/MANUFACTURER

072 Impianti lavaggio tappeti in piano

Rappresentato da/Represents by

Lavasecco 1ora S.r.l. (I)

Pad. 2

Stand M29 N30

**CENTROCOT S.P.A.**

Piazza Sant'Anna 2

21062 Busto Arsizio VA

Tel. +39 0331696772

Fax +39 0331680056

ALTRO/MISCELLANEOUS

394 Centro ricerche

Pad. 4 Stand G03

**CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.**

Via Victor Hugo 3

20123 Milano MI

Tel. +39 0255303110

Fax +39 0255303093

E-mail: info@chimicasud.it

WEB: www.chimicasud.it

PRODUTTORE/MANUFACTURER

001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco

015 Accessori per il lavaggio ad acqua

030 Accessori per la stiratura

050 Accessori per la smacchiatura

060 Accessori per tintura in capoe finiture speciali

070 Accessori per manutenzionedi tappeti e moquettes

080 Accessori per finitura pelli e pellicce

230 Carbone attivo per depuratori d'aria

234 Polveri filtranti e decoloranti

236 Prodotti vari per pulitura a secco

238 Rafforzatori di pulitura

240 Solventi e stabilizzanti

250 Altri prodotti per lavanderia

252 Detersivi

254 Prodotti e attrezzature per la puliziadi superfici dure

260 Prodotti di base

262 Prodotti specifici

280 Coloranti e prodotti vari

285 Sistemi di dosaggio di prodotti

314 Consulenza tecnica e organizzativa

Rappresenta/Represents

Fastpress (I)

Pad. 4 Stand D01



**CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.**

Via Fratelli Di Dio 2  
20063 Cernusco Sul Naviglio Mi  
Tel. +39 0299765200  
Fax +39 0299765249  
E-mail: info.italia@christeyns.com  
WEB: www.christeyns.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
100 Recuperatori e scambiatori di calore  
123 Impiantistica generale per il trattamento delle acque  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
260 Prodotti di base  
262 Prodotti specifici  
285 Sistemi di dosaggio di prodotti  
Pad. 2 Stand D01 E10

**CLEAN SHOW 2015**

3098 Piedmont Road Suite 350  
USA - 30305 Atlanta GA (Stati Uniti)  
Tel. +1 4048761988  
Fax +1 4048765121  
E-mail: info@cleanshow.com  
WEB: www.cleanshow.com  
ALTRO/MISCELLANEOUS  
392 Fiere e mostre  
Pad. 2 Stand V15



**CLINERS S.R.L.**

Via Brusaporto 35  
24068 Seriate Bg  
Tel. +39 03519911400  
Fax +39 03519911401  
E-mail: commerciale@cliners.it  
WEB: www.cliners.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
250 Altri prodotti per lavanderia

252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
Pad. 4 Stand B17 C20

**C.N.A. TINTOLAVANDERIE**

Piazza M. Armellini 9 a  
00162 Roma (RM)  
Tel. +39 0644188270  
Fax +39 0644188465  
E-mail: servizi.comunita@cna.it  
WEB: www.cna.it/unioni/servizi alla comunita/settori/tintolavanderie  
ASSOCIAZIONE/ASSOCIATION  
369 Associazioni di categoria  
Pad. 4 Stand B22



**CO.MA.LI S.R.L.**

Via Giovanni XXIII 78  
36030 Monte di Malo VI  
Tel. +39 0445581100  
Fax +39 0445606596  
E-mail: info@comali.com  
WEB: www.comali.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
021 Lavacontinue  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
Pad. 4 Stand L29 M30

**COCCHI S.R.L.**

Via Pacinotti 19 a  
40017 San Giovanni Persiceto BO  
Tel. +39 051821787  
Fax +39 051826935  
E-mail: info@cocchi.net  
WEB: www.cocchi.net  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro

050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 086 Stiratrici  
 117 Filtri a carboni attivi  
 121 Filtri ad osmosi inversa  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 Pad. 4 Stand F19 G20


**COLMAC INDUSTRIES, INC.**

401 N Lincoln - P.O. Box 72  
 USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)  
 Tel. +001 5096844505  
 Fax +001 5096844500  
 E-mail: sales@colmacind.com  
 WEB: www.colmacind.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 033 Introduuttori  
 037 Manichini e topper  
 039 Presse da stiro  
 043 Tunnel finitori  
 098 Pompe di calore  
 100 Recuperatori e scambiatori di calore  
 156 Trasportatori aerei  
 Rappresentato da/Represented by  
 Polymark (UK)  
 Pad. 2 Stand K11 L12

**COLOMBO MARIO S.N.C.**

Via Silvio Pellico 10  
 20841 Carate Brianza MB  
 Tel. +39 0362903624  
 Fax +39 0362992058  
 E-mail: info@colombomario.it  
 WEB: www.colombomario.net  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 290 Abiti da lavoro e accessori  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 300 Prodotti tessili vari  
 302 Prodotti di merceria e di piccolo  
 abbigliamento destinati alla vendita  
 Pad. 4 Stand E10

**COMESTERO GROUP S.R.L.**

Via Marie Curie 8  
 20060 Gessate MI  
 Tel. +39 0295781111  
 Fax +39 0295380178  
 E-mail: comestero@comestergroup.it  
 WEB: www.comestergroup.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 210 Apparecchiature elettriche e  
 elettroniche  
 218 Strumentazione generica  
 355c Automazioni per self-service  
 Pad. 4 Stand H09 K10

**CONCORD TEXTILE**

3 Avenue George V  
 F - 75008 Paris (Francia)  
 Tel. +33 0615764227  
 E-mail: pd@concordtextile.com  
 WEB: www.concordtextile.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 252 Detersivi  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 Pad. 4 Stand B01


**CONF INDUSTRIES S.R.L.**

Via Casaglia 44/A  
 25039 Travagliato BS  
 Tel. +39 0306863617  
 Fax +39 0306863814  
 E-mail: export@confindustries.it  
 WEB: www.confindustries.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 Pad. 2 Stand K21 L22

**CONFARTIGIANATO IMPRESE**

Via San Giovanni in Laterano 152  
00184 Roma RM  
Tel. +39 0670374213/417  
Fax +39 0677202872  
E-mail: patrizia.curiale@confartigianato.it  
WEB: www.confartigianato.it/fedmoda  
ALTRO/MISCELLANEOUS  
369 Associazioni di categoria  
Pad. 4 Stand B24

**CONSORZIO UNIMATIC**

Via R. Morandi 13  
06012 Città di Castello PG  
Tel. +39 0758521264  
Fax. +39 0758520717  
E-mail: info@consorziounimatic.it  
WEB: www.consorziounimatic.it  
ALTRO/MISCELLANEOUS  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
316 Consulenze varie  
Pad. 2 Stand P01 R06  
Pad. 4 Stand C27 D30  
Pad. 4 Stand K21 L30



**CORITEX S.N.C. DI TONINO BOSIO & C**

Via Ca' Volpari 25  
24024 Gandino BG  
Tel. +39 035731361  
Fax +39 035734230  
E-mail: info@coritex.it  
WEB: www.coritex.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
292 Articoli in spugna (accappatoi,  
asciugamani, ecc.)  
296 Biancheria piana e confezionata  
298 Manufatti tessili tecnici  
300 Prodotti tessili vari  
Pad. 2 Stand A11

**CTTN IREN**

Avenue Guy de Collogne  
F - 69131 Ecully Cedex  
Tel. +33 0478330861  
Fax +33 0478433412  
WEB: www.cttn-iren.com  
ALTRO/MISCELLANEOUS  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
369 Associazioni di categoria  
380 Stampa tecnica, scientifica e  
di categoria  
Pad. 2 Stand F27

**CVR S.R.L.**

Via C. Boncompagni 51/8  
20139 Milano MI  
Tel. +39 0255291650  
Fax +39 0256610920  
E-mail: info@cvsrl.it  
WEB: www.cvsrl.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
090 Accessori vari e strumentazione per la  
produzione e trasformazione dell'energia  
Rappresentato da/Represented by  
Ferax S.r.l. (I)  
Pad. 2 Stand S29

**D.B.G. SERVICE®**  
 Laboratorio  
 Tintoria Lavanderia

**D.B.G. SERVICE di Delli Bovi**

Via San Massimo 94  
 20018 Sedriano MI  
 E-mail: [info@dbgservice.it](mailto:info@dbgservice.it)  
 WEB: [www.dbgservice.it](http://www.dbgservice.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 019 Lavacentrifughe  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 330 Laboratori di pulitura a secco  
 332 Lavanderie  
 336 Pulitura tappeti e tendaggi  
 338 Pulitura abiti da lavoro  
 340 Pulitura divani, poltrone e superfici  
 342 Pulitura e custodia pellicce e pelli  
 Macchine lavaggio scarpe e borse  
 Pad. 4 Stand U21 V22



**D.I.M. - DETERGENTI INDUSTRIALI  
 MILANO S.R.L.**

Via Guglielmo Marconi 15  
 20812 Limbiate MB  
 Tel. +39 0299482787  
 Fax +39 0299482797  
 E-mail: [info@dimsrl.it](mailto:info@dimsrl.it)  
 WEB: [www.dimsrl.it](http://www.dimsrl.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 285 Sistemi di dosaggio di prodotti  
 252 Detersivi  
 Pad. 4 Stand N11 P12

**DALMON**  
 impianti di depurazione

**DALMON S.R.L.**

Via San Benedetto 24  
 36016 Thiene VI  
 Tel. +39 0445365197  
 Fax +39 0445370691  
 E-mail: [info@dalmon.it](mailto:info@dalmon.it)  
 WEB: [www.dalmon.it](http://www.dalmon.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 115 Addolcitori a resine  
 117 Filtri a carbone attivo  
 119 Filtri a sabbia, a pressa e vari  
 121 Filtri ad osmosi inversa  
 123 Impiantistica generale per il  
 trattamento delle acque  
 270 Carbone attivo per il trattamento  
 delle acque  
 272 Prodotti chimici vari per il trattamento  
 delle acque  
 274 Resine a scambio ionico  
 Pad. 4 Stand R21 S22

**DANTE BERTONI S.R.L.**

Via dei Pellegrini 2  
 21050 Cairate VA  
 Tel. +39 0331311602  
 Fax +39 0331311596  
 E-mail: [info@dantebertoni.com](mailto:info@dantebertoni.com)  
 WEB: [www.dantebertoni.com](http://www.dantebertoni.com)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 Pad. 2 Stand D21

**DANUBE INTERNATIONAL**

Parc d'Activites de Sologne  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)  
Tel. +33 25488383233  
Fax +33 254972130434  
E-mail: info@danube-international.com  
WEB: www.danube-international.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
007 Impianti per la pulitura a secco  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
041 Tavoli da stiro  
Pad. 2 Stand G21 H29

**DATAMARS SA**

Via ai Prati 2  
CH - 6930 Bedano - Lugano (Svizzera)  
Tel. +41 919357380  
Fax +41 919450330  
E-mail: contact@datamars.com  
WEB: www.datamars.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
Pad. 2 Stand N21 P22

**DELTA P.B. S.R.L.**

Via Messina 103  
20831 Seregno MB  
Tel. +39 0362330202  
Fax +39 0362320470  
E-mail: deltaline@deltapb.it  
WEB: www.deltapb.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
232 Cartucce filtranti  
234 Polveri filtranti e decoloranti  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
238 Rafforzatori di pulitura  
240 Solventi o stabilizzanti  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
Pad. 4 Stand K01 L02



**DEOCHEMICAL SA S.R.L.**

Via Aldo Moro 30  
95045 Misterbianco CT  
Tel. +39 095302822  
Fax +39 095462231  
E-mail: info@deochemical.sa.com  
WEB: www.deochemical-sa.com-www.pro-  
fumino.eu  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
238 Rafforzatori di pulitura  
240 Solventi e stabilizzanti  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia  
di superfici dure  
260 Prodotti di base  
262 Prodotti specifici  
Pad. 4 Stand V09 Z10

**DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.**

Via Maestri del Lavoro 3 - Z.I. Interporto  
45100 Rovigo RO  
Tel. +39 0425471111  
Fax +39 0425474608  
E-mail: info@depurpadana.it  
WEB: www.depurpadana.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
115 Addolcitori a resine  
117 Filtri a carboni attivi  
119 Filtri a sabbia, a pressa e vari  
121 Filtri ad osmosi inversa  
123 Impiantistica generale per il  
trattamento delle acque  
125 Raffreddatori d'acqua e torri  
evaporative  
270 Carbone attivo per il trattamento  
delle acque  
272 Prodotti chimici vari per il trattamento  
delle acque  
274 Resine a scambio ionico  
Pad. 4 Stand F09

**DEPURSOL S.R.L.**

Via A. Sanguirico 15  
 20052 Monza MB Tel. +39 039836676  
 Fax +39 039836676  
 E-mail: depursol@depursol.it  
 WEB: www.depursol.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura  
 a secco  
 003 Distillatori per solventi  
 005 Filtri per solventi  
 117 Filtri a carboni attivi  
 210 Apparecchiature elettriche e  
 elettroniche  
 230 Carbone attivo per depuratori d'aria  
 232 Cartucce filtranti  
 270 Carbone attivo per il trattamento  
 delle acque  
 Pad. 2 Stand B23



**DETERGO**

Rivista di lavanderia industriale e pulitura a  
 secco  
 The industrial Laundry & Dry Cleaning  
 Magazine  
 Editore Deterservice S.r.l.  
 Via Angelo Masina 9  
 20158 Milano MI  
 Tel. +39 0239314120  
 Fax +39 0239315160  
 E-mail: info@detergo.eu  
 WEB: www.detergo.eu  
 ALTRO/MISCELLANEOUS  
 380 Stampa tecnica, scientifica e  
 di categoria  
 Pad. 2 Stand A07-B10



**DEXTER.**  
**LAUNDRY**

**DEXTER LAUNDRY INC.**

2211 West Grimes Avenue  
 USA - 52556 Fairfield IA (Stati Uniti)  
 Tel. +1 6414725131  
 E-mail: iwilson@dexter.com  
 WEB: www.dexter.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 019 Lavacentrifughe  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 Rappresenta/Represents  
 Wash and Clean International S.r.l. (I)  
 Pad. 2 Stand B29

**DIELLE S.R.L.**

Via Pietro Nenni 6  
 26845 Codogno LO  
 Tel. +39 0377437077  
 Fax +39 0377437127  
 E-mail: diellecodogno@yahoo.it  
 DISTRIBUTORE/DEALER  
 234 Polveri filtranti e decoloranti  
 236 Prodotti vari per pulitura a secco  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 Pad. 4 Stand A09

**DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY  
 SYSTEMS SA**

C/Comerc 6 12 Pol. Ind. La Quintana  
 E - 08504 Saint Julia De Vilatorra (Spagna)  
 Tel. +34 938122790  
 Fax +34 938122795  
 E-mail: info@domus.es  
 WEB: www.domuslaundry.es  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi

035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
041 Tavoli da stiro  
Pad. 2 Stand G21 H29

**DONERTAS MAKINA**

Sanayi ve Dis Tic Ltd Sti  
Camik Cad. No 34  
TR - 35410 Sarnic Gaziemir Izmir (Turchia)  
Tel. +090 2322814921  
Fax +090 2322816577  
E-mail: info@donertas.com.tr  
WEB: www.carpetwashingmachine.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
070 Accessori per manutenzione di tappeti  
e moquettes  
Pad. 4 Stand C09 D10



**DONINI INTERNATIONAL**

Via Sigonio 32  
41012 Carpi MO  
Tel. +39 059697094  
Fax +39 059641523  
E-mail: sales@donini.com  
WEB: www.donini.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
007 Impianti per la pulitura a secco  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
Pad. 2 Stand B19



**DUE EFFE S.P.A.**

Via John Lennon 10 - Cadriano  
40057 Granarolo Dell'Emilia BO  
Tel. +39 051765331  
Fax +39 051765137  
E-mail: commerciale@dueffespa.it  
WEB: www.dueffespa.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura  
a secco  
030 Accessori per la stiratura  
Pad. 2 Stand A17 B18



**DUNNMATIEK BV**

Zwanenstraat 2A  
NL - 9607 Foxhol NL  
Tel. 0031 598433385  
Fax 0331 598433744  
E-mail: dunnmatiek@dunnmatiek.eu  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
156 Trasportatori aerei  
Rappresentato da/Represented by  
Prima Folder S.r.l. (I)  
Pad. 4 Stand L09 M10

**DVT SYSTEM APS**

Holmensvej 36c  
DK - 3600 Frederkssund (Danimarca)  
Tel. +45 47384422  
Fax +45 47384433  
E-mail: dvt@dvt.dk  
WEB: www.dvt.dk  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
352 Lavanderie industriali  
Rappresentato da/Represented by  
Biko Ag (CH)  
Pad. 2 Stand K11 L12

**ECOLAB®**

**Everywhere It Matters.™**

**ECOLAB S.R.L.**

Via Paracelso 6 - Centro Direzionale  
 Colleoni  
 20864 Agrate Brianza MB  
 Tel. +39 0396050570  
 Fax +39 0396050292  
 E-mail: valentina.fontana@ecolab.com  
 WEB: www.ecolab.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 100 Recuperatori e scambiatori di calore  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia  
 di superfici dure  
 Pad. 2 Stand R01 S10

**EDICOM S.R.L. – GSA Magazine**

Via Alfonso Conti 28  
 20133 Milano MI  
 Tel. +39 70633694  
 Fax + 39 0270633429  
 E-mail: info@gsanews.it  
 ALTRO/MISCELLANEOUS  
 380 Stampa tecnica, scientifica e di  
 categoria  
 Pad. 4 Stand H05



**Electrolux**

**ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA**

Viale Treviso 15  
 33170 Pordenone PN  
 Tel. +39 04343801  
 Fax +39 0434380201  
 E-mail: professional@electrolux.com  
 WEB: www.electrolux.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 035 Mangani e calandre  
 Pad. 4 Stand V11 Z20



**EMMEBIESSE**

**EMMEBIESSE S.P.A.**

Piazza Industria 7/8  
 15033 Casale Monferrato AL  
 Tel. +39 014274391  
 Fax +39 0142782275  
 E-mail: info@emmebiesse.it  
 WEB: www.emmebiesse.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 4 Stand C21 D24

**ENGEL - GEMATEX S.R.O.**

Pardubická 717  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)  
Tel. +420 466 768 291  
Fax +420 466 768 290  
E-mail: gematex@gematex.cz  
WEB: www.gematex.cz  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
032 Cabine  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
092 Compressori d'aria e accessori  
094 Generatori di vapore  
152 Carrelli  
154 Nastri trasportatori  
169 Impacchettatrici  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
170 Accatastatori  
196 Marcatrici ed etichettatrici  
352 Lavanderie industriali  
Rappresentato da/Represented by  
Setel S.r.l. (I)  
Pad. 2 Stand C11 D20

**EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.**

Via San Martino a Brozzi 2  
50145 Firenze FI  
Tel. +39 0550502735  
Fax +39 055368837  
E-mail: info@eoloeletrodomestici.com  
WEB: www.eoloeletrodomestici.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
007 Impianti per la pulitura a secco  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
035 Mangani e calandre  
037 Manichini e toppe  
041 Tavoli da stiro  
054 Tavoli smacchiatori  
070 Accessori per manutenzione di tappeti e moquettes  
074 Macchine per la pulitura di moquettes, divani e tappezzerie  
080 Accessori per finitura pelli e pellicce  
086 Stiratrici  
092 Compressori d'aria e accessori  
094 Generatori di vapore  
142 Ventilatori e impianti di aspirazione centralizzata  
172 Attrezzature varie per il confezionamento  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
178 Piegatori per biancheria  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
300 Prodotti tessili vari  
316 Consulenze varie  
350 Altri impianti chiavi in mano  
352 Lavanderie industriali  
354 Puliture a secco  
355 Progettazione  
355a Costruzione  
355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
355c Automazioni per self-service  
Pad. 2 Stand K29

**ERREZETA2 S.R.L.**

Corso Milano 29  
 35139 Padova PD  
 Tel. +39 0498364077  
 Fax +39 0498210173  
 E-mail: info@errezeta2.it  
 WEB: www.errezeta2.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Rappresenta/Represents  
 Ren-Pell A.M.G.I. (I)  
 Pad. 2 Stand E29

**EUROFOLDER di Malli Maurilio**

Via Lame 134  
 40013 CASTEL MAGGIORE BO  
 Tel. +39 3406949130  
 E-mail: mauriliomalli@virgilio.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 036 Piegatrici  
 Pad. 2 Stand T28



**EUROMAT INTERNATIONAL KFT**

Panel Utca 1/B  
 H – 5000 Szolnok (Ungheria)  
 Tel. +33 0611492617  
 E-mail: euromat.international@gmail.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 021 Lavacontinue  
 Rappresentato da/Represented by  
 Prima Folder S.r.l. (I)  
 Pad. 4 Stand L09 M10

**EXPRESS WASH SERVICE S.R.L.**

Via Di Brozzi 202/C  
 50145 Firenze FI  
 Tel. +39 0558300642  
 Fax +39 0558300642  
 E-mail: commerciale@expresswash.it  
 WEB: www.expresswash.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 019 Lavacentrifughe  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 Pad. 2 Stand B29



**F.B. ITALY di Fabio Bruno**

Via Unità d'Italia 3  
95045 Misterbianco CT  
Tel. +39 095393022  
Fax +39 095393022  
E-mail: info@fb-italy.com  
WEB: www.fb-italy.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
Pad. 4 Stand G11

**F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.**

Via Giambattista Vico 61  
80010 Villaricca NA  
Tel. +39 0815065534  
Fax +39 0813302831  
E-mail: info@flaisas.it  
WEB: www.flaisas.it  
DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
090 Accessori vari e strumentazione per la produzione e trasformazione dell'energia  
094 Generatori di vapore  
100 Recuperatori e scambiatori di calore  
115 Addolcitori a resine  
117 Filtri a carboni attivi  
119 Filtri a sabbia, a pressa e vari  
121 Filtri ad osmosi inversa  
123 Impiantistica generale per il trattamento delle acque

150 Attrezzature varie per il trasporto  
152 Carrelli  
169 Impacchettatrici  
172 Attrezzature varie per il confezionamento  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
196 Marcatrici ed etichettatrici  
270 Carbone attivo per il trattamento delle acque  
274 Resine a scambio ionico  
352 Lavanderie industriali  
Rappresenta/Represents  
Burocco Industrial Valves S.r.l. (I)  
Maxi-Press Elastomertechnik GMBH (D)  
Fiore S.r.l. (I)  
Pad. 4 Stand P09 R10

**F3 FUMAGALLI S.R.L.**

Via Leonardo da Vinci 57/A  
20062 Cassano d'Adda MI  
Tel. +39 036360609  
Fax +39 0363640219  
E-mail: info@f3fumagalli.com  
WEB: www.f3fumagalli.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
050 Accessori per la smacchiatura  
052 Stazioni per la presmacchiatura  
054 Tavoli smacchiatori  
092 Compressori d'aria e accessori  
094 Generatori di vapore  
100 Recuperatori e scambiatori di calore  
115 Addolcitori a resine  
117 Filtri a carboni attivi  
121 Filtri ad osmosi inversa  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
152 Carrelli  
154 Nastri trasportatori

156 Trasportatori aerei  
 158 Trasportatori pneumatici  
 169 Impacchettatrici  
 172 Attrezzature varie per il confezionamento  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 196 Marcatrici ed etichettatrici  
 198 Registratori di cassa  
 210 Apparecchiature elettriche e elettroniche  
 214 Decodificatori elettromagnetici  
 216 Programmatori  
 218 Strumentazione generica  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 350 Altri impianti chiavi in mano  
 352 Lavanderie industriali  
 354 Puliture a secco  
 355 Progettazione  
 355a Costruzione  
 355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
 355c Automazioni per self-service  
 356 Sistemi di identificazione tramite frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Pad. 4 Stand A11 B12

#### **FAGOR INDUSTRIAL**

Santxolopetegi Auzoa 22  
 P - 20560 Onati (Portogallo)  
 Tel. +34 943718030  
 Fax +34 943718181  
 E-mail: info@fagorindustrial.com  
 WEB: www.fagorindustrial.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 041 Tavoli da stiro  
 Pad. 2 Stand G21 H29

#### **FANAFEL by Valmet, Lda**

Apartado 9  
 P- 3881-901 OVAR (Portogallo)  
 Tel. + 351 256579579  
 Fax + 351 256581916  
 E-mail: ovr\_laundry@valmet.com  
 WEB: www.fanafel.pt  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 033 Introduttori  
 035 Mangani e calandre  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 Pad. 4 Stand H06



#### **FASTER S.R.L.**

Via Antonio Meucci 6  
 37067 Valeggio Sul Mincio VR  
 Tel. 045 6371031  
 Fax 045 4853170  
 E-mail: info@fastersrl.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
 Pad. 4 Stand N02

#### **FASTPRESS di Danilo Ferrari**

Via Roma 88  
 27014 Genzone PV  
 Tel. +39 3396969245  
 E-mail: fastpress@libero.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 169 Impacchettatrici  
 170 Accatastatori  
 172 Attrezzature varie per il confezionamento  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 Rappresentato da/Represented by  
 Chimica Sud by Modelchem (I)  
 Pad. 4 Stand D01



**FERAX S.R.L.**

Via San Domenico 19  
20010 Bareggio MI  
Tel. +39 0284144683  
Fax +39 0249453039  
E-mail: info@ferax.pro  
WEB: www.ferax.pro  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
090 Accessori vari e strumentazione per la  
produzione e trasformazione dell'energia  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
358 Produttore software  
Rappresenta/Represents  
A3S (I)  
CVR S.R.L. (I)  
Pad. 2 Stand S29



**FIBIR di Riccardo Cerato**

Via Betlemme 19  
37060 Lugagnano di Sonà VR  
Tel. +39 045 8680577  
Fax +39 0458680534  
E-mail: fibir@fibirverona.com  
WEB: www.fibirverona.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura  
a secco  
007 Impianti per la pulitura a secco  
009 Impianti per la pulitura di pelli  
e pellicce  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua

025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
054 Tavoli smacchiatori  
060 Accessori per tintura in capo  
e finiture speciali  
062 Macchine per tingere a tamburo  
064 Macchine per trattamento jeans  
084 Bottali  
094 Generatori di vapore  
115 Addolcitori a resine  
125 Raffreddatori d'acqua e torri  
evaporative  
152 Carrelli  
216 Programmatori  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
332 Lavanderie  
352 Lavanderie industriali  
354 Puliture a secco  
355 Progettazione  
355a Costruzione  
355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
355c Automazioni per self-service  
Pad. 2 Stand U29 V 30



**FIMAS S.R.L.**

Corso Genova 252  
27029 Vigevano PV  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
Tel. +39 0381346616  
Fax +39 0381344117  
E-mail: fimas@macpi.com  
WEB: www.fimassrl.it  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
041 Tavoli da stiro

043 Tunnel finitori  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 Rappresenta/Represents  
 Macpi S.p.a. Pressing Division (I)  
 Pad. 4 Stand D11-D17/C11-D20

**FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH**

Mohnweg 23  
 D - 86391 Stadtbergen (Germania)  
 Tel. +49 821451876  
 Fax +49 82145188  
 E-mail: c.pollauf@fintec-gmbh.de  
 WEB: www.fintec-gmbh.de  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 043 Tunnel finitori  
 176 Piegatori per abiti  
 178 Piegatori per biancheria  
 Rappresentato da/Represented by  
 Setel S.r.l. (I)  
 Pad. 2 Stand C11 D20



**FIRBIMATIC S.P.A A SU**

Via Filippo Turati 16  
 40010 Sala Bolognese BO  
 Tel. +39 0516814189  
 Fax +39 0516814556  
 E-mail: com.italia@firbimatic.it  
 WEB: www.firbimatic.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 003 Distillatori per solventi  
 005 Filtri per solventi  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli  
 e pellicce  
 011 Impianti per la pulitura in continuo  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 025 Presse idroestrattrici

027 Sciorinatori - essiccatoi  
 062 Macchine per tingere a tamburo  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 072 Impianti per lavaggio tappeti in piano  
 Pad. 2 Stand B01 C10

**FOLTEX B.V.**

Penningweg 14 d  
 NL - 4879 AG ETTEN-LEUR (Olanda)  
 Tel. +31 681429758  
 E-mail: info@foltex.nl  
 WEB: www.foltex.nl  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 033 Introduuttori  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 Rappresentato da/Represented by  
 Lamac Machinery N.V. (NL)  
 Pad. 2 Stand C27 D28

**FRETTE S.R.L.**

Via Girolamo Borgazzi 23  
 20900 Monza MB  
 Tel. +39 3960461  
 Fax + 39 0396046306  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 Pad. 2 Stad N23 P24

**FUJITSU TEXTILLIGENCE**

Molenzicht 23  
 B - 2380 Ravels (B)  
 Tel. +32 14658061  
 Fax +32 14650326  
 E-mail: info@textilligence.com  
 WEB: www.textilligence.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Rappresentato da/Represented by  
 Abs Laundry Business Solutions (NL)  
 Pad. 2 Stand B21 T10

# FIBIR®

MACCHINARI PER OGNI LAVANDERIA

Da oltre 40 anni ci occupiamo di tutte le esigenze della vostra lavanderia!

Che sia a tradizionale, a secco,

self service o di altra tipologia la nostra missione è di soddisfare le vostre esigenze con prodotti e macchinari

al top della qualità, sia nuovi che usati, per trovare la soluzione migliore in ogni situazione!



FIBIR è consulenza, progettazione, macchinari nuovi ed usati, ricambi manutenzione e molto altro!



**FIBIR è il partner vincente per il TUO business!**



Self Service



Lavasecco



Alberghiero



Industriale



Usato

Via Betlemme, 19, 37060 Lugagnano (VERONA)  
Tel. 0458680577 - [www.fibirverona.com](http://www.fibirverona.com) - [fibir@fibir.info](mailto:fibir@fibir.info)

**GAVARDO CALDAIE S.R.L.**

Via Fornaci 71  
 25085 Gavardo BS  
 Tel. +39 036531264  
 Fax +39 0365371741  
 E-mail: info@gavardocaldaie.it  
 WEB: www.gavardocaldaie.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 2 Stand E22


**GHIDINI BENVENUTO S.R.L.**

Via Leone Tolstoj 24  
 20098 San Giuliano Milanese MI  
 Tel. +39 0298240600  
 Fax +39 029843107  
 E-mail: sales@ghidini-gb.it  
 WEB: www.ghidini-gb.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 032 Cabine  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 2 Stand L11 M20


**GIRBAU GROUP S.R.L.**

Via Delle Industrie 29/E  
 30020 Marcon Ve  
 Tel. +39 0418654330  
 Fax +39 0412439046  
 E-mail: info@girbau.it  
 WEB: www.girbau.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe

021 Lavacontinue  
 023 Lavatrici ad acqua  
 025 Presse idroestrattatrici  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 033 Introduttori  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 043 Tunnel finitori  
 054 Tavoli smacchiatori  
 152 Carrelli  
 156 Trasportatori aerei  
 169 Impacchettatrici  
 170 Accatastatori  
 172 Attrezzature varie per il confezionamento  
 176 Piegatori per abiti  
 178 Piegatori per biancheria  
 352 Lavanderie industriali  
 354 Puliture a secco  
 355 Progettazione  
 355a Costruzione  
 355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
 355c Automazioni per self-service  
 FILIALE/SUBSIDIARY  
 Girbau Group (E)  
 Pad. 2 Stand U01 V10/V01 Z10

**GIRBAU S.A.**

Carretera de Manlleu Km. 1  
 E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)  
 Tel. +34 938862219  
 Fax +34 938860785  
 E-mail: girbau@girbau.es  
 WEB: www.girbau.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 021 Lavacontinue  
 023 Lavatrici ad acqua  
 025 Presse idroestrattatrici  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine

033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
054 Tavoli smacchiatori  
152 Carrelli  
156 Trasportatori aerei  
169 Impacchettatrici  
170 Accatatori  
172 Attrezzature varie per il confezionamento  
176 Piegatori per abiti  
178 Piegatori per biancheria  
352 Lavanderie industriali  
354 Puliture a secco  
355 Progettazione  
355a Costruzione  
355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
355c Automazioni per self-service  
Rappresentato da/Represented by  
Girbau Group (I)  
Pad. 2 Stand U01 V10/V01 Z10

**GMP COMMERCIALE S.R.L.**

Via Sernaglia 74  
31053 Pieve di Soligo TV  
Tel. +39 043882354  
Fax +39 0438842755  
E-mail: info@gmp.it  
WEB: www.gmp.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
035 Mangani e calandre  
Pad. 2 Stand M11 N12

**GOUPIL INDUSTRIE**

21 Route D'Orleans  
F - 45190 BEAUGENCY (Francia)  
Tel +33 238446825  
Fax +33 238449107  
E-mail: emeline.languille@goupil-industrie.fr  
WEB: www.goupil-industrie.fr  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
194 Attrezzature e arredi vari  
370 Automezzi per trasporti specifici  
Pad. 2 Stand T08



**GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.**

Via Masiere 211c  
32037 Sospirolo BL  
Tel. +39 0437848711  
Fax +39 0437879108  
E-mail: info@grandimpianti.com  
WEB: www.grandimpianti.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
035 Mangani e calandre  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
052 Stazioni per la presmacchiatura  
050 Accessori per la smacchiatura  
054 Tavoli smacchiatori  
152 Carrelli  
355 Progettazione  
357 Informatica  
Pad. 2 Stand F11 G20

**HEBETEC GMBH**

Magirusstrasse 5

D - 89 547 Gussenstadt (Germania)

Tel. +49 7323968871-0

Fax +49 7323968871-5

E-mail: [info@hebetec.de](mailto:info@hebetec.de)WEB: [www.hebetec.de](http://www.hebetec.de)

PRODUTTORE/MANUFACTURER

130 Accessori per il condizionamento

132 Depuratori a carbone attivo

142 Ventilatori e impianti di aspirazione  
centralizzata

Rappresentato da/Represented by

Polymark (UK)

Pad. 2

Stand K11 L12

**HOST - INTERNATIONAL HOSPITALITY  
EXHIBITION**

Strada Statale del Sempione 28

20017 Rho MI

Tel. +39 0249971

Fax +39 0249976586

E-mail: [host@fieramilano.it](mailto:host@fieramilano.it)WEB: [www.host.fieramilano.it](http://www.host.fieramilano.it)

ALTRO/MISCELLANEOUS

392 Fiere e Mostre

Pad. 2

Stand P30



**ILSA S.P.A.**

Via Cirillo Bassi 1 - Frazione San Vincenzo  
40015 Galliera BO  
Tel. +39 051815154  
Fax +39 051812697  
E-mail: info@ilsa.it  
WEB: www.ilsa.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
003 Distillatori per solventi  
005 Filtri per solventi  
007 Impianti per la pulitura a secco  
009 Impianti per la pulitura di pelli e pellicce  
019 Lavacentrifughe  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
132 Depuratori a carbone attivo  
354 Puliture a secco  
Pad. 2 Stand G01 H10



**IDEAL MANUFACTURING LTD**

Atlas House, Burton Road - Finedon  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)  
Tel. +44 (0) 1933681616  
Fax + 44 (0) 1933681042  
E-mail: enquiries@idealmanufacturing.com  
WEB: www.idealmanufacturing.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
238 Rafforzatori di pulitura  
250 Altri prodotti per lavanderia  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
260 Prodotti di base  
262 Prodotti specifici  
Pad. 4 Stand G05



**IMESA S.P.A.**

Via Degli Olmi 22  
31040 Cessalto TV  
Tel. +39 0421468011  
Fax +39 0421468000  
E-mail: imesa@imesa.it  
WEB: www.imesa.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
035 Mangani e calandre  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
350 Altri impianti chiavi in mano  
352 Lavanderie industriali  
355 Progettazione  
355a Costruzione  
355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
355c Automazioni per self-service  
356 Sistemi di identificazione tramite frequenze radio  
Pad. 4 Stand E11 F20



**Indemac**  
New solution laundry

**INDEMAC S.R.L.**

Zona Industriale Campolungo  
63100 Ascoli Piceno AP  
Tel. +39 0736812807  
Fax +39 0736098116  
E-mail: info@indemac.it  
WEB: www.indemac.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
Pad. 4 Stand H11 K12



**INDUSTRIA TESSILE GASTALDI S.P.A.**

Via Roma 10  
22046 Merone CO  
Tel. +39 031650053  
Fax +39 031650257  
E-mail: commerciale@itgastaldi.com  
WEB: www.itgastaldi.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
292 Articoli in spugna (accappatoi,  
asciugamani, ecc.)  
296 Biancheria piana e confezionata  
Pad. 2 Stand C09 D10



**INFORUM GESTICLEAN SARL**

115 Avenue Pasteur  
F - 74800, La Roche-Sur-Foron (Francia)  
Tel. +33 450371529  
Fax + 33 450392538  
E-mail: inforum@gesticlean.com  
WEB: www.gesticlean.fr  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
358 Produttore software  
Pad. 4 Stand D09

**INWATEC APS**

Hvidkaervej 3  
DK - 5250 ODENSE SV (Danimarca)  
Tel. +45 63106010  
E-mail: mail@inwatec.dk  
WEB: www.inwatec.dk  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
154 Nastri trasportatori  
169 Impacchettatrici  
Pad. 4 Stand E02

**IRG System KFT**

2500 Eszergom PetCefi Sándor Strada19. B  
casa1  
H -2500 ESZTERGOM (Ungheria)  
Tel: 0036307303243  
Fax: 003633313613  
E-mail: molnar.krisztian@irgtech.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
357 Informatica  
358 Produttore software  
Pad. 4 Stand T05



**ITALCLEAN S.R.L.**

Via Ossola 7  
40016 San Giorgio Di Piano BO  
Tel. +39 0516630468  
Fax +39 0516630688  
E-mail: [italclean@italclean.com](mailto:italclean@italclean.com)  
WEB: [www.italclean.com](http://www.italclean.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
007 Impianti per la pulitura a secco  
009 Impianti per la pulitura di pelli  
e pellicce  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
352 Lavanderie industriali  
354 Puliture a secco  
355 Progettazione  
355a Costruzione  
355b Realizzazioni chiavi in mano -  
Renting  
Pad. 2 Stand P01 R06

**ITALIA SERVICE S.R.L.**

Via S. Marciano 46/56  
86079 Venafrò IS  
Tel. +39 0865904373  
Fax +39 0865909356  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
009 Impianti per la pulitura di pelli  
e pellicce  
074 Macchine per la pulitura di moquettes,  
divani e tappezzerie  
252 Detersivi  
355c Automazioni per self-service  
Macchine lavaggio scarpe e borse  
Pad. 2 Stand M02

**ITSA**

MontoyerStraat 24  
B - 1000 Brussel (Belgio)  
ALTRO/MISCELLANEOUS  
392 Fiere e Mostre  
Pad. 2 Stand F28



**JENSEN ITALIA S.R.L.**

Strada Provinciale Novedratese 46  
 22060 Novedrate CO

Tel. +39 031789119

Fax +39 031789117

E-mail: info-it@jensen-group.com

WEB: www.jensen-group.com

PRODUTTORE/MANUFACTURER

017 Idroestrattori

019 Lavacentrifughe

021 Lavacontinue

023 Lavatrici ad acqua

025 Presse idroestrattrici

027 Sciorinatori - essiccatoi

033 Introduuttori

035 Mangani e calandre

036 Piegatrici

037 Manichini e toppe

039 Presse da stiro

041 Tavoli da stiro

043 Tunnel finitori

154 Nastri trasportatori

156 Trasportatori aerei

169 Impacchettatrici

170 Accatastatori

174 Confezionatrici e imbustatrici

352 Lavanderie industriali

Pad. 4 Stand P19 S12

**JIANGSU SEA-LION MACHINERY  
 GROUP (CORP.)**

44 Lehong Road Leyu Town

CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu  
 (Cina)

Tel. +0086 51258602532

Fax +0086 51218602532

E-mail: sealion@vip.163.com

WEB: www.chinasealion.com

PRODUTTORE/MANUFACTURER

007 Impianti per la pulitura a secco

009 Impianti per la pulitura di pelli  
 e pellicce

017 Idroestrattori

019 Lavacentrifughe

021 Lavacontinue

023 Lavatrici ad acqua

027 Sciorinatori - essiccatoi

030 Accessori per la stiratura

033 Introduuttori

035 Mangani e calandre

036 Piegatrici

039 Presse da stiro

041 Tavoli da stiro

043 Tunnel finitori

054 Tavoli smacchiatori

Pad. 2 Stand T30

**KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT  
S.N.C.**

Gostner Wiese 1  
39050 Prato Isarco BZ  
Tel. +39 0471353316  
Fax +39 0471353319  
E-mail: info@kaan.it  
WEB: www.kaan.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
035 Mangani e calandre  
Pad. 4 Stand B02



**KANNEGIESSER HERBERT GMBH**

Kannegiesserring  
D - 32602 Vlotho (Germania)  
Tel. +49 5733120  
Fax +49 5733128204  
E-mail: info@kannegiesser.de  
WEB: www.kannegiesser.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
043 Tunnel finitori  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
154 Nastri trasportatori  
156 Trasportatori aerei  
158 Trasportatori pneumatici  
170 Accatastatori  
176 Piegatori per abiti  
178 Piegatori per biancheria  
190 Apparecchi di pesatura e conteggi

192 Apparecchi per asciugamani a rullo  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
352 Lavanderie industriali  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
357 Informatica  
358 Produttore software  
Rappresentato da/Represented by  
Kannegiesser Italia (I)  
Pad. 2 Stand P11 S20



**KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.**

Via Cesare Pavese 1/3  
20090 Opera MI  
Tel. +39 0257606000  
Fax +39 0257604933  
E-mail: info@kannegiesser.it  
WEB: www.kannegiesser.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
043 Tunnel finitori  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
154 Nastri trasportatori  
156 Trasportatori aerei  
158 Trasportatori pneumatici  
170 Accatastatori  
176 Piegatori per abiti  
178 Piegatori per biancheria  
190 Apparecchi di pesatura e conteggi  
192 Apparecchi per asciugamani a rullo  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
352 Lavanderie industriali  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
357 Informatica  
358 Produttore software

Filiale/Subsidiary  
 Kannegiesser Herbert GmbH  
 Pad. 2 Stand P11 S20

**KONA S.R.L.**

Via Brunello Maioni 23  
 28021 Borgomanero NO  
 Tel. +39 0245074573  
 Fax +39 0247951114  
 E-mail: amministrazione@kona.it  
 WEB: www.kona.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 190 Apparecchi di pesatura a conteggio  
 356 Sistemi identificazione tramite  
 frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Pad. 4 Stand U09



**KREBE-TIPPO**

pelina ulica 19  
 SL – 2000 MARIBOR MB (Slovenia)  
 Tel. +386 24503050  
 Fax +386 24612010  
 E-mail: info@krebe-tippo.si  
 WEB: www.krebe-tippo.si  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 035 Mangani e calandre  
 Pad. 4 Stand B11 C12



**KREUSSLER & CO GmbH**

Rheingaustrasse 87-93  
 D - 65203 Wiesbaden (Germania)  
 Tel. +49 61192710  
 Fax +49 6119271111  
 E-mail: info@kreussler.com  
 WEB: www.kreussler.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 236 Prodotti vari per pulitura a secco  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 272 Prodotti chimici vari per il trattamento  
 delle acque  
 314 Consulenza tecnica e organizzativa  
 Pad. 4 Stand H19 K20

# KREUSSLER LANADOL – The Wet cleaning original since 1991!

**kreussler**  
TEXTILE CARE

Gentle cleaning power.  
Environmentally friendly care.



**Kreussler on the EXPOdetergo in Milano!**  
Come and Visit Us at Booth H19 K20, Hall 4!

[www.kreussler-chemie.com](http://www.kreussler-chemie.com)

## Choose Kreussler – The inventors of Wet cleaning!

- For delicate fabrics labelled W, P, F, hand wash or machine wash.
- Textile cleaning without solvent.
- Perfect cleaning results and bright colours.
- Leaves fabrics with a fresh fragrance & soft touch.
- Active fibre protection.
- Best protection against fibre swelling, felting and shrinkage.
- Gentle and effective disinfection of delicate textiles at 20 °C.





**LA BALEINE BY HYDRA INFORMATICA S.R.L.**

Via Matteotti 45  
74020 Montemesola TA  
Tel. +39 0995664087  
Fax +39 0996614593  
E-mail: labaleine@hydrainformatica.it  
WEB: www.hydrainformatica.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
196 Marcatrici ed etichettatrici  
198 Registratori di cassa  
357 Informatica  
358 Produttore software  
Pad. 4 Stand H01

**LA GINESTRA by Francesca S.R.L.**

Via Bartolomeo Scala 7  
50126 Firenze FI  
Tel. +39 0556811641  
Fax + 39 055685729  
E-mail: la  
ginestra.francescaconf@gmail.com  
WEB: www.laginestrafirenze.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
292 Articoli in spugna (accappatoi,  
asciugamani, ecc.)  
296 Biancheria piana e confezionata  
298 Manufatti tessili tecnici  
300 Prodotti tessili vari  
Pad. 4 Stand M15

**LA TECNICA S.N.C.**

Via Albinatico 34  
51019 Ponte Buggianese PT  
Tel. +39 0572634625  
Fax +39 0572931364  
E-mail: segreteria@latecnica.info  
WEB: www.latecnica.info  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua  
025 Presse idroestrattatrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici

352 Lavanderie industriali  
Pad. 4 Stand V21 Z22

**LACO MACHINERY NV**

Noordlaan 27  
B - 8520 Kuurne (Belgio)  
Tel. +32 56371552  
Fax +32 56371641  
E-mail: d.lapauw@lacomachinery.be  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
Pad. 2 Stand T09 U10

**LAMAC MACHINERY NV**

Esserstraat 10  
B - 8550 Zwevegem Belgio)  
Tel. +32 56360470  
Fax +32 56360475  
E-mail: sabine.lapauw@lamacmachinery.be  
WEB: www.lamacmachinery.be  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
036 Piegatrici  
070 Accessori per manutenzione di tappeti  
e moquettes  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
176 Piegatori per abiti  
192 Apparecchi per asciugamani a rullo  
294 Asciugamani a rullo  
352 Lavanderie industriali  
354 Puliture a secco  
Rappresenta/Represents  
Foltex B.V. (NL)  
Pad. 2 Stand C27 D28

**LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.**

Oude Leperseweg 139  
B - 8501 Heule (Belgio)  
Tel. +32 56354295  
Fax +32 56354559  
E-mail: info@lapauw.be  
WEB: www.lapauw.be  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici

043 Tunnel finitori  
 060 Accessori per tintura in capo e finiture speciali  
 062 Macchine per tingere a tamburo  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 Pad. 2 Stand E01 F10

**LAUNDRY AND CLEANING NEWS INTERNATIONAL**

Progressive House, 2 Maidstone Road  
 UK - DA145HZ SIDCUP KENT (Regno Unito)  
 Tel. +44 (0)2082697869  
 Fax +44 (0)2082697738  
 E-mail: info@laundryandcleaningnews.com  
 WEB: www.laundryandcleaningnews.com  
 ALTRO/MISCELLANEOUS  
 380 Stampa tecnica, scientifica e di categoria  
 Pad. 4 Stand F12

**LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV**

Sir Rowland Hillstraat 19  
 NL - 4004 Tiel (Olanda)  
 Tel. +31 344633414  
 Fax +31 344634200  
 E-mail: info@lct.nl  
 WEB: www.lct.nl  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 158 Trasportatori pneumatici  
 355c Automazioni per self-service  
 356 Sistemi di identificazione tramite frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Pad. 4 Stand L11 M12



**LAVASECCO 1 ORA S.R.L.**

Via Roma 108  
 10070 Cafasse TO  
 Tel. +39 0123417973  
 Fax +39 0123417975  
 E-mail: lavaseccounora@tiscalinet.it  
 WEB: www.lavasecco1ora.it  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
 072 Impianti per lavaggio tappeti in piano  
 Rappresenta/Represents  
 Catinet SL (E)  
 Pad. 2 Stand M29 N30

**LAVATEC**

*Laundry Technology GmbH*

**LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH**

Wannenaeckerstrasse 52  
 D - 74078 Heilbronn (Germania)  
 Tel. +49 (0) 71312980  
 Fax +49 (0) 7131298298  
 E-mail: info@lavatec-laundry.com  
 WEB: www.lavatec-laundry.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 021 Lavacontinue  
 023 Lavatrici ad acqua  
 025 Presse idroestrattrici  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 030 Accessori per la stiratura  
 Pad. 4 Stand M21 N22



# Self-service Payment terminal for automated services



SECURE  
YOUR BUSINESS

Security

Reliability

Compatibility



**LAVENDA L.&T.M. S.R.L.**

Via Giuseppe Di Vittorio 62  
 20026 Novate Milanese MI  
 Tel. +39 023560785  
 Fax +39 023564653  
 E-mail: lavenda@lavenda.net  
 WEB: www.lavenda.net  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 017 Idroestrattori  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori – essiccatoi  
 062 Macchine per tingere a tamburo  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 082 Armadi asciugapellice  
 084 Bottali  
 100 Recuperatori e scambiatori di calore  
 355 Progettazione  
 355a Costruzione  
 355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
 Pad. 2 Stand N01 P02

**LEATHER CARE PRODUCTS**

**M. SCHUCKERT GMBH NFG KG**

Esslinger Hauptstrasse 60  
 A – 1220 Wien  
 Tel. +43 6641001527 - 17744402  
 Fax +43 17744403  
 E-mail: teubel@aom.at  
 COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE LEADER  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia  
 di superfici dure  
 280 Coloranti e prodotti vari  
 Rappresenta/Represents  
 Suede Products LLC (USA)  
 Pad. 4 Stand E18

**LM CONTROL**

39 rue des Frères Lumière  
 F – 69680 Chassieu (Francia)  
 Tel. +33 (0) 472477400  
 Fax +33 (0) 472477411  
 E-mail: commercial@lmcontrol.fr  
 WEB: www.lmcontrol.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 210 Apparecchiature elettriche  
 e elettroniche  
 218 Strumentazione generica  
 Pad. 4 Stand B10

**LOGICS**

Tornegade 4, 2th Floor  
 DK – 3700 Roenne (Danimarca)  
 Tel. +45 40909153  
 E-mail: dks@logics.dk  
 WEB: www.logics.dk  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 355 Progettazione  
 358 Produttore software  
 Pad. 4 Stand N04

**LOGISTICA PAGGIOLA S.R.L.**

Via Confin 72  
 30020 Torre di Mostro VE  
 Tel. +39 0421325634  
 Fax +39 0421325635  
 E-mail: info@logisticapoggila.it  
 WEB: www.logisticapoggila.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 Pad. 4 Stand E09

**MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION**

Via Piantada 9/D  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS  
Tel. +39 0307403611  
Fax +39 0307403681  
E-mail: info@macpi.com  
WEB: www.macpi.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
037 Manichini e topper  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel rifinitori  
050 Accessori per la smacchiatura  
052 Stazioni per la presmacchiatura  
054 Tavoli smacchiatori  
352 Lavanderie industriali  
354 Puliture a secco  
Rappresentato da/Represented by  
Fimas S.r.l. (I)  
Pad. 4 Stand D11 D 17/C11 D20



**MAESTRELLI S.R.L.**

Via Stalingrado 2  
40016 San Giorgio Di Piano BO  
Tel. +39 051892072  
Fax +39 051892046  
E-mail: sales@maestrelli.com -  
export@maestrelli.com  
WEB: www.maestrelli.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
007 Impianti per la pulitura a secco  
009 Impianti per la pulitura di pelli  
e pellicce  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
350 Altri impianti chiavi in mano  
352 Lavanderie industriali  
354 Puliture a secco  
355 Progettazione  
355a Costruzione

355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
Pad. 4 Stand C27 D30

**MAGIELEK RFID**

Mlynne 199  
POL - 34-601 Limanova (Polonia)  
Tel. +48 18337609  
Fax +48 183376090  
E-mail: biuro@magielek-rfid.com  
WEB: www.magielek.pl  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
358 Produttore software  
Pad. 4 Stand E16

**MAGIKSTIR GROUP SOC COOP**

Via Lavino 209/A - Zona Calderina  
40050 Monte San Pietro BO  
Tel. +39 0516761903  
Fax +39 0516760408  
E-mail: magikstir@magikstir.com  
WEB: www.magikstir.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
Pad. 4 Stand M01

**MAGNABOSCO CALDAIE**

Via Roma 19  
36030 Zugliano VI  
Tel. +39 0445330111  
Fax +39 0445330110  
E-mail: magnabosco@magnabosco.com  
WEB: www.magnabosco.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
094 Generatori di vapore  
100 Recuperatori e scambiatori di calore  
115 Addolcitori a resine  
121 Filtri ad osmosi inversa  
Pad. 4 Stand M29 N30


**MALAVASI S.R.L.**

Corso Genova 53  
 27029 Vigevano Pv  
 Tel. +39 038182640  
 Fax +39 038182654  
 E-mail: malavasi@malavasi.com  
 WEB: www.malavasi.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 060 Accessori per tintura in capo e finiture speciali  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 115 Addolcitori a resine  
 314 Consulenza tecnica e organizzativa  
 316 Consulenze varie  
 350 Altri impianti chiavi in mano  
 356 Sistemi di identificazione tramite frequenze radio  
 Pad. 4 Stand F30

**MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.**

Kucukkoy Karayollari Mah 559 SK NO: 16  
 TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)  
 Tel. +90 2124779797  
 Fax +90 2124779950  
 E-mail: export@malkan.com.tr  
 WEB: www.malkan.com.tr  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 054 Tavoli smacchiatori  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 086 Stiratrici  
 092 Compressori d'aria e accessori

094 Generatori di vapore  
 096 Gruppi elettrogeni e cogenerazione  
 172 Attrezzature varie per il confezionamento  
 Pad. 4 Stand F01

**MAN SOCKS ITALIA S.R.L.**

Via Giuseppe Mazzini 105  
 46043 Castiglione Delle Stiviere MN  
 Tel. +39 0376639889  
 Fax +39 0376632600  
 E-mail: info@mansockitalia.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 023 Lavatrici ad acqua  
 Pad. 4 Stand T06

**MANARA ROBERTO S.R.L.**

Via Praga 10  
 43010 Bianconese di Fontevivo PR  
 Tel. +39 0521615120  
 Fax +39 0521615673  
 E-mail: info@manara.net  
 WEB: www.manara.net  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 4 Stand A17 B20

**MARK S.R.L.**

Via Ritonda 78/L  
 37047 San Bonifacio VR  
 Tel. +39 0456103288  
 Fax +39 0456103289  
 E-mail: info@markitaly.com  
 WEB: www.markitaly.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 355c Automazioni per self-service  
 Pad. 4 Stand E29



**MAS S.N.C.**

Via dell'Artigianato 21  
35010 Massanzago PD  
Tel. +39 0499360441  
Fax +39 0495564184  
E-mail: info@masgdv.it  
WEB: www.masgdv.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
094 Generatori di vapore  
Pad. 2 Stand V19



**MASA S.P.A. INDUSTRIE TESSILI**

Via Mestre 37 - Localita' Bolladello  
21050 Cairate VA  
Tel. +39 0331310145  
Fax +39 0331311325  
E-mail: masa@masa.it  
WEB: www.masa.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
292 Articoli in spugna (accappatoi,  
asciugamani, ecc.)  
296 Biancheria piana e confezionata  
Pad. 4 Stand R29 S30

**MAXI-PRESS ELASTOMERTECHNIK  
GMBH**

Frankfurterstrasse 140  
D - 36043 Fulda (Germania)  
Tel. +49 66167932820  
Fax +49 66167932829  
E-mail: salesteam@maxi-press.com  
WEB: www.maxi-press.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
021 Lavacontinue  
030 Accessori per la stiratura  
Rappresentato da/Represented by  
F.LA.I. S.a.s. di Giuseppe Volpicelli & C. (I)  
Pad. 4 Stand P09 R10

**MAZZI ARTURO & FIGLIO di Mazzi  
Alessandra**

Via Sandro Pertini 12  
50012 Bagno a Ripoli FI  
Tel. +39 0556560608  
Fax +39 0556560342  
E-mail: info@mazziarturo.it  
WEB: www.mazziarturo.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
094 Generatori di vapore  
115 Addolcitori a resine  
Pad. 2 Stand C30

**MEDIA IMPIANTI S.R.L.**

Via Pian dei Ratti 63  
16040 Orero GE  
Tel. + 39 0185334963  
Fax +39 0185835576  
E-mail: info@mediapianti.it  
WEB: www.mediaimpianti.it  
COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
007 Impianti per la pulitura a secco  
023 Lavatrici ad acqua  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
094 Generatori di vapore  
350 Altri impianti chiavi in mano  
354 Puliture a secco  
Pad. 2 Stand K09 L10

**MERELLI SANTINO S.N.C.  
di MARTINELLI IRMA E FIGLI**

Via Roma 35/37  
24026 Lefte BG  
Tel. +39 035731184  
Fax +39 035733614  
E-mail: info@merellitessitura.it  
WEB: www.merellitessitura.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
296 Biancheria piana e confezionata  
300 Prodotti tessili vari  
Pad. 2 Stand M19 N20

**METALPROGETTI S.P.A.**

Via Angelo Morettini 53  
 06128 Perugia PG  
 Tel. +39 0755000005  
 Fax +39 0755000006  
 E-mail: sales@metalprogetti.it  
 WEB: www.metalprogetti.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 358 Produttore software  
 Pad. 2 Stand G11 H20



**METRO INTERNATIONAL CORPORATION**

651 North Washington Street  
 USA - 18705 Wilkes Barre PA (Stati Uniti)  
 Tel. +1 9099874731  
 Fax +1 5709896637  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 152 Carrelli  
 194 Attrezzature e arredi vari  
 Rappresentato da/Represented by  
 ALVI S.r.l. (I)  
 Pad. 2 Stand S01 T02



**MEVO METZLER GmbH**

Sandgrube 544  
 A - 6867 Schwarzenberg (Austria)  
 Tel. +43 55122917  
 Fax +43 5512291712  
 E-mail: office@mevo.at  
 WEB: www.mevo.at  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 Pad. 2 Stand T19 U20



**PROFESSIONAL**

**MIELE ITALIA S.R.L.**

Strada di Circonvallazione 27  
 39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ  
 Tel. +39 0471666111  
 Fax +39 0471666350  
 E-mail: info@miele-professional.it  
 WEB: www.miele-professional.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 041 Tavoli da stiro  
 355 Progettazione  
 355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
 355c Automazioni per self-service  
 355a Costruzione  
 Pad. 2 Stand L01 M10



**Europe's No. 1  
in wire hangers**

**[www.mevo.at](http://www.mevo.at)**

**EXPOdetergo  
Hall 2  
Stand T19 U20**

MEVO Metzler GmbH  
A-6867 Schwarzenberg  
T: +43 5512 2917  
F: +43 5512 2917-12

**MINGAZZINI S.R.L.**

Via Egidio Pini 29/A  
 43126 Parma PR  
 Tel. +39 05211880611  
 Fax +39 0521293547  
 E-mail: info@mingazzini.it  
 WEB: www.mingazzini.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 094 Generatori di vapore  
 100 Recuperatori e scambiatori di calore  
 Pad. 4 Stand L19 M20

**MOBICS**

**MOBICS B.V.**

Lauwersmeer 11b  
 NL - 5347 JR Oss (Olanda)  
 Tel. +31 412 691290  
 Fax +31 412691292  
 E-mail: info@mobics.nl  
 WEB: www.mobics.nl  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Rappresentato da/Represented by  
 Polymark (UK)  
 Pad. 2 Stand K11 L12

**MOMA'S - KOVINOKLEP**

Liminjamska C. 111  
 SLO - 6520 Portorose (Slovenia)  
 Tel. +386 56777019  
 Fax + 386 656777020  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 194 Attrezzature e arredi vari  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 Pad. 4 Stand G02



**MONTANARI**

ENGINEERING CONSTRUCTION s.r.l.

**MONTANARI S.R.L. ENGINEERING CONSTRUCTION**

Via Emilia Ovest 1123  
 41123 Modena MO  
 Tel. +39 059330127  
 Fax +39 059826725  
 E-mail: info@montanarisrl.it  
 WEB: www.montanariengineering.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 158 Trasportatori pneumatici  
 169 Impacchettatrici  
 172 Attrezzature varie per il confezionamento  
 190 Apparecchi di pesatura e conteggi  
 352 Lavanderie industriali  
 356 Sistemi di identificazione tramite frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Rappresenta/Represents  
 AUXILIA SRL (I)  
 Pad. 4 Stand G21 H30

**MONTEGA S.R.L.**

Via Larga 66 - Zona Ind.le Santamonica  
 47843 Misano Adriatico RN  
 Tel. +39 0541616708  
 Fax +39 0541612443  
 E-mail: direzione@montegauno.com  
 WEB: www.montegauno.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
 Pad. 4 Stand M19 N20



**MOUNTVILLE MILLS**

Klein Frankrijkstraat 14  
B - 9600 Ronse (Belgio)  
Tel. +32 55319597  
Fax +32 55313901  
E-mail: mats@moutville.eu  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
290 Abiti da lavoro e accessori  
298 Manufatti tessili tecnici  
300 Prodotti tessili vari  
Pad. 2 Stand F26

**MUGUE S.R.L.**

Via Monte Cervino 50  
20862 Arcore MB  
Tel. +39 0396012553  
Fax +39 0306189145  
E-mail: info@mugue.it  
WEB: www.mugue.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura  
a secco  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
030 Accessori per la stiratura  
Rappresentato da/Represented by  
Biar S.r.l. (I)  
Pad. 2 Stand H01 K02



**MULTITEX MASCHINENBAU GmbH**

Graf-Bentzel Strasse 66  
D -72108 Rottenburg (Germania)  
Tel. +49 747226600  
Fax +49 74721399  
E-mail: multitex@multitex-gmbh.de  
WEB: www.multitex-gmbh.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
003 Distillatori per solventi  
007 Impianti per la pulitura a secco  
009 Impianti per la pulitura di pelli  
e pellicce  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
033 Introduuttori  
043 Tunnel finitori  
054 Tavoli smacchiatori  
080 Accessori per finitura pelli e pellicce  
086 Stiratrici  
094 Generatori di vapore  
Pad. 4 Stand F02



**NAONAOMOTO EUROPA S.R.L.**

Viale del Lavoro 27  
 25045 Castegnato BS  
 Tel. +39 0302148029  
 Fax +39 0302148031  
 E-mail: amministrazione@naomoto.it  
 WEB: www.naomoto.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 Rappresenta/Represents  
 Sankosha Co., Ltd  
 Pad. 4 Stand N09 P10

**NETTUNO ASG S.A.S.**

Via Venezia 11  
 00048 Nettuno RM  
 Tel. +1 6786311010  
 Fax +1 6789030403  
 E-mail: sales@nettunoasg.com  
 WEB: www.nettunoasg.com  
 COMMERCIAnte ESCLUSIVO  
 172 Attrezzature varie per il  
 confezionamento  
 Pad. 4 Stand U06

**NORD CHIMICA S.N.C.**

Quartiere Villette 1/F  
 27021 Bereguardo PV  
 Tel. +39 0382920024  
 Fax +39 0382930632  
 E-mail: info@nordchimica.it  
 WEB: www.nordchimica.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 236 Prodotti vari per pulitura a secco  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia  
 di superfici dure  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 280 Coloranti e prodotti vari  
 Pad. 4 Stand E12

**NORDESTWASH S.R.L.**

Via Enrico Fermi 31  
 31010 Asolo TV  
 Tel. + 39 0423952981  
 Fax + 39 0423 521948  
 E-mail: info@nordestwash.com  
 WEB: www.nordestwash.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 Pad. 2 Stand T29



**NOVAPOD S.R.L.**

Via Giacomo Matteotti 14  
 20833 Giussano MB  
 Tel. +39 03622332054  
 E-mail: info@novapod.net  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Rappresentato da/Represented by  
 Prima Folder S.r.l. (I)  
 Pad. 4 Stand L09 M10

**NOVOZYMES A/S**

Krogshoejvej 36  
 DK-2880 Bagsvaerd (Danimarca)  
 Tel. +45 44460000  
 E-mail: householdcare@novozymes.com  
 WEB: www.novozymes.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 252 Detersivi  
 Pad. 4 Stand D07

# WHAT IF YOU HAD LOWER REWASH?

Novozymes' multi-enzyme blends enable laundries to reduce their rewash rates and improve textile quality. Want to know more?

Visit us at booth D07



novozymes®  
Rethink Tomorrow

Novozymes is the world leader in bioinnovation. Together with customers across a broad array of industries we create tomorrow's industrial biosolutions, improving our customers' business and the use of our planet's resources.

Read more at [www.novozymes.com](http://www.novozymes.com)



**NUOVA FOLATI®**  
 —LAUNDRY QUALITY SOLUTIONS

**NUOVA FOLATI S.R.L.**

Via Dell'archeologia 2  
 Zona Industriale Prato Della Corte  
 00065 FIANO ROMANO RM  
 Tel. +39 0765456006  
 Fax +39 0765456010  
 E-mail: info@nuovafolati.it  
 WEB: www.nuovafolati.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 090 Accessori vari e strumentazione per la  
 produzione e trasformazione dell'energia  
 100 Recuperatori e scambiatori di calore  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 156 Trasportatori aerei  
 169 Impacchettatrici  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 192 Apparecchi per asciugamani a rullo  
 194 Attrezzature e arredi vari  
 196 Marcatrici ed etichettatrici  
 218 Strumentazione generica  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 290 Abiti da lavoro e accessori  
 294 Asciugamani a rullo  
 298 Manufatti tessili tecnici  
 314 Consulenza tecnica e organizzativa  
 Rappresenta/Represents  
 San Ai Industries Inc. (J)  
 Valvole Hofmann (I)  
 Pad. 4 Stand P21 R30

**ONNERO GROUP**

Santxolopetegi 22  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)  
Tel. +34 943718030  
Fax +34 943718181  
E-mail: info@onneragroup.com  
WEB: www.onneragroup.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
007 Impianti per la pulitura a secco  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
041 Tavoli da stiro  
Pad. 2            Stand G21 H29

**OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD**

Tekstilkent is Merkezi A13 Block No. 24-24  
Esenier  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)  
Tel. +90 2122103681  
Fax +90 2122228512  
E-mail: info@ozdemirkece.com  
WEB: www.ozdemirkece.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura  
a secco  
030 Accessori per la stiratura  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
080 Accessori per finitura pelli e pellicce  
Pad. 2            Stand G30


**P.F.M. S.R.L. – Gruppo Igol Boiler**

Via Molini 57/a  
 25017 Lonato BS  
 Tel. +39 0309131360  
 Fax +39 030913564  
 E-mail: info@officinepfm.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 094 Generatori di vapore  
 100 Recuperatori e scambiatori di calore  
 352 Lavanderie industriali  
 Pad. 4 Stand C02

**PAMILAS ITALIA S.N.C.**

Via San Bernardino 39 a  
 40017 San Giovanni in Persiceto BO  
 Tel. +39 0516810957  
 Fax +39 0516810957  
 E-mail: info@pamilas.it  
 WEB: www.pamilas.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 154 Nastri trasportatori  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 314 Consulenza tecnica e organizzativa  
 316 Consulenze varie  
 355c Automazioni per self-service  
 Pad. 4 Stand N10

**PAROTEX**

**PAROTEX S.R.L.**

Via Massari Marzoli 17  
 21052 Busto Arsizio VA  
 Tel. +39 0331341340  
 Fax +39 0331353668  
 E-mail: info@parotex.com  
 WEB: www.parotex.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 4 Stand N19 P20


**PELLERIN MILNOR**

POB 400, 70063  
 USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)  
 Tel. +1 5047127657  
 Fax +1 5047123657  
 E-mail: srussell@milnor.com  
 WEB: www.milnor.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 021 Lavacontinue  
 023 Lavatrici ad acqua  
 025 Presse idroestrattrici  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 154 Nastri trasportatori  
 Pad. 4 Stand V29 Z30

**PICCHI S.N.C. di Picchi Nello & C.**

Via Enrico Fermi 5  
47016 Predappio FC  
Tel. +39 0543921217  
Fax +39 0543922990  
E-mail: [info@picchisnc.com](mailto:info@picchisnc.com)  
WEB: [www.picchisnc.com](http://www.picchisnc.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
152 Carrelli  
Pad. 4 Stand G9 H10



**PIZZARDI S.R.L.**

Via Nino Bixio 3/5  
20821 Meda MB  
Tel. +39 036271661  
Fax +39 0362342435  
E-mail: [info@pizzardi.it](mailto:info@pizzardi.it)  
WEB: [www.pizzardi.it](http://www.pizzardi.it)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
170 Accatastatori  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
154 Nastri trasportatori  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
Pad. 4 Stand D25 E30



**POLYMARK**

14 Sopwith Way – Drayton Fields  
UK - NN11 BPB Daventry Northants  
(Regno Unito)  
Tel. +44 1327308600  
Fax +33 1327309610  
E-mail: [dennis.ruthland@polymark.co.uk](mailto:dennis.ruthland@polymark.co.uk)  
WEB: [www.polimark.com.uk](http://www.polimark.com.uk)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
196 Marcatrici ed etichettatrici  
290 Abiti da lavoro e accessori  
298 Manufatti tessili tecnici  
300 Prodotti tessili vari  
Rappresenta/Represents  
BWE China (CHN)  
Colmac Industries (USA)  
Hebetec GmbH (D)  
Mobics B.V. (NL)  
Politex Technologies (ISRAELE)  
Shanghai Sailstar Machinery (CHN)  
Pad. 2 Stand K11 L12



**POLYTEX TECHNOLOGIES Ltd.**

12 Komba St.  
IL – 3850140 Hadera (Israele)  
Tel. +972 46333142  
Fax + 972 4624 8002  
E-mail: [info@polytex.co.il](mailto:info@polytex.co.il)  
WEB: [www.polytex.co.il](http://www.polytex.co.il)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
358 Produttore software  
Rappresentato da/Represented by  
Polymark (UK)  
Pad. 2 Stand K11 L12



**PONY S.P.A.**

Via Giuseppe Di Vittorio 8  
 20065 Inzago MI  
 Tel. +39 029549901  
 Fax +39 029547557  
 E-mail: pony@ponyitaly.com  
 WEB: www.ponyitaly.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 032 Cabine  
 030 Accessori per la stiratura  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 4 Stand K11 L20



**PRIMA FOLDER S.R.L.**

Via Agostino Depretis 9 Z.I. Bassette  
 48123 Ravenna RA  
 Tel. +39 0544450864  
 Fax +39 0544451787  
 E-mail: adm@primafolder.com  
 WEB: www.primafolder.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 021 Lavacontinue  
 036 Piegatrici  
 Rappresenta/Represents  
 Dunmatiek BV (NL)  
 Euromat International Kft (H)  
 Novapod S.r.l. (I)  
 Pad. 4 Stand L09 M10

**PRIMA S.r.l.**

Via Raso 19  
 25036 Palazzolo sull'Oglio BS  
 Tel. +39 0307402233  
 Fax +39 0307300819  
 E-mail: info@prima-italy.com  
 WEB: www.prima-italy.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura  
 a secco  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 4 Stand D21 E22



**PRIMOLINO - PANDORA S.R.L.**

Via Camperio Manfredo 9  
 20123 Milano MI  
 Tel. +39 3387688039  
 Fax +39 0287234271  
 E-mail: info@pandora-srl.eu  
 WEB: www.primolino.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 2 Stand S11 T12

**PRIMUS bvba**

Driemasten 126  
B 8560 Gullegem (Belgio)  
Tel. +32 56435200  
Fax +32 56403463  
E-mail: info@primuslaundry.com  
WEB: www.primuslaundry.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
035 Mangani e calandre  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
Pad. 4 Stand B29 C22

**PRO.MA. S.R.L.**

Viale Europa 30  
52018 Castel San Niccolò AR  
Tel +39 0575550683  
Fax +39 0575550683  
E-mail: proma@technet.it  
WEB: www.promalavanderie.com  
DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
250 Altri prodotti per lavanderia  
Pad. 4 Stand S21 T22

**PRO. COM CONTROL FLUID S.R.L.**

Via Piero De Mosso 20/a  
13900 Biella BI  
Tel. +39 0152529281  
Fax +39 0152431559  
E-mail: direzione@procomvalves.it  
WEB: www.procomvalves.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
030 Accessori per la stiratura  
050 Accessori per la smacchiatura  
130 Accessori per il condizionamento  
090 Accessori vari e strumentazione per la  
produzione e trasformazione dell'energia  
218 Strumentazione generica  
Pad. 4 Stand R02

**PULIRE VERONA**

Via Felice Casati 32  
20124 Milano MI  
Tel. +39 026744581  
Fax +39 0266712299  
E-mail: info@pulire.com  
ALTRO/MISCELLANEOUS  
369 Associazioni di categoria  
392 Fiere e Mostre  
Pad. 2 Stand N29

**RAMPI S.R.L.**

Via Europa 21/23  
 46047 Porto Mantovano MN  
 Tel. +39 0376390252  
 Fax +39 0376397981  
 E-mail: info@rampi.it  
 WEB: www.rampi.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 234 Polveri filtranti e decoloranti  
 236 Prodotti vari per pulitura a secco  
 238 Rafforzatori di pulizia  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia  
 di superfici dure  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 355b realizzazioni chiavi in mano - Renting  
 Pad. 4 Stand T27 U30

**RE.MA.PLAST S.R.L.**

Località Ingegno  
 84027 Sarno SA  
 Tel. +39 081942414  
 Fax + 39 0819681645  
 E-mail: info@remaplast.it  
 WEB: www.remaplast.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 Pad. 4 Stand T12



**REALSTAR S.R.L.**

Via Verde 7 D  
 40012 Calderara di Reno BO  
 Tel. +39 0516816611  
 Fax +39 0516814322  
 E-mail: sales@realstar.it - www.aquastar.it  
 WEB: www.realstar.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli  
 e pellicce  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 Pad. 2 Stand F21 G22

**REDATEX S.R.L.**

Via delle Case Rosse 141  
 00131 Roma RM  
 Tel. +39 062252131  
 Fax +39 062253568  
 E-mail: info@redatex.com  
 E-mail: omar.reda@redatex.com  
 WEB: www.redatex.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
 290 Abiti da lavoro ed accessori  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 4 Stand F11

EXPODETERGO 3/6 Ottobre 2014

*il ciclo naturale*



**RAMPI**

PRODOTTI E SERVIZI PER LAVANDERIE

*del pulito*

**Padiglione 4 Stand T27-U30**

[www.rampi.it](http://www.rampi.it)

**REN-PELL A.M.G.I.**

Strada per Chieri 60  
 14019 Villanova D'Asti AT  
 Tel. +39 041946381  
 Fax +39 041946381  
 E-mail: renpell@renpell.com  
 WEB: www.lavanderiarenpell.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 330 Laboratori di pulitura a secco  
 336 Pulitura tappeti e tendaggi  
 338 Pulitura abiti da lavoro  
 340 Pulitura divani, poltrone e superfici  
 342 Pulitura e custodia pellicce e pelli  
 Rappresentato da/Represented by  
 Errezeta2 S.r.l. (I)  
 Pad. 2 Stand E 29


**RENZACCI S.P.A.**

Via Rodolfo Morandi 13  
 06012 Città di Castello PG  
 Tel. +39 075862961  
 Fax +39 0758559020  
 E-mail: renzacci@renzacci.it  
 WEB: www.renzacci.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli e pellicce  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 035 Mangani e calandre  
 037 Manichini e topper  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 054 Tavoli smacchiatori  
 062 Macchine per tingere a tamburo  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 074 Macchine per la pulitura di moquettes, divani e tappezzerie  
 154 Nastri trasportatori  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 352 Lavanderie industriali  
 355 Progettazione

355a Costruzione  
 355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting  
 355c Automazioni per self-service  
 354 Puliture a secco  
 Pad. 4 Stand K21 L30

**REVERBERI ARNALDO S.R.L.**

Via Don Luigi Sturzo 6  
 42021 Bacco di Bibbiano RE  
 Tel. +39 0522875159  
 Fax + 39 0522875579  
 E-mail: reverberisrl@gmail.it  
 WEB: www.reverberisrl.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 090 Accessori vari e strumentazione per la produzione e trasformazione dell'energia  
 092 Compressori d'aria e accessori  
 094 Generatori di vapore  
 115 Addolcitori a resine  
 Pad. 2 Stand D23

**REVISTA MULTI SERVICIOS**

Pichincha 1270  
 AR - 1240 Buenos Aires (Argentina)  
 Tel. +54 1143083853  
 Fax +54 1143083853  
 multiservicios@fibertel.com.ar  
 ALTRO/MISCELLANEOUS  
 380 Stampa tecnica, scientifica e di categoria  
 Pad. 4 Stand H07

**REVITEC MAGAZINE**

Cadi 27 PI Riu D'Or  
 E - 8272 St. Friuages Barcelona  
 Tel. +34 93877410-18  
 Fax +34 93877407  
 ALTRO/MISCELLANEOUS  
 380 Stampa tecnica, scientifica e di categoria  
 Pad. 2 Stand N28

**RICATEX S.R.L.**

Via Caprio Maddaloni 136  
81100 Caserta CE  
Tel. + 39 0823341789  
Fax +39 1792729891  
E-mail: [alessio.iovino@hotmail.it](mailto:alessio.iovino@hotmail.it)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
296 Biancheria piana e confezionata  
300 Prodotti tessili vari  
Pad. 4 Stand V10

**RITEX – Gruppo Ecochem**

Laboratorio Ricerca e analisi tessili  
Via L. L. Zamenhof 22  
36100 Vicenza VI  
Tel. +39 0444911888  
Fax +39 0444911903  
E-mail: [info@ecochem-lab.com](mailto:info@ecochem-lab.com)  
ALTRO/MISCELLANEOUS  
394 Centro ricerche  
Pad. 2 Stand C28

**ROSA FRATELLI S.R.L.**

Via Trento 52  
20017 Passirana di Rho MI  
Tel. +39 029303234  
Fax +39 029306567  
E-mail: [info@fratellirosa.com](mailto:info@fratellirosa.com)  
WEB: [www.fratellirosa.com](http://www.fratellirosa.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
Pad. 4 Stand M05

**ROSSELLO ANTONINA & C. S.N.C.**

Via Luigi Cadorna 45  
22060 Carugo CO  
Tel. +39 0313551485  
Fax +39 0313553495  
E-mail:  
[rosselloantonina@rosselloantonina.com](mailto:rosselloantonina@rosselloantonina.com)  
WEB: [www.rosselloantonina.com](http://www.rosselloantonina.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura  
a secco  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
030 Accessori per la stiratura  
Pad. 4 Stand K02

**ROTONDI GROUP S.R.L.**

Via F.lli Rosselli 14/16  
20019 Settimo Milanese MI  
Tel. +39 0233501224  
Fax +39 0233501329  
E-mail: [rotondi@rotondigroup.it](mailto:rotondi@rotondigroup.it)  
WEB: [www.rotondigroup.com](http://www.rotondigroup.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
023 Lavatrici ad acqua  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
054 Tavoli smacchiatori  
064 Macchine per trattamento jeans  
094 Generatori di vapore  
Pad. 2 Stand P21 R30



**S.C.A.L. S.R.L.**

Viale Rimembranze 93  
 20099 Sesto San Giovanni MI  
 Tel. +39 022409335  
 Fax +39 022440099  
 E-mail: scalsrl@tin.it  
 WEB: www.scalsrl.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 169 Impacchettatrici  
 172 Attrezzature varie per il  
 confezionamento  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 290 Abiti da lavoro e accessori  
 300 Prodotti tessili vari  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 Rappresenta/Represents  
 Springpress (B)  
 U.I.D. Italia Srl (I)  
 Pad. 2 Stand N11 P20

**SAFEHEM EUROPE GMBH**

Georg-Glock Strasse 3  
 D - 40474 Dusseldorf (Germania)  
 Tel. +49 2114389300  
 Fax +49 2114389389  
 E-mail: service@safechem-europe.com  
 WEB: www.dow.com/safechem/eu/de/  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 Pad. 2 Stand B14

**SAN AI INDUSTRIES, INC**

3-281 Azuma-Cho,  
 J - 3430826 Koshigaya City, Saitama  
 (Giappone)  
 Tel. +81 489852321  
 Fax +81 489852393  
 E-mail: info@san-ai-industries.com  
 WEB: www.san-ai-industries.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 Rappresentato da/Represented by  
 Nuova Folati S.r.l. (I)  
 Pad. 4 Stand P21 R30

**SANDRI S.R.L.**

Via Parini 33  
 20094 Corsico MI  
 Tel. +39 0245101568  
 Fax +39 0245101568  
 E-mail: vendit@sandrigroup.it  
 WEB: www.sandrigroup.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 Pad. 2 Stand V20



**SANKOSHA Co., Ltd**

988 Kanoya Hachioji  
 J - 193-0815 TOKYO (Giappone)  
 Tel. +81 426211181  
 Fax +81 426200751  
 E-mail: a-tsuchiya@sankosha-mfg.com  
 WEB: www.sankosha-mfg.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 Rappresentato da/Represented by  
 Naomoto Europa S.r.l. (I)  
 Pad. 4 Stand N09 P10



Visitateci allo  
Stand B14 -  
Padiglione 2

# La qualità fa la Differenza per la Freschezza

DOWPER™: percloroetilene di comprovata qualità e punto di riferimento tradizionale nel lavasecco.

DOWPER™ Pure Power: percloroetilene vergine con una formula specifica e con un elevato grado di purezza.

Progettato per macchine di nuova generazione. Disponibile in sistema SAFE-TAINER™.

**SAFECHEM Europe GmbH**  
Marco Roncelli  
Telefono: +39 335 79 08 781  
m.roncelli@safechem-europe.com



[www.safechem-europe.com](http://www.safechem-europe.com)

**SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.**

Via Marino Mazzacurati, 24  
 42122 Reggio Emilia RE  
 Tel. +39 0522550307  
 Fax +39 0522557637  
 E-mail: info@sartitalia.com  
 WEB: www.sartitalia.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 037 Manichini e toppe  
 041 Tavoli da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 080 Accessori per finitura pelli e pellicce  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 Rappresenta/Represents  
 Brevi Fabio (I)  
 Pad. 2 Stand K20

**SCHAERER TEXTILPFEGESYSTEME AG**

Industrie Allmena 25  
 CH - Fülenbach (Svizzera)  
 Tel. +41 629265252  
 Fax +41 629265253  
 E-mail: info@schaerertextil.ch  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 032 Cabine  
 Rappresentato da/Represented by  
 Bergparma S.r.l. (I)  
 Pad. 2 Stand K01 L02

**SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH**

Ludwig Erhard Ring 23  
 D -15827 Dahlewitz (Germania)  
 Tel. +49 3370836914  
 Fax +49 3370836950  
 E-mail: info@schneider-berlin.com  
 WEB: www.schneider-berlin.de  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 080 Accessori per finitura pelli e pellicce  
 094 Generatori di vapore

115 Addolcitori a resine  
 123 Impiantistica generale per il trattamento delle acque  
 142 Ventilatori e impianti di aspirazione centralizzata  
 152 Carrelli  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 190 Apparecchi di pesatura e conteggio  
 232 Cartucce filtranti  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 272 Prodotti chimici vari per il trattamento delle acque  
 Pad. 4 Stand U29 V30

**SCHULTHESS MASCHINEN AG**

Landstrasse 37  
 CH - 8633 Wolfhausen (Svizzera)  
 Tel. +41 552535214  
 Fax +41 552535218  
 E-mail: info@schulthess.ch  
 WEB: www.schulthess.ch  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 019 Lavacentrifughe  
 021 Lavacontinue  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 041 Tavoli da stiro  
 Pad. 2 Stand L29 M30

**SEITZ GMBH**

Gutenbergstrasse 3  
 D - 65830 Kriftel (Germania)  
 Tel. +49 619299480  
 Fax +49 6192994899  
 E-mail: seitz@seitz24.com  
 WEB: www.seitz24.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 Pad. 4 Stand L01



**SETEL S.R.L.**

Via delle Industrie  
26010 Casaletto Ceredano CR  
Tel. +39 0373263032  
Fax +39 0373263221  
E-mail: info@setel-srl.it  
WEB: www.setel-srl.it  
DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrici ad acqua  
025 Presse idroestrattrici  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
030 Accessori per la stiratura  
032 Cabine  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
092 Compressori d'aria e accessori  
094 Generatori di vapore  
152 Carrelli  
154 Nastri trasportatori  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
176 Piegatori per abiti  
178 Piegatori per biancheria  
170 Accatastatori  
169 Impacchettatrici  
196 Marcatrici ed etichettatrici  
352 Lavanderie industriali  
Rappresenta/Represents  
Fintec Textilpflegesysteme GmbH (D)  
Engel - Gematex, s.r.o. (Cz)  
Pad. 2 Stand C11 D20



**SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co**

1 Fengpu Road Shanghai Comp. Dev. Zone  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)  
Tel. +86 2167100168  
Fax +86 2167100337  
E-mail: info@sailstar.com.cn  
WEB: www.sailstar.com.cn  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
007 Impianti per la pulitura a secco  
019 Lavacentrifughe  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
Rappresentato da/Represented by  
Polymark (UK)  
Pad. 2 Stand K11 L12



**SHANGHAI XUANZHOU INDUSTRY CO,  
LTD**

No. 209 Mej Bay Road, Song Jiang Zone  
CHN - 201613 Shanghai (Cina)  
Tel. +86 2157783770  
Fax +86 2157780272  
E-mail: annie@shinezonepad.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
030 Accessori per la stiratura  
Pad. 4 Stand H04



**SIDI MONDIAL S.R.L.**

Via Giuseppe Di Vittorio 6  
 20065 Inzago MI  
 Tel. +39 0295383901  
 Fax +39 0295383903  
 E-mail: [ivan.colombo@sidimondial.com](mailto:ivan.colombo@sidimondial.com)  
 WEB: [www.sidi-mondial.com](http://www.sidi-mondial.com)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 037 Manichini e topper  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 2 Stand C01 D02



**SIL FIM S.R.L. by SILC**

Via Fontedamo 16  
 60035 Jesi AN  
 Tel. +39 073121801  
 Fax +39 0731200355  
 E-mail: [informa@silcspa.com](mailto:informa@silcspa.com)  
 WEB: [www.silcspa.it](http://www.silcspa.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 037 Manichini e topper  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 2 Stand E11 F12



**SKEMA S.R.L.**

Via Bosco 32  
 42019 Scandiano RE  
 Tel. +39 0522984258  
 Fax +39 0522851292  
 E-mail: [info@skema-srl.com](mailto:info@skema-srl.com)  
 WEB: [www.skema-srl.com](http://www.skema-srl.com)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 021 Lavacontinue  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 154 Nastri trasportatori  
 156 Trasportatori aerei  
 158 Trasportatori pneumatici  
 169 Impacchettatrici  
 170 Accatatastatori  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 210 Apparecchiature elettriche ed elettroniche  
 355 Progettazione  
 355a Costruzione  
 355c Automazioni per self-service  
 Rappresenta/Represents  
 Carbonell C.A. (E)  
 Pad. 2 Stand T21 U22

**SOCHIL CHIMICA S.R.L.**

Via I° Maggio - Zona Artigianale c.da Ripoli  
 64023 Mosciano Sant'Angelo TE  
 Tel. +39 0858071888  
 Fax +39 0858071530  
 E-mail: [info@sochilchimica.it](mailto:info@sochilchimica.it)  
 WEB: [www.sochilchimica.it](http://www.sochilchimica.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURE  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 285 Sistemi di dosaggio di prodotti  
 Pad. 2 Stand B11 C12

**SOCOLMATIC S.R.L.**

Via Mora 28/B  
27010 Maghero PV  
Tel. +39 0382966979  
Fax +39 0382966642  
E-mail: info@socolmatic.com  
WEB: www.socolmatic.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
035 Mangani e calandre  
Pad. 2 Stand C22



**SOCOM INFORMATIONS SYSTEME GmbH**

Raiffeisenstrasse 44  
D - 86381 KRUMBACH (Germania)  
Tel. +49 82828816060  
Fax +49 828288160690  
E-mail: info@socom.de  
WEB: www.socom.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
358 Produttore software  
Pad. 2 Stand C21 D22

**SPRINGPRESS NV**

Ottergemsesteenweg Zuid 702  
B - 09000 Gent (Belgio)  
Tel. +32 9 2201511  
Fax +32 9 2224340  
E-mail: lithium@telenet.be  
WEB: www.springpress.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
030 Accessori per la stiratura  
035 Mangani e calandre  
250 Altri prodotti per lavanderia  
Rappresentato da/Represented by  
S.C.A.L. (I)  
Pad. 2 Stand N11 P20

**ST.EL. INDUSTRIALE**

Via G. Zanelli 9  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS  
Tel. +39 0307402553  
Fax +39 0307402553  
E-mail: info@stelindustriale.it  
WEB: www.stelindustriale.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
210 Apparecchiature elettriche e elettroniche  
350 Altri impianti chiavi in mano  
Pad. 2 Stand E30

**STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH**

Ulmenstrasse 24  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)  
Tel. +49 703173840  
Fax +49 7031381844  
E-mail: welcome@stahl-g.com  
WEB: www.stahl-waeschereimaschinen.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
Pad. 2 Stand U11-V12

**STEEL CONTROL S.R.L.**

Via Trieste 103  
20064 Gorgonzola MI  
Tel. +39 029510552  
Fax +39 95300330  
E-mail: info@steelcontrol.it  
WEB: www.steelcontrol.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
030 Accessori per la stiratura  
Pad. 4 Stand B07 C08



**STIRMATIC S.R.L.**

Via degli Orti 44  
 40137 Bologna BO  
 Tel. +39 0298240602  
 Fax +39 029843107  
 E-mail: [stirmatic@stirmatic.com](mailto:stirmatic@stirmatic.com)  
 WEB: [www.stirmatic.com](http://www.stirmatic.com)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER

032 Cabine  
 037 Manichini e topper  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 2 Stand L11 M20

**STIRO SERVICE S.R.L.**

Via Nazario Sauro 3  
 20068 Peschiera Borromeo MI  
 Tel. +39 025530009  
 Fax +39 025475042  
 E-mail: [info@stiroservice.com](mailto:info@stiroservice.com)  
 WEB: [www.stiroservice.com](http://www.stiroservice.com)  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR

001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco  
 005 Filtri per solventi  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 080 Accessori per finitura pelli o pellicce  
 230 Carbone attivo per depuratori d'aria  
 232 Cartucce filtranti  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 270 Carbone attivo per il trattamento delle acque  
 Pad. 4 Stand S09 T10

**STIROTECNICA S.R.L.**

Via San Pio X 7  
 20063 Cernusco sul Naviglio MI  
 Tel. +39 0292147450  
 Fax +39 0292101478  
 E-mail: [info@stirotecnica.it](mailto:info@stirotecnica.it)  
 WEB: [www.stirotecnica.it](http://www.stirotecnica.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 041 Tavoli da stiro  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 4 Stand M11

**STUDIO SYSTEMATICA S.R.L.**

Via San Salvi 5/R  
 50135 Firenze FI  
 Tel. +39 0556236833  
 Fax +39 0556236850  
 E-mail: [ugo.arcangeli@systematica.it](mailto:ugo.arcangeli@systematica.it)  
 WEB: [www.systematica.it](http://www.systematica.it)  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 316 Consulenze varie  
 356 Sistemi di identificazione tramite frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Pad. 4 Stand T20

**SUEDE PRODUCTS LLC**

18600 Graphics Court -  
USA - 60477 Tinley Park IL (Stati Uniti)  
Tel. +1 8777108200  
Fax +1 7084448205  
E-mail: jroth@suedeproducts.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
236 Prodotti vari per pulitura a secco  
252 Detersivi  
254 Prodotti e attrezzature per la pulizia  
di superfici dure  
280 Coloranti e prodotti vari  
342 Pulitura e custodia pellicce e pelli  
336 Pulitura tappeti e tendaggi  
340 Pulitura divani, poltrone e superfici  
Rappresentato da/Represented by  
Leather Care Products M. Schuckert GmbH  
Nfg Kg  
Pad. 4                      Stand E18



**SURFCHIMICA SRL**

Via Milano 6/6  
20068 Peschiera Borromeo MI  
Tel. +39 0255308374  
Fax +39 0284170552  
E-mail: sales@surfchimica.it  
WEB: www.surfchimica.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
005 Filtri per solventi  
050 Accessori per la smacchiatura  
054 Tavoli smacchiatori  
080 Accessori per finiture pelli e pellicce  
152 Carrelli  
172 Attrezzature varie per il  
confezionamento  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
232 Cartucce filtranti  
234 Polveri filtranti e decoloranti  
236 Prodotti vari per la pulitura a secco  
238 Rafforzatori di pulitura  
240 Solventi e stabilizzanti  
250 Altri prodotti per lavanderia 169  
Impacchettatrici  
252 Detersivi  
260 Prodotti di base  
262 Prodotti specifici  
280 Coloranti e prodotti vari  
285 Sistemi di dosaggio di prodotti  
314 Consulenza tecnica e organizzativa  
316 Consulenze varie  
Pad. 2                      Stand L21 M22

**T. LABEL S.R.L.**

Via Lippo Memmi 12  
 50142 Firenze FI  
 Tel. +39 3392330140  
 Fax +39 0557098708  
 E-mail: info@tlabel.it  
 WEB: www.tlabel.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 4 Stand S05

**TAGSYS RFID**

785 Voie Antiope - Z.I. Athelia III  
 F - 13600 La Ciotat (Francia)  
 Tel. +33 442188900  
 Fax +33 442188901  
 E-mail: info@tagsysrfid.com  
 WEB: www.tagsysrfid.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 196 Marcatrici ed etichettatrici  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Pad. 4 Stand S29 T30

**TECHNISCHE TEXTILIEN LÖRRACH  
 GmbH & CO KG.**

Teichstrasse 56  
 D- 79539 Lörrach (Germania)  
 Tel. +49 762140220  
 Fax +49 7621402246  
 E-mail: thomas.lais@ttl.de  
 WEB: www.ttl.de  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 298 Manufatti tessili tecnici  
 Pad. 2 Stand F20

**TELART CONTRACT S.R.L.**

CIS Isola 5 n. 556  
 80035 Nola NA  
 Tel. +39 0815108518  
 Fax +39 0815108263  
 E-mail: telartcontract@artex.191.it  
 WEB: www.telart.it  
 COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 294 Asciugamani a rullo  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 4 Stand B09 C10



**Technicals**

**TECHNICALS S.A.S. di F. VICARI & C.**

Via Guido Da Velate 9  
 20162 Milano MI  
 Tel. +39 026430601  
 Fax +39 0266105220  
 E-mail: info@technicals.it  
 WEB: www.technicals.it  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 152 Carrelli  
 169 Impacchettatrici  
 Pad. 2 Stand C23



TELERIE  
**GLORIA**

**TELERIE GLORIA S.R.L.**

Viale Carlo Maria Maggi 25 - Loc. Peregallo  
 20855 Lesmo MB  
 Tel. +39 0396065867  
 Fax +39 0396065873  
 E-mail: info@teleriegloria.it  
 WEB: www.teleriegloria.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 292 Articoli in spugna (accappatoi,  
 asciugamani, ecc.)  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 Pad. 4 Stand N29 P30

**TEMEL MAKINE SAN.VE.TIC. LTD**

DoÇu Sanayi Sitesi 12.Blok No:5-7-9

Yenibosna

TR – 34143 Istanbul (Turchia)

Tel. +90 2122402083

Fax +90 2122321957

E-mail: [info@temelmakina.com.tr](mailto:info@temelmakina.com.tr)

WEB: [www.temelmakina.com.tr](http://www.temelmakina.com.tr)

PRODUTTORE/MANUFACTURER

019 Lavacentrifughe

027 Sciorinatori – essiccatoi

035 Mangani e calandre

036 Piegatrici

Pad. 2 Stand L30



*TessilTorre*

**TESSILTORRE S.R.L.**

Via Giuseppe Verdi 34

20020 Dairago MI

Tel. +39 0331432466

Fax +39 0331430528

E-mail: [tessiltorre@tin.it](mailto:tessiltorre@tin.it)

WEB: [www.tessiltorre.com](http://www.tessiltorre.com)

PRODUTTORE/MANUFACTURER

296 Biancheria piana e confezionata |

Pad. 2 Stand H11 K12



**PEREGO**

**TESSITURA PEREGO S.R.L.**

Via Milano 23/A

24034 Cisano Bergamasco BG

Tel. +39 0354365111

Fax +39 035783408

E-mail: [amministrazione@perego.it](mailto:amministrazione@perego.it)

WEB: [www.perego.it](http://www.perego.it)

PRODUTTORE/MANUFACTURER

292 Articoli in spugna (accappatoi,  
asciugamani, ecc.)

294 Asciugamani a rullo

296 Biancheria piana e confezionata

298 Manufatti tessili tecnici

300 Prodotti tessili vari

Pad. 4 Stand G19 H20

**TESSITURA VALDOLONA**

Via Piave 68

21057 Olgiate Olona VA

Tel. +39 0331649994

Fax +39 0331642524

WEB: [www.valdolona.it](http://www.valdolona.it)

PRODUTTORE/MANUFACTURER

296 Biancheria piana e confezionata

Pad.4 Stand N05

**TESSITURA ZA&BEL S.R.L.**

Via Massari Marzoli 13/15

21052 Busto Arsizio VA

Tel. +39 0331341480

Fax +39 0331351330

E-mail: [info@zaebel.it](mailto:info@zaebel.it)

WEB: [www.zaebel.it](http://www.zaebel.it)

PRODUTTORE/MANUFACTURER

292 Articoli in spugna (accappatoi,  
asciugamani, ecc.)

Pad. 2 Stand F29



**TESSITURA ZENONI LUCIANO S.N.C.**

di Zenoni Ottavio & C.  
 Via Mosconi 59  
 24026 Leffe BG  
 Tel. +39 035731151  
 Fax +39 0357172168  
 E-mail: tessiturazenoni@libero.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 300 Prodotti tessili vari  
 Pad. 2 Stand S11 T12

**TEXTILLIGENCE FUJITSU**

Molenzicht 23  
 B - 2380 Ravels (B)  
 Tel. +32 14658061  
 Fax +32 14650326  
 E-mail: info@textilligence.com  
 WEB: www.textilligence.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Rappresentato da/Represented by  
 Abs Laundry Business Solutions (NL)  
 Pad. 2 Stand B21 T10



**THERMINDUS S.R.L.**

Strada Provinciale Botriolo Km 6  
 52020 Castelfranco Sopra AR  
 Tel. +39 0559148005  
 Fax +39 0559149380  
 E-mail: thermindus@thermindus.it  
 WEB: www.thermindus.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 094 Generatori di vapore  
 115 Addolcitori a resine  
 154 Nastri trasportatori  
 169 Impacchettatrici

Rappresenta/Represents  
 Zetolink S.r.l. (I)  
 Pad. 4 Stand M09

**THERMOPATCH BV**

Draaibrugweg 14-16  
 NL - 1322 AD Almere (Olanda)  
 Tel. +31 365491111  
 Fax +31 365320398  
 E-mail: info@thermopatch.nl  
 WEB: www.thermopatch.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 196 Marcatrici ed etichettatrici  
 Pad. 4 Stand N21 P22



**THERMOTEX NAGEL GMBH**

Schutterstrasse 14  
 D - 77746 Schutterwald (Germania)  
 Tel. +49 (0) 781/961692  
 Fax +49 (0) 781/961697  
 E-mail: info@thermo-tex.de  
 WEB: www.thermo-tex.de  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 196 Marcatrici ed etichettatrici  
 Pad. 2 Stand T13 U12



**TINTOLAV S.R.L.**

Via Massimo D'antona 7  
 10028 Trofarello TO  
 Tel. +39 0116496827  
 Fax +39 0116496742  
 E-mail: info@tintolav.com  
 WEB: www.tintolav.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 DISTRIBUTORE/DISTRIBUTOR  
 001 Accessori per gli impianti di pulitura  
 a secco  
 005 Filtri per solventi  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura



*Tessiltorre*

*E' bello sapere che qualcuno si prende cura di te.*

**TESSILTORRE**

Via G. Verdi, 34  
20020 Dairago, MI  
Tel. +39.0331.432466  
Fax +39.0331.430528

[www.tessiltorre.com](http://www.tessiltorre.com)  
[tessiltorre@tin.it](mailto:tessiltorre@tin.it)

PRODUZIONE TESSUTI JACQUARD PER LAVANDERIE INDUSTRIALI, ALBERGHI E RISTORANTI.

050 Accessori per la smacchiatura  
 070 Accessori per manutenzione di tappeti in piano  
 080 Accessori per finiture pelli e pellicce  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 152 Carrelli  
 172 Attrezzature varie per il confezionamento  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 194 Attrezzature e arredi vari  
 232 Cartucce filtranti  
 234 Polveri filtranti e decoloranti  
 236 Prodotti vari per la pulitura a secco  
 238 Rafforzatori di pulitura  
 240 Solventi e stabilizzanti  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 280 Coloranti e prodotti vari  
 285 Sistemi di dosaggio di prodotti  
 Pad. 2 Stand M01 N02



**TISSUS GISELE - TGL**

8 Chemin de Ecorces - ZI Les Ecorces  
 F - 88250 La Bresse (Francia)  
 Tel. +33 329257032  
 Fax +33 329257035  
 E-mail: s.george@tgl.fr  
 WEB: www.tgl.fr  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 296 Biancheria piana e confezionata  
 298 Manufatti tessili tecnici  
 Pad. 4 Stand P01

**TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.**

10036 Str. No. 6 A.O.S.B. CIGLI  
 TR - 35620 Izmir (Turchia)  
 Tel. + 90 2323768500  
 Fax + 90 2323767658  
 E-mail: export@tolkan.tr  
 WEB: www.tolkan.com.tr  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 023 Lavatrici ad acqua  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 060 Accessori per tintura in capo e finiture speciali  
 062 Macchine per tingere a tamburo  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 Pad. 4 Stand U01 Z06

**TOLON**

**TOLON INDUSTRIAL LAUNDRY MACHINES**

10007 SOKAK NO: 9 A.O.S.B. CIGLI  
 TR - 25620 Izmir (Turchia)  
 Tel. +90 2323767084  
 Fax +90 2323767089  
 E-mail: tolon@tolon.com  
 WEB: www.tolon.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 019 Lavacentrifughe  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 Pad. 4 Stand R09 S02

**TREARREDI di Tremolada Claudio**

Via Spallanzani 9  
 20035 Lissone MI  
 Tel. +39 039462660  
 Fax +39 039462660  
 E-mail: trearredi@gmail.com  
 WEB: www.trearredi.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 194 Attrezzature e arredi vari  
 Pad. 4 Stand G12

# TIME TO GO GLOBAL!



To complement its successful history in Turkey, Tolon is building strong partnerships with the world's leading companies and is ready to be one of the main international players.

03-06 OCTOBER 2014 EXPODETERGO  
INTERNATIONAL EXHIBITION - MILAN/ITALY

**TOLON**  
tolon.com



**TREVIL S.R.L.**

Via Nicolò Copernico 1  
 20060 Pozzo D'adda MI  
 Tel. +39 029093141  
 Fax +39 0290968202  
 E-mail: info@trevil.com  
 WEB: www.trevil.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 086 Stiratrici  
 094 Generatori di vapore  
 Pad. 4 Stand H29 K30

**TRIVENETA GRANDI IMPIANTI S.R.L.**

Via Luigi Cazzola 39  
 36015 Schio VI  
 Tel. +39 0445575180  
 Fax +39 0445575433  
 E-mail: info@trivgi.com  
 WEB: www.trivgi.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 Pad. 4 Stand E21

**TRSA INTERNATIONAL**

1800 Diagonal Road Suite 200  
 USA - 22314 Alexandria VA (Stati Uniti)  
 Tel. +1 7035190029  
 Fax +1 7035190026  
 E-mail: jraccio@trsa.org  
 WEB: www.trsa.org  
 ALTRO/MISCELLANEOUS  
 380 Stampa tecnica, scientifica e  
 di categoria  
 Pad. 2 Stand F30

**TWO-M KASEI CO. LTD.**

2-3-60 Motomachi Higashiosaka  
 J - 579-8005 Osaka (Giappone)  
 Tel. +81 0729880771  
 Fax +81 0729815763  
 E-mail: info@2m-kasei.com  
 WEB: www.2m-kasei.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 236 Prodotti vari per pulitura a secco  
 250 Altri prodotti per lavanderia  
 252 Detersivi  
 260 Prodotti di base  
 262 Prodotti specifici  
 Pad. 4 Stand E06

**U.I.D. ITALIA S.R.L.**

Via del Tecchione 48 G  
20098 San Giuliano Milanese MI  
Tel. +39 0298282626  
Fax +39 0298289726  
E-mail: uid@uiditalia.com  
WEB: www.uiditalia.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
357 Informatica  
358 Produttore software  
Rappresentato da/Represented by  
S.C.A.L. S.r.l. (I)  
Pad. 2 Stand N11 P20

**UNICA LAUNDRY MACHINERY**

Dooren 103  
B - 1785 Merchtem (Belgio)  
Tel. +32 052381616  
Fax +32 052381617  
E-mail: info@unica-online.be  
WEB: www.unica-online.be  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
Pad. 4 Stand T09 U10

**UNICA S.R.L.**

Via Martiri delle Foibe 27  
28024 Gozzano NO  
Tel. +39 0322538578  
Fax +39 0322542815  
E-mail: info@unicanet.it  
WEB www.unicanet.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di pulitura  
a secco  
003 Distillatori per solventi  
005 Filtri per solventi  
007 Impianti per la pulitura a secco  
015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
017 Idroestrattori  
019 Lavacentrifughe  
021 Lavacontinue  
023 Lavatrice ad acqua  
025 Presse idroestrattrici  
027 Scioritori - essicatoi  
030 Accessori/ricambi per la stiratura

032 Cabine  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
050 Accessori per la smacchiatura  
052 Stazioni per la presmacchiatura  
054 Tavoli smacchiatori  
070 Accessori per manutenzione di tappeti  
e moquettes  
080 Accessori per finitura pelli e pellicce  
080 Accessori per finitura pelli e pellicce  
090 Accessori/vari e strumentazione per  
la produzione e trasformazione dell'energia  
092 Compressori d'aria ed accessori  
117 Filtri a carboni attivi  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
152 Carrelli  
196 Marcatrici ed etichettatrici  
230 Carbone attivo per depuratori d'aria  
232 Cartucce filtranti  
250 Altri prodotti per lavanderia  
270 Carbone attivo per il trattamento  
delle acque  
Pad. 2 Stand P09

**UNICONFORT S.R.L.**

Via dell'Industria 21  
35018 San Martino di Lupari PD  
Tel. +39 0495952052  
Fax +39 0495952099  
E-mail: info@uniconfort.com  
WEB: www.uniconfort.com  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
090 Accessori vari e strumentazione per la  
produzione e trasformazione dell'energia  
094 Generatori di vapore  
100 Recuperatori e scambiatori di calore  
350 Altri impianti chiavi in mano  
Pad. 2 Stand B15



**UNION S.P.A.**

Via Antonio Labriola 4/D  
 40010 Sala Bolognese BO  
 Tel. +39 0516814996  
 Fax +39 0516816570  
 E-mail: union@uniondcm.com  
 WEB: www.uniondcm.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli  
 e pellicce  
 023 Lavatrici ad acqua  
 035 Mangani e calandre  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 084 Bottali  
 Pad.4 Stand F21 G30



**UNISEC**

C/ Can Mitjans, nave 29 - Polígono Polizur  
 E - 08290 Cerdanyola del Vallès -  
 Barcelona (Spagna)  
 Tel. + 34 935805344  
 Fax +34 935800719  
 E-mail: unisec@serviseco.com  
 WEB: www.unisec.net  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 003 Distillatori per solventi  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 009 Impianti per la pulitura di pelli e pellicce  
 011 Impianti di pulitura in continuo  
 Pad. 4 Stand K09 L10



**USTEK RFID SOLUTIONS**

Kordonboyu Mah. İfırl Sok No:14 A Karta  
 TR - 34860 Istanbul (Turchia)  
 Tel. +90 216 3534163  
 Fax +90 216 3536954  
 E-mail: ergin.demir@ustateknoloji.com  
 WEB: www.ustateknoloji.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 Pad. 2 Stand U21 V22

**VALVOLE HOFMANN**  
**BY BONINO ENGINEERING SRL**

Via Muzzano 1  
13897 Occhieppo Inferiore BI  
Tel. +39 0152593403  
E-mail: [info@valvolehofmann.com](mailto:info@valvolehofmann.com)  
WEB: [www.valvolehofmann.com](http://www.valvolehofmann.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
090 Accessori vari e strumentazione per  
la produzione e trasformazione dell'energia  
218 Strumentazione generica  
Rappresentato da/Represented by  
Nuova Folati S.r.l.  
Pad. 4 Stand P21 R30

**VEGA SYSTEM BV**

Lauwersmeer 9  
NL -JR Oss NL  
Tel. +31 412407090  
Fax +31 412407091  
E-mail: [info@vegasystems.nl](mailto:info@vegasystems.nl)  
WEB: [www.vegasystems-group.com](http://www.vegasystems-group.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
019 Lavacentrifughe  
023 Lavatrici ad acqua  
030 Accessori per la stiratura  
033 Introduuttori  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
154 Nastri trasportatori  
Pad. 4 Stand U11 V12

**VEIT GmbH**

Justus-von-Liebig-Strasse 15  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)  
Tel. +49 8191479233  
Fax +49 8191472633  
E-mail: [iwiedemann@veit.de](mailto:iwiedemann@veit.de) - [info@veit.de](mailto:info@veit.de)  
WEB: [www.veit-group.com](http://www.veit-group.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
030 Accessori per la stiratura  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
041 Tavoli da stiro  
043 Tunnel finitori  
050 Accessori per la smacchiatura  
052 Stazioni per la presmacchiatura  
054 Tavoli smacchiatori  
094 Generatori di vapore  
Pad. 2 Stand M21 N22

**VINCIARELLI S.R.L.**

Via Carlo Vischia 24  
 06134 Perugia PG  
 Tel. +39 075 694414  
 Fax +39 075 6940224  
 E-mail: amministrazione@vinciarelli.it  
 WEB: www.vinciarelli.it  
 COMMERCIANTE ESCLUSIVO/SOLE DEALER  
 AGENTE RAPPRESENTANTE  
 AGENT REPRESENTATIVE  
 001 Accessori per gli impianti  
 di pulitura  
 a secco  
 003 Distillatori per solventi  
 005 Filtri per solventi  
 007 Impianti per la pulitura a secco  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 017 Idroestrattori  
 019 Lavacentrifughe  
 021 Lavacontinue  
 023 Lavatrici ad acqua  
 025 Presse idroestrattrici  
 027 Sciorinatori - essiccatoi  
 030 Accessori per la stiratura  
 032 Cabine  
 033 Introduuttori  
 035 Mangani e calandre  
 036 Piegatrici  
 037 Manichini e toppe  
 039 Presse da stiro  
 041 Tavoli da stiro  
 043 Tunnel finitori  
 050 Accessori per la smacchiatura  
 052 Stazioni per la presmacchiatura  
 054 Tavoli smacchiatori  
 060 Accessori per tintura in capo e finiture  
 speciali  
 062 Macchine per tingere a tamburo  
 064 Macchine per trattamento jeans  
 094 Generatori di vapore  
 154 Nastri trasportatori  
 169 Impacchettatrici  
 170 Accatatori  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 178 Piegatori per biancheria  
 314 Consulenza tecnica  
 e organizzativa  
 Pad. 2 Stand Z12

**VIRTUAL LAUNDRY**

Eekelhof 58 - Postbus 149  
 NL - 5480 AC Schijndel (Olanda)  
 Tel. 0031 (0) 411621113  
 E-mail: info@virtuallaundry.net  
 WEB: www.virtuallaundry.com  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 356 Sistemi di identificazione tramite  
 frequenze radio  
 357 Informatica  
 358 Produttore software  
 Pad. 2 Stand C16

**VITESSE S.R.L.**

Via Santa Maria 17  
 20861 Brugherio MB  
 Tel. +39 039878630  
 Fax +39 039883389  
 E-mail: vitesse@vitesse.it  
 WEB: www.vitesse.it  
 PRODUTTORE/MANUFACTURER  
 015 Accessori per il lavaggio ad acqua  
 030 Accessori per la stiratura  
 150 Attrezzature varie per il trasporto  
 154 Nastri trasportatori  
 169 Impacchettatrici  
 174 Confezionatrici e imbustatrici  
 298 Manufatti tessili vari  
 Pad. 2 Stand H09 K10



**WARETEX®**  
SYSTEMTECHNIK

**WARETEX TEXTILREINLICHKEIT  
AUSEINER HAND GMBH**

Greifswalder Strasse  
D - 10405 Berlin (Germania)  
Tel. +49 30 428022725  
Fax +49 30 4212263  
E-mail: waretex-berlin@t-online.de  
WEB: www.waretex.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
100 Recuperatori e scambiatori di calore  
119 Filtri a sabbia, a pressa e vari  
358 Produttore software  
Pad. 2 Stand S19 T20

**WASH & CLEAN INTERNATIONAL S.R.L.**

Via Antonio Torniello 7  
30175 Marghera VE  
Tel. +39 0415382707  
Fax +39 041930096  
E-mail: info@washclean.eu  
WEB: www.washclean.eu  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
019 Lavacentrifughe  
027 Sciorinatori - essiccatoi  
Rappresentato da/Represented by  
Dexter Laundry Inc. (USA)  
Pad. 2 Stand B29

**WATER TREATMENT PROCESS S.R.L.**

Via Sicilia 8 - Zona Industriale Nord  
06012 Città di Castello PG  
Tel. +39 0758511752  
Fax +39 0758511752  
E-mail: info@wtp.it  
WEB: www.wtp.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
115 Addolcitori a resine  
117 Filtri a carboni attivi  
119 Filtri a sabbia, a pressa e vari  
121 Filtri ad osmosi inversa  
123 Impiantistica generale per  
il trattamento delle acque  
Pad. 4 Stand T11 U20

**Y.A.C. CORP. JAPAN**

46722 Fremont Blvd, Suite 103  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)  
Tel. + 1 5106230700  
Fax + 1 5106230710  
E-mail: [info@yaccorp.com](mailto:info@yaccorp.com)  
WEB: [www.yaccorp.com](http://www.yaccorp.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
030 Accessori per la stiratura  
035 Mangani e calandre  
036 Piegatrici  
037 Manichini e toppe  
039 Presse da stiro  
043 Tunnel finitori  
154 Nastri trasportatori  
156 Trasportatori aerei  
169 Impacchettatrici  
Pad. 2 Stand C20



**ZETOLINK S.R.L.**

Provinciale Botriolo Km 6  
52020 Castelfranco Di Sopra AR  
Tel. +39 0559149357  
Fax +39 0559149207  
E-mail: zetolink@zetolink.com  
WEB: www.zetolink.it  
PRODUTTORE-MANUFACTURER  
154 Nastri trasportatori  
174 Confezionatrici e imbustatrici  
Rappresentato da/Represented by  
Thermindus S.r.l. (I)  
Pad.4 Stand M09

**ZOLLNER WEBEREI**

**WASCHEFABRIK** GmbH + Co.KG  
Veldener Strasse 4  
D - 84131 Vilsbiburg (Germania)  
Tel. +49 874130620  
Fax +49 874130666  
E-mail: info@zollner.org  
WEB: www.zollner-textil.de  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
290 Abiti da lavoro e accessori  
292 Articoli in spugna (accappatoi,  
asciugamani, ecc.)  
296 Biancheria piana e confezionata  
298 Manufatti tessili tecnici  
300 Prodotti tessili vari  
Pad. 2 Stand R10

**ZUCCHETTI**

**CENTRO SISTEMI S.P.A.**

Via Lungarno 305/A  
52028 Terranova Bracciolini AR  
Tel. +39 05591972  
Fax +39 0559197515  
E-mail: automazione@centrosistemi.it  
WEB: www.centrosistemi.it  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
150 Attrezzature varie per il trasporto  
152 Carrelli  
154 Nastri trasportatori  
355c Automazioni per self-service  
356 Sistemi di identificazione tramite  
frequenze radio  
357 Informatica  
358 Produttore software  
Pad. 4 Stand L21 M22

**CINET Textile Care**

P.O. Box 10  
NL - 4060GA Ophemert (Olanda)  
Tel. +31 344 650 430  
Fax: +31 344 652 665  
WEB: [www.cinet-online.net](http://www.cinet-online.net)  
369 Associazioni di categoria  
Pad.4 Stand F07

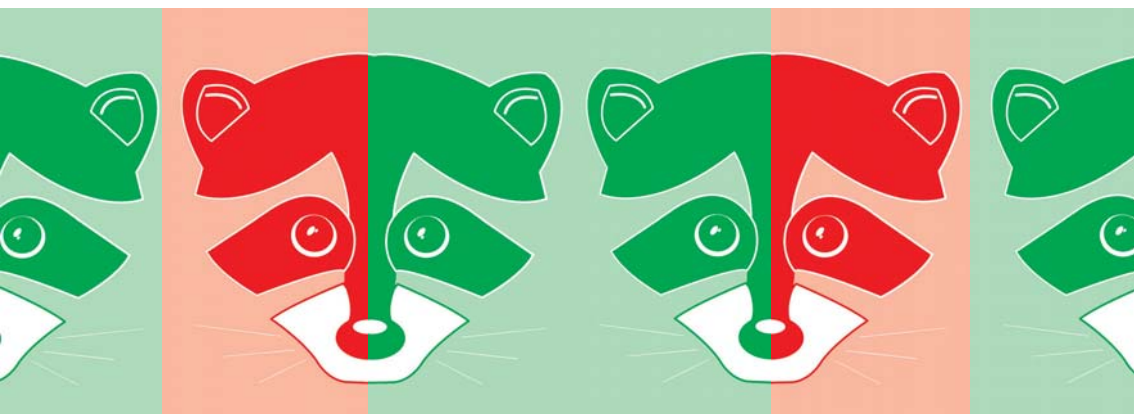
**EAZY CLEAN TECHNOLOGIES GmbH**

Am Petersberg 8  
D - 45770 Marl (Germania)  
Tel. +49 23656990010  
Fax +49 23656990066  
E-mail: [info@eazyclean.com](mailto:info@eazyclean.com)  
Web: [www.eazyclean.com](http://www.eazyclean.com)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
001 Accessori per gli impianti di  
pulitura a secco  
007 Impianti per la pulitura a secco  
009 Impianti per la pulitura di pelli  
e pellicce  
Pad. 4 Stand G01

**FIORE S.R.L.**

Strada del Francese 117/22  
10156 Torino TO  
Tel. +39 0114701687  
E-mail: [info@fiorecontenitori.com](mailto:info@fiorecontenitori.com)  
WEB: [www.fiorecontenitori.it](http://www.fiorecontenitori.it)  
PRODUTTORE/MANUFACTURER  
152 Carrelli  
Rappresentato da/Represented by  
F.LA.I. S.a.s. di Giuseppe Volpicelli  
& C. (I)  
Pad. 4 Stand P09 R10

17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - *October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014*

**fieramilano**

Mostra Internazionale specializzata<sup>17<sup>a</sup></sup> delle attrezzature, servizi,  
prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia  
dei tessili e affini in genere

*Specialized international Exhibition<sup>17<sup>a</sup></sup> of equipment, services,  
products and accessories for laundry, ironing, cleaning  
of textiles and allied products*

**ELENCO MERCEOLOGICO**

*Classified guide to exhibits*

## A- MACCHINARIO DI PROCESSO

### **Impianti, attrezzature ed accessori per la pulitura a secco**

- 001 Accessori per gli impianti di pulitura a secco
- 003 Distillatori per solventi
- 005 Filtri per solventi
- 007 Impianti per la pulitura a secco
- 009 Impianti per la pulitura di pelli e pellicce
- 011 Impianti di pulitura in continuo

### **Macchinari, attrezzature ed accessori per il lavaggio ad acqua**

- 015 Accessori per il lavaggio ad acqua
- 017 Idroestrattori
- 019 Lavacentrifughe
- 021 Lavacontinue
- 023 Lavatrici ad acqua
- 025 Presse idroestrattrici
- 027 Sciorinatori - essiccatoi

### **Macchinari e attrezzature per la stiratura e finitura**

- 030 Accessori per la stiratura
- 032 Cabine
- 033 Introduuttori
- 035 Mangani e calandre
- 036 Piegatrici
- 037 Manichini e toppe
- 039 Presse da stiro
- 041 Tavoli da stiro
- 043 Tunnel finitori

### **Macchinari e accessori per la smacchiatura**

- 050 Accessori per la smacchiatura
- 052 Stazioni per la presmacchiatura
- 054 Tavoli smacchiatori

### **Macchine per tintura in capo e finiture speciali**

- 060 Accessori per tintura in capo e finiture speciali
- 062 Macchine per tingere a tamburo
- 064 Macchine per trattamento jeans

### **Macchine per tappeti e moquettes**

- 070 Accessori per manutenzione di tappeti e moquettes
- 072 Impianti lavaggio tappeti in piano
- 074 Macchine per la pulitura di moquettes, divani e tappezzerie

### **Macchinari per la finitura pelli e pellicce**

- 080 Accessori per finitura pelli e pellicce
- 082 Armadi asciugapellicce
- 084 Bottali
- 086 Stiratrici

## B - MACCHINARIO SUSSIDIARIO

### **Impianti per la produzione e trasformazione dell'energia**

- 090 Accessori vari e strumentazione per la produzione e trasformazione dell'energia
- 092 Compressori d'aria e accessori
- 094 Generatori di vapore
- 096 Gruppi elettrogeni e cogenerazione
- 098 Pompe di calore
- 100 Recuperatori e scambiatori di calore

### **Impianti per il trattamento delle acque**

- 115 Addolcitori a resine
- 117 Filtri a carboni attivi
- 119 Filtri a sabbia, a pressa e vari
- 121 Filtri ad osmosi inversa
- 123 Impiantistica generale per il trattamento delle acque
- 125 Raffreddatori d'acqua e torri evaporative

### **Impianti per il condizionamento e salvaguardia dell'ambiente**

- 130 Accessori per il condizionamento
- 132 Depuratori a carbone attivo
- 134 Depuratori criogeni
- 136 Filtri depolveratori
- 138 Gruppi frigoriferi e unità evaporative
- 140 Strippatori per cartucce
- 142 Ventilatori e impianti di aspirazione centralizzata

### **Attrezzature per il trasporto interno ed esterno**

- 150 Attrezzature varie per il trasporto
- 152 Carrelli
- 154 Nastri trasportatori
- 156 Trasportatori aerei
- 158 Trasportatori pneumatici
- 160 Veicoli con carrozzerie e attrezzature speciali

### **Attrezzature per il confezionamento e l'imballaggio**

- 169 Impacchettatrici
- 170 Accatastatori
- 172 Attrezzature varie per il confezionamento
- 174 Confezionatrici e imbustatrici
- 176 Piegatori per abiti
- 178 Piegatori per biancheria

### **Attrezzature e arredi per industrie, laboratori, uffici e negozi**

- 190 Apparecchi di pesatura e conteggio
- 192 Apparecchi per asciugamani a rullo
- 194 Attrezzature e arredi vari
- 196 Marcatrici ed etichettatrici
- 198 Registratori di cassa

## Strumentazione

- 210 Apparecchiature elettriche e elettroniche
- 212 Apparecchiature idrauliche e pneumatiche
- 214 Decodificatori elettromagnetici
- 216 Programmatori
- 218 Strumentazione generica

## C - PRODOTTI CHIMICI

### Prodotti per la pulitura e finissaggio a secco

- 230 Carbone attivo per depuratori d'aria
- 232 Cartucce filtranti
- 234 Polveri filtranti e decoloranti
- 236 Prodotti vari per pulitura a secco
- 238 Rafforzatori di pulitura
- 240 Solventi e stabilizzanti

### Prodotti chimici per lavanderia e per pulizia di superfici

- 250 Altri prodotti per lavanderia
- 252 Detersivi
- 254 Prodotti e attrezzature per la pulizia di superfici dure

### Prodotti per la smacchiatura

- 260 Prodotti di base
- 262 Prodotti specifici

### Prodotti per il trattamento delle acque

- 270 Carbone attivo per il trattamento delle acque
- 272 Prodotti chimici vari per il trattamento delle acque
- 274 Resine a scambio ionico

## Coloranti

- 280 Coloranti e prodotti vari
- 285 Sistemi di dosaggio di prodotti

## D - PRODOTTI TESSILI

### Produzione

- 290 Abiti da lavoro e accessori
- 292 Articoli in spugna (accappatoi, asciugamani, ecc.)
- 294 Asciugamani a rullo
- 296 Biancheria piana e confezionata
- 298 Manufatti tessili tecnici
- 300 Prodotti tessili vari
- 302 Prodotti di merceria e di piccolo abbigliamento destinati alla vendita

## E - SERVIZI

### Servizi di assistenza e consulenza

- 310 Consulenza assicurativa
- 312 Consulenza finanziaria e tributaria
- 314 Consulenza tecnica e organizzativa
- 316 Consulenze varie
- 318 Leasing

### Servizi e prestazioni varie per conto terzi

- 330 Laboratori di pulitura a secco
- 332 Lavanderie
- 334 Noleggio
- 336 Pulitura tappeti e tendaggi
- 338 Pulitura abiti da lavoro
- 340 Pulitura divani, poltrone e superfici
- 342 Pulitura e custodia pellicce e pelli
- 344 Smaltimento rifiuti

### Fornitura di impianti chiavi in mano

- 350 Altri impianti chiavi in mano
- 352 Lavanderie industriali
- 354 Puliture a secco

### Lavanderie a gettone

- 355 Progettazione
- 355a Costruzione
- 355b Realizzazioni chiavi in mano - Renting
- 355c Automazioni per self-service

### Informatica

- 356 Sistemi di identificazione tramite frequenze radio
- 357 Informatica
- 358 Produttore software

### Servizi e prestazioni non specifici

#### Offerti dal negozio di pulitura a secco

- 360 Duplicazioni chiavi
- 362 Risuolatura calzature
- 364 Stampa biglietti da visita
- 366 Sviluppo e stampa materiale fotografico

### Altro

- 369 Associazioni di categoria
- 370 Automezzi per trasporti specifici
- 380 Stampa tecnica, scientifica e di categoria
- 392 Fiere e Mostre

### **A - PROCESSING MACHINERY**

#### **Machinery, equipment and accessories for dry-cleaning**

- 001 Accessories for dry-cleaning units
- 007 Dry-cleaning units
- 009 Dry-cleaning units for furs and leather
- 005 Filters by solvents
- 011 In-line dry-cleaning units
- 003 Stills for solvents

#### **Machinery, equipment and accessories for washing**

- 015 Accessories for washing
- 021 Continuous washing machines
- 027 Drying tumblers
- 025 Hydro-extracting presses
- 017 Hydro-extractors
- 023 Washing machines
- 019 Washer-extractors

#### **Machinery and equipment for ironing and finishing**

- 030 Accessories for ironing and finishing
- 032 Cabinets
- 033 Feeding unit
- 043 Finishing tunnels
- 035 Flatwork ironers
- 036 Folders
- 037 Formers and toppers
- 039 Ironing presses
- 041 Ironing tables

#### **Spotting machinery and accessories**

- 052 Pre-spotting equipment
- 050 Spotting accessories
- 054 Spotting tables

#### **Machinery for garment dyeing and special finishes**

- 060 Accessories for garment-dyeing and special finishes
- 062 Drum dyeing machinery
- 064 Jeans treatment machinery

#### **Machinery for carpets and moquettes**

- 070 Accessories for the care of carpets and moquette
- 074 Machinery to clean moquette, sofas and wall paper
- 072 Washing plants for carpet flat treatment

#### **Machinery for leather and fur finishing**

- 080 Accessories for fur and leather finishing
- 084 Drums
- 082 Fur-drying cabinets
- 086 Ironing machines

### **B - AUXILIARY MACHINERY**

#### **Energy production and transformation plants**

- 092 Air compressors and accessories
- 096 Generators and cogenerators
- 098 Heat pumps
- 100 Heat recovery plants and exchangers
- 094 Steam generators
- 090 Sundry accessories and instrumentation for energy production and transformation

#### **Water treatment plants**

- 117 Activated carbon filters
- 121 Filters operating on reverse osmosis
- 123 General plants for water treatment
- 115 Resin softeners
- 119 Sand and press filters, other filters
- 125 Water chillers and evaporation towers

#### **Conditioners and equipment for environmental protection**

- 130 Accessories for conditioning
- 132 Activated carbon air depurators
- 134 Cryogenic air depurators
- 136 Dust, removing filters
- 142 Fans and centralized exhausters
- 138 Refrigerating and evaporation units
- 140 Stripping units for cartridges

#### **Internal/external conveying systems**

- 154 Belt conveyors
- 156 Monorail conveyor systems
- 158 Pneumatic conveyors
- 150 Sundry conveying equipment
- 152 Trolleys
- 160 Vehicles with special bodies and equipment

#### **Packaging machinery**

- 176 Garment folders
- 178 Linen folders
- 170 Stackers
- 172 Sundry equipment for packaging
- 174 Wrapping and packaging Equipment

### **Equipment, furnishing and fittings for factories, labs and shops**

- 192 Automatic towel-rollers
- 198 Cash register
- 196 Labelling and marking machines
- 194 Sundry equipment and furnishing
- 190 Weighing and counting devices

### **Instrumentation**

- 210 Electrical and electronic appliances
- 214 Electromagnetic decoder
- 218 General instrumentation
- 212 Hydraulic and pneumatic appliances
- 216 Programmers

### **C - CHEMICAL PRODUCTS**

#### **Dry-cleaning and finishing products**

- 230 Activated carbon for air depurators
- 238 Cleaning auxiliary products
- 232 Filter cartridges
- 234 Filtering aids and decolorizing powders
- 240 Solvents and stabilizers
- 236 Sundry products for dry-cleaning

#### **Chemical products for laundries and surface cleaning**

- 252 Detergents
- 254 Products and equipment for hard surfaces cleaning
- 250 Sundry products for laundries

#### **Spotting products**

- 260 Basic products
- 262 Specific products

#### **Products for water treatment**

- 270 Activated carbons for water treatment
- 274 Ionic exchange resins
- 272 Miscellaneous chemical products for water treatment

#### **Dyestuffs**

- 280 Dyestuffs and sundry products
- 285 Product dispensing systems

### **D - TEXTILE PRODUCTS**

#### **Production**

- 296 Flat linen and ready-made garments
- 302 Haberdashery items and clothing for sale
- 292 Sponge-clothes (bathrobes,towels)
- 300 Sundry textile products
- 294 Towel rollers

- 298 Technical textile products
- 290 Work clothes and accessories

### **E - SERVICES**

#### **Assistance and consultancy**

- 312 Financial and fiscal consultancy
- 310 Insurance consultancy
- 318 Leasing
- 316 Sundry forms of consultancy
- 314 Technical and organisational consultancy

#### **Sundry services on behalf of third parties**

- 342 Cleaning and custody of furs and leather articles
- 336 Cleaning of carpets and upholstery
- 340 Cleaning of sofas, armchairs and surfaces
- 338 Cleaning of work clothes
- 330 Cleaning labs
- 332 Laundries
- 334 Rental
- 344 Waste disposal

#### **Supply of turn-key plants**

- 354 Dry-cleaning plants
- 352 Industrial laundries
- 350 Sundry turn key plants

#### **Coin-Operated Laundries**

- 355 Planning
- 355a Building
- 355b Turn-key Realization - Renting
- 355c Automation for self-service laundries

#### **Information Technology**

- 357 Information Technology
- 356 Radio-frequency identification systems
- 358 Software producer

#### **Non-specific Dry-cleaners' services**

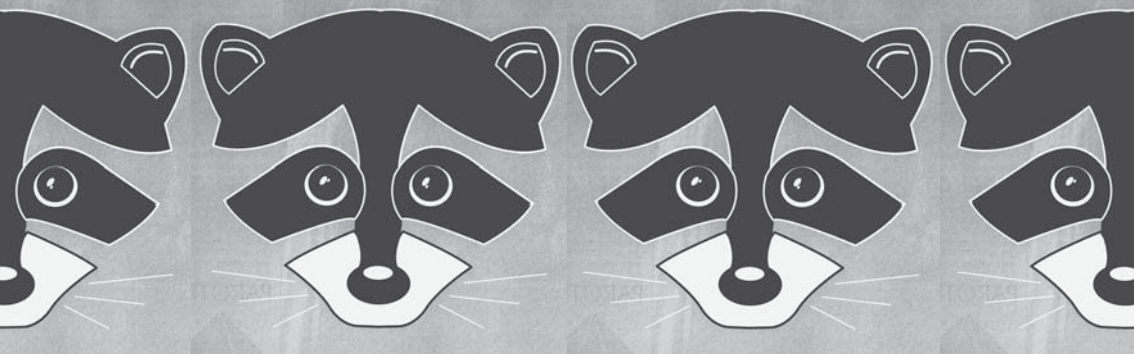
- 364 Business card printing
- 362 Footwear resoling
- 360 Key duplication
- 366 Photographic material development and printing

### **MISCELLANEOUS**

- 392 Shows and Exhibitions
- 370 Special transport vehicles
- 380 Technical, scientific and trade press
- 369 Trade Association



17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

17<sup>a</sup>  
Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi,  
prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia  
dei tessili e affini in genere

17<sup>a</sup>  
*Specialized international Exhibition of equipment, services,  
products and accessories for laundry, ironing, cleaning  
of textiles and allied products*

**A - Macchinario di processo**  
*A - Processing machinery*

**001 Accessori per gli impianti  
di pulitura a secco**

**001 Accessories for dry-cleaning units**

A13 S.R.L.  
20127 Milano MI

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ARCANE INDUSTRIES  
F - 13685 Aubaone Cedex (Francia)

BERGPARMA S.R.L.  
43122 Parma PR

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D -77815 Buehl (Germania)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

DEPURSOL S.R.L.  
20052 Monza MB

DUE EFFE S.P.A.  
40057 Granarolo Dell'Emilia BO

EAZY CLEAN TECHNOLOGIES GMB  
D-45770 Marl (Germania)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

MEVO METZLER GmbH  
A - 6867 Schwarzenberg (Austria)

MUGUE S.R.L.  
20862 Arcore MB

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

PRIMA S.r.l.  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS

ROSSELLO ANTONINA & C. S.N.C.  
22060 Carugo CO

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello To

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**003 Distillatori per solventi**

**003 Stills for solvents**

BERGPARMA S.R.L.  
43122 Parma PR

DEPURSOL S.R.L.  
20052 Monza MB

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D -72108 Rottenburg (Germania)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

UNISEC  
E - 08290 Cerdanyola del Vallès - Barcelona  
(Spagna)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**005 Filtri per solventi**

**005 Filters by solvents**

ARCANE INDUSTRIES  
F - 13685 AUBAONE CEDEX (FRANCIA)

BERGPARMA S.R.L.  
43122 PARMA PR

DEPURSOL S.R.L.  
20052 MONZA MB

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 SALA BOLOGNESE BO

ILSA S.P.A.  
40015 GALLIERA BO

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 PESCHIERA BORROMEO MI

SURFCHIMICA SRL  
20068 PESCHIERA BORROMEO MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 TROFARELLO TO

UNICA S.R.L.  
28024 GOZZANO NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 PERUGIA PG

**007 Impianti per la pulitura a secco**

**007 Dry-cleaning units**

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ARCANE INDUSTRIES  
F - 13685 Aubaone Cedex (Francia)

BERGPARMA S.R.L.  
43122 Parma PR

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D -77815 Buehl (Germania)

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorta (Spagna)

DONINI INTERNATIONAL  
41012 Carpi MO

EAZY CLEAN TECHNOLOGIES GmbH  
D - 45770 Marl (Germania)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D -72108 Rottenburg (Germania)

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

REALSTAR S.R.L.  
40012 Calderara di Reno BO

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

UNION S.P.A.  
40010 Sala Bolognese BO

UNISEC  
E - 08290 Cerdanyola del Vallès - Barcelona  
(Spagna)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**009 Impianti per la pulitura  
di pelli e pellicce**

**009 Dry-cleaning units  
for furs and leather**

ARCANE INDUSTRIES  
F - 13685 Aubaone Cedex (Francia)

BERGPARMA S.R.L.  
43122 Parma PR

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D - 77815 Buehl (Germania)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

EAZY CLEAN TECHNOLOGIES GmbH  
D - 45770 Marl (Germania)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

ITALIA SERVICE S.R.L.  
86079 Venafrò IS

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D - 72108 Rottenburg (Germania)

REALSTAR S.R.L.  
40012 Calderara di Reno BO

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

UNISEC  
E - 08290 Cerdanyola del Vallès - Barcelona  
(Spagna)

UNION S.P.A.  
40010 Sala Bolognese BO

**011 Impianti di pulitura in continuo**

**011 In-line dry-cleaning units**

ARCANE INDUSTRIES  
F - 13685 Aubaone Cedex (Francia)

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D - 77815 Buehl (Germania)

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

UNISEC  
E - 08290 Cerdanyola del Vallès - Barcelona  
(Spagna)

**015 Accessori per il lavaggio ad acqua**

***015 Accessories for washing***

A13 S.R.L.  
20127 Milano MI

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CO.MA.LI S.R.L.  
36030 Monte di Malo VI

CONF INDUSTRIES S.R.L.  
25039 Travagliato BS

DANTE BERTONI S.R.L.  
21050 Cairate VA

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorra (Spagna)

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sonza VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT S.N.C.  
39050 Prato Isarco BZ

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MAGIKSTIR GROUP SOC COOP  
40050 Monte San Pietro BO

MAXI-PRESS ELASTOMERTECHNIK GMBH  
D - 36043 Fulda (Germania)

MEVO METZLER GmbH  
A - 6867 Schwarzenberg (Austria)

MUGUE S.R.L.  
20862 Arcore MB

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

PRIMA S.r.l.  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS

PRIMUS byba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

PRO. COM CONTROL FLUID S.R.L.  
13900 Biella BI

ROSA FRATELLI S.R.L.  
20017 Passirana di Rho MI

ROSSELLO ANTONINA & C. S.N.C.  
22060 Carugo CO

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

SCHULTHESS MASCHINEN AG  
CH - 8633 Wolfhausen (Svizzera)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SOCOLMATIC S.R.L.  
27010 Maghero PV

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo MI

TECHNICALS S.A.S. di F. VICARI & C.  
20162 Milano MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

VITESSE S.R.L.  
20861 Brugherio MB

### **017 Idroestrattori**

#### **017 Hydro-extractors**

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA  
33170 Pordenone PN

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT S.N.C.  
39050 Prato Isarco BZ

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

ROSA FRATELLI S.R.L.  
20017 Passirana di Rho MI

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SOCOLMATIC S.R.L.  
27010 Maghero PV

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**019 Lavacentrifughe**

**019 Washer-extractors**

A3S  
20010 Bareggio MI

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

ALLIANCE INTERNATIONAL  
B - 8560 Wevelgem (Belgio)

AMERICAN DRYER CORPORATION (ADC)  
USA - 02720-4781 Fall River, MA (Stati Uniti)

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D -77815 Buehl (Germania)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

BRONGO S.R.L.  
50012 Bagno a Ripoli FI

BWE CHINA  
CHN - 201402 Fengxian - Shanghai

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DEXTER LAUNDRY INC.  
USA - 52556 Fairfield IA (Stati Uniti)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorra (Spagna)

DONERTAS MAKINA  
TR - 35410 Sarnic Gaziemir Izmir (Turchia)

DONINI INTERNATIONAL  
41012 Carpi MO

ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA  
33170 Pordenone PN

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EXPRESS WASH SERVICE S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GMP COMMERCIALE S.R.L.  
31053 Pieve di Soligo TV

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT S.N.C.  
39050 Prato Isarco BZ

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KREBE-TIPPO  
SL - 2000 MARIBOR MB (Slovenia)

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D -72108 Rottenburg (Germania)

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

PRIMUS bvba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

ROSA FRATELLI S.R.L.  
20017 Passirana di Rho MI

SCHULTHESS MASCHINEN AG  
CH - 8633 Wolfhausen (Svizzera)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

SOCOLMATIC S.R.L.  
27010 Maghero NO

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)

TEMEL MAKINE SAN.VE.TIC. LTD  
TR - 34143 Istanbul (Turchia)

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

TOLON INDUSTRIAL LAUNDRY MACHINES  
TR - 25620 Izmir (Turchia)

UNICA LAUNDRY MACHINERY  
B - 1785 Merchtem (Belgio)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

WASH & CLEAN INTERNATIONAL S.R.L.  
30175 Marghera VE

## **021 Lavacontinue**

### **021 Continuous washing machines**

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

CO.MA.LI S.R.L.  
36030 Monte di Malo VI

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EUROMAT INTERNATIONAL KFT  
H - 5000 Szolnok (Ungheria)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

MAXI-PRESS ELASTOMERTECHNIK GMBH  
D - 36043 Fulda (Germania)

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D - 72108 Rottenburg (Germania)

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

PRIMA FOLDER S.R.L.  
48123 Ravenna RA

ROSA FRATELLI S.R.L.  
20017 Passirana di Rho MI

SCHULTHESS MASCHINEN AG  
CH - 8633 Wolfhausen (Svizzera)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

## **023 Lavatrici ad acqua**

### ***023 Washing machines***

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

ALLIANCE INTERNATIONAL  
B - 8560 Wevelgem (Belgio)

AMERICAN DRYER CORPORATION (ADC)  
USA - 02720-4781 Fall River, MA (Stati Uniti)

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D - 77815 Buehl (Germania)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

BRONGO S.R.L.  
50012 Bagno a Ripoli FI

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorca (Spagna)

DONERTAS MAKINA  
TR - 35410 Sarnic Gaziemir Izmir (Turchia)

DONINI INTERNATIONAL  
41012 Carpi MO

ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA  
33170 Pordenone PN

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GMP COMMERCIALE S.R.L.  
31053 Pieve di Soligo TV

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT S.N.C.  
39050 Prato Isarco BZ

KREBE-TIPPO  
SL - 2000 MARIBOR MB (Slovenia)

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MAGIKSTIR GROUP SOC COOP  
40050 Monte San Pietro BO

MAN SOCKS ITALIA S.R.L.  
46043 Castiglione Delle Stiviere MN

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D - 72108 Rottenburg (Germania)

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

PRIMUS byba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

REALSTAR S.R.L.  
40012 Calderara di Reno BO

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

ROSA FRATELLI S.R.L.  
20017 Passirana di Rho MI

ROTONDI GROUP S.R.L.  
20019 Settimo Milanese MI

SCHULTHESS MASCHINEN AG  
CH - 8633 Wolfhausen (Svizzera)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SOCOLMATIC S.R.L.  
27010 Maghero PV

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

UNICA LAUNDRY MACHINERY  
B - 1785 Merchtem (Belgio)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

UNION S.P.A.  
40010 Sala Bolognese BO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**025 Presse idroestrattrici**

**025 Hydro-extracting presses**

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

CO.MA.LI S.R.L.  
36030 Monte di Malo VI

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sonà VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

ROSA FRATELLI S.R.L.  
20017 Passirana di Rho MI

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**027 Sciorinatori - essiccatoi**

**027 Drying tumblers**

A3S  
20010 Bareggio MI

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

ALLIANCE INTERNATIONAL  
B - 8560 Wevelgem (Belgio)

AMERICAN DRYER CORPORATION (ADC)  
USA - 02720-4781 Fall River, MA (Stati Uniti)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

BWE CHINA  
CHN - 201402 Fengxian - Shanghai

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

CO.MA.LI S.R.L.  
36030 Monte di Malo VI

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DEXTER LAUNDRY INC.  
USA - 52556 Fairfield IA (Stati Uniti)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorra (Spagna)

ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA  
33170 Pordenone PN

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

EXPRESS WASH SERVICE S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GMP COMMERCIALE S.R.L.  
31053 Pieve di Soligo TV

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT S.N.C.  
39050 Prato Isarco BZ

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KREBE-TIPPO  
SL - 2000 MARIBOR MB (Slovenia)

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MAGIKSTIR GROUP SOC COOP  
40050 Monte San Pietro BO

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D -72108 Rottenburg (Germania)

NORDESTWASH S.R.L.  
31010 Asolo TV

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

PRIMUS bvba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

REALSTAR S.R.L.  
40012 Calderara di Reno BO

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

ROSA FRATELLI S.R.L.  
20017 Passirana di Rho MI

SCHULTHESS MASCHINEN AG  
CH - 8633 Wolfhausen (Svizzera)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

SOCOLMATIC S.R.L.  
27010 Maghero PV

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)

TEMEL MAKINE SAN.VE.TIC. LTD  
TR - 34143 Istanbul (Turchia)

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

TOLON INDUSTRIAL LAUNDRY MACHINES  
TR - 25620 Izmir (Turchia)

TRIVENETA GRANDI IMPIANTI S.R.L.  
36015 Schio VI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

WASH & CLEAN INTERNATIONAL S.R.L.  
30175 Marghera VE

**030 Accessori per la stiratura**

**030 Accessories for ironing and finishing**

A13 S.R.L.  
20127 Milano MI

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ANGHINETTI & CAMPTTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

BARBANTI S.R.L.  
41037 Mirandola MO

BIELLE S.N.C.  
25032 Chiari BS

BIEFFE S.R.L.  
61122 Pesaro PU

BLU ITALIA S.R.L.  
36030 Costabissara VI

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

DANTE BERTONI S.R.L.  
21050 Cairate VA

DUE EFFE S.P.A.  
40057 Granarolo Dell'Emilia BO

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FANAFEL by Valmet, Lda  
P- 3881-901 OVAR (Portogallo)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIMAS S.R.L.  
27029 Vigevano PV

FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH  
D - 86391 Stadtbergen (Germania)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT S.N.C.  
39050 Prato Isarco BZ

LAVATEC LAUNDRY TECHNOLOGY GmbH  
D - 74078 Heilbronn (Germania)

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

MAXI-PRESS ELASTOMERTECHNIK GMBH  
D - 36043 Fulda (Germania)

MOBICS B.V.  
NL - 5347 JR Oss (Olanda)

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

PRIMA S.r.l.  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS

PRIMUS bvba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

PRO. COM CONTROL FLUID S.R.L.  
13900 Biella BI

REVERBERI ARNALDO S.R.L.  
42021 Bacco di Bibbiano RE

ROSSELLO ANTONINA & C. S.N.C.  
22060 Carugo CO

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SAN AI INDUSTRIES, INC  
J - 3430826 Koshigaya City, Saitama (Giappone)

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.  
42122 Reggio Emilia RE

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

SHANGHAI XUANZHOU INDUSTRY CO, LTD  
CHN - 201613 Shanghai (Cina)

SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

SIL FIM S.R.L. by SILC  
60035 Jesi AN

SPRINGPRESS NV  
B - 09000 Gent (Belgio)

STEEL CONTROL S.R.L.  
20064 Gorgonzola MI

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo MI

STIROTECNICA S.R.L.  
20063 Cernusco sul Naviglio MI

TECHNICALS S.A.S. di F. VICARI & C.  
20162 Milano MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

VITESSE S.R.L.  
20861 Brugherio MB

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

### **032 Cabine**

#### **032 Cabinets**

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

BARBANTI S.R.L.  
41037 Mirandola MO

BATTISTELLA B.G. S.R.L.  
36028 Rossano Veneto VI

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIMAS S.R.L.  
27029 Vigevano PV

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

PRIMUS bvba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

SCHAERER TEXTILPFEGESYSTEME AG  
CH - Fuluibach (Svizzera)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

STIRMATIC S.R.L.  
40137 Bologna BO

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

### **033 Introduttori**

#### **033 Feeding unit**

ALGITECH S.R.L.  
64014 Martinsicuro TE

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

BIKO Engineering AG  
CH - 3421 Lyssach (Svizzera)

COLMAC INDUSTRIES, INC.  
USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FANAFEL by Valmet, Lda  
P- 3881-901 OVAR (Portogallo)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FOLTEX B.V.  
NL - 4879 AG ETTEN-LEUR (Olanda)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

INDEMAC S.R.L.  
63100 Ascoli Piceno AP

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LACO MACHINERY NV  
B - 8520 Kuurne (Belgio)

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D - 72108 Rottenburg (Germania)

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

PIZZARDI S.R.L.  
20821 Meda MB

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)  
UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

### **035 Mangani e calandre**

#### **035 Flatwork ironers**

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

ALGITECH S.R.L.  
64014 Martinsicuro TE

ALLIANCE INTERNATIONAL  
B - 8560 Wevelgem (Belgio)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorita (Spagna)

ELECTROLUX PROFESSIONAL SPA  
33170 Pordenone PN

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FANAFEL by Valmet, Lda  
P- 3881-901 OVAR (Portogallo)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR  
FOLTEX B.V.  
NL - 4879 AG ETTEN-LEUR (Olanda)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GMP COMMERCIALE S.R.L.  
31053 Pieve di Soligo TV

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

INDEMAC S.R.L.  
63100 Ascoli Piceno AP

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KAAN LAUNDRY EQUIPMENT EXPERT S.N.C.  
39050 Prato Isarco BZ

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KREBE-TIPPO  
SL - 2000 MARIBOR MB (Slovenia)

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LACO MACHINERY NV  
B - 8520 Kuurne (Belgio)

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

PIZZARDI S.R.L.  
20821 Meda MB

PRIMUS bvba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

SOCOLMATIC S.R.L.  
27010 Maghero PV

SPRINGPRESS NV  
B - 09000 Gent (Belgio)

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)

TEMEL MAKINE SAN.VE.TIC. LTD  
TR - 34143 Istanbul (Turchia)

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

TOLON INDUSTRIAL LAUNDRY MACHINES  
TUR - 25620 Izmir (Turchia)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

UNION S.P.A.  
40010 Sala Bolognese BO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

## **036 Piegatrici**

### **036 Folders**

ALGITECH S.R.L.  
64014 Martinsicuro TE

BIKO Engineering AG  
CH - 3421 Lyssach (Svizzera)  
BREVI FABIO  
20128 Milano MI

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorca (Spagna)

EUROFOLDER di Malli Maurilio  
40013 CASTEL MAGGIORE BO

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FOLTEX B.V.  
NL - 4879 AG ETTEN-LEUR (Olanda)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

INDEMAC S.R.L.  
63100 Ascoli Piceno AP

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LACO MACHINERY NV  
B - 8520 Kuurne (Belgio)

LAMAC MACHINERY NV  
B - 8550 Zwevegem Belgio)

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

PIZZARDI S.R.L.  
20821 Meda MB

PRIMA FOLDER S.R.L.  
48123 Ravenna RA

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

STAHL WÄSCHEREIMASCHINENBAU GMBH  
D - 71069 Sindelfingen (Germania)

TEMEL MAKINE SAN.VE.TIC. LTD  
TR - 34143 Istanbul (Turchia)

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

TOLON INDUSTRIAL LAUNDRY MACHINES  
TUR - 25620 Izmir (Turchia)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

### **037 Manichini e topper**

#### **037 Formers and toppers**

A13 S.R.L.  
20127 Milano MI

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

BARBANTI S.R.L.  
41037 Mirandola MO

BATTISTELLA B.G. S.R.L.  
36028 Rossano Veneto VI

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

COLMAC INDUSTRIES, INC.  
USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH  
D - 86391 Stadtbergen (Germania)

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

NAOMOTO EUROPA S.R.L.  
25045 Castegnato BS

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

SANKOSHA Co., Ltd  
J - 193-0815 TOKYO (Giappone)

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.  
42122 Reggio Emilia RE

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

SIL FIM S.R.L. by SILC  
60035 Jesi AN

STIRMATI S.R.L.  
40137 Bologna BO

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

### **039 Presse da stiro**

### **039 Ironing presses**

A13 S.R.L.  
20127 Milano MI

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

BARBANTI S.R.L.  
41037 Mirandola MO

BATTISTELLA B.G. S.R.L.  
36028 Rossano Veneto VI

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D - 77815 Buehl (Germania)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

COLMAC INDUSTRIES, INC.  
USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FANAFEL by Valmet, Lda  
P- 3881-901 OVAR (Portogallo)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH  
D - 86391 Stadtbergen (Germania)

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

NAOMOTO EUROPA S.R.L.  
25045 Castegnato BS

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

PRIMUS bvba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

REVERBERI ARNALDO S.R.L.  
42021 Bacco di Bibbiano RE

ROTONDI GROUP S.R.L.  
20019 Settimo Milanese MI

SANKOSHA Co., Ltd  
J - 193-0815 TOKYO (Giappone)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

SIL FIM S.R.L. by SILC  
60035 Jesi AN

STIRMATI S.R.L.  
40137 Bologna BO

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

UNION S.P.A.  
40010 Sala Bolognese BO

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

#### **041 Tavoli da stiro**

#### **041 Ironing tables**

A13 S.R.L.  
20127 Milano MI

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

BARBANTI S.R.L.  
41037 Mirandola MO

BATTISTELLA B.G. S.R.L.  
36028 Rossano Veneto VI

BIELLE S.N.C.  
25032 Chiari BS

BIMAP S.R.L.  
20060 Masate MI

BLU ITALIA S.R.L.  
36030 Costabissara VI

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D - 77815 Buehl (Germania)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

DANUBE INTERNATIONAL  
F - 41600 Lamotte Beuvron (Francia)

DOMUS INTERNATIONAL LAUNDRY SYSTEMS SA  
E - 08504 Saint Julia De Vilatorita (Spagna)

EOLO ELETTRDOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FAGOR INDUSTRIAL  
P - 20560 Onati (Portogallo)

FANAFEL by Valmet, Lda  
P - 3881-901 OVAR (Portogallo)

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIMAS S.R.L.  
27029 Vigevano PV

FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH  
D - 86391 Stadtbergen (Germania)

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

NAOMOTO EUROPA S.R.L.  
25045 Castegnato BS

ONNERO GROUP  
E - 20560 Onati Guipuzcoa (Spagna)

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

PRIMUS bvba  
B 8560 Gullegem (Belgio)

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

REVERBERI ARNALDO S.R.L.  
42021 Bacco di Bibbiano RE

ROTONDI GROUP S.R.L.  
20019 Settimo Milanese MI

SANKOSHA Co., Ltd  
J - 193-0815 TOKYO (Giappone)

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.  
42122 Reggio Emilia RE

SCHULTHESS MASCHINEN AG  
CH - 8633 Wolfhausen (Svizzera)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SHANGHAI SAILSTAR MACHINERY Co  
CHN - 201400 Shanghai (Cina)

SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

SIL FIM S.R.L. by SILC  
60035 Jesi AN

STIRMATIC S.R.L.  
40137 Bologna BO

STIROTECNICA S.R.L.  
20063 Cernusco sul Naviglio MI

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

UNION S.P.A.  
40010 Sala Bolognese BO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**043 Tunnel finitori**

**043 Finishing tunnels**

COLMAC INDUSTRIES, INC.  
USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIMAS S.R.L.  
27029 Vigevano PV

FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH  
D - 86391 Stadtbergen (Germania)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D - 72108 Rottenburg (Germania)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

**050 Accessori per la smacchiatura**

**050 Spotting accessories**

ALUX

PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

BREVI FABIO

20128 Milano MI

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.

20123 Milano MI

COCCHI S.R.L.

40017 San Giovanni Persiceto BO

F3 FUMAGALLI S.R.L.

20062 Cassano d'Adda MI

FIMAS S.R.L.

27029 Vigevano PV

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.

32037 Sospirolo BL

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION

25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MALAVASI S.R.L.

27029 Vigevano Pv

PONY S.P.A.

20065 Inzago MI

PRIMA S.r.l.

25036 Palazzolo sull'Oglio BS

PRO. COM CONTROL FLUID S.R.L.

13900 Biella BI

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.

42122 Reggio Emilia RE

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH

D -15827 Dahlewitz (Germania)

SIDI MONDIAL S.R.L.

20065 Inzago MI

SIL FIM S.R.L. by SILC

60035 Jesi AN

STIRO SERVICE S.R.L.

20068 Peschiera Borromeo MI

SURFCHIMICA SRL

20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.

10028 Trofarello TO

TREVIL S.R.L.

20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.

28024 Gozzano NO

VEIT GmbH

D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.

06134 Perugia PG

**052 Stazioni per la presmacchiatura**

**052 Pre-spotting equipment**

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIMAS S.R.L.  
27029 Vigevano PV

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MOBICS B.V.  
NL - 5347 JR Oss (Olanda)

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

SIL FIM S.R.L. by SILC  
60035 Jesi AN

STIRMATI S.R.L.  
40137 Bologna BO

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**054 Tavoli smacchiatori**

**054 Spotting tables**

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

BATTISTELLA B.G. S.R.L.  
36028 Rossano Veneto VI

BIELLE S.N.C.  
25032 Chiari BS

BIMAP S.R.L.  
20060 Masate MI

BÖWE TEXTILE CLEANING GmbH  
D -77815 Buehl (Germania)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIMAS S.R.L.  
27029 Vigevano PV

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

JIANGSU SEA-LION MACHINERY GROUP (CORP.)  
CHN - 215621 Zhangjiagang City Jiangsu (Cina)

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D -72108 Rottenburg (Germania)

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

ROTONDI GROUP S.R.L.  
20019 Settimo Milanese MI

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.  
42122 Reggio Emilia RE

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

SIL FIM S.R.L. by SILC  
60035 Jesi AN

STIRMATIC S.R.L.  
40137 Bologna BO

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**060 Accessori per tintura in capo  
e finiture speciali**

**60 Accessories for garment-dyeing  
and special finishes**

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

BRONGO S.R.L.  
50012 Bagno a Ripoli FI

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**062 Macchine per tingere a tamburo**

**062 Drum dyeing machinery**

BRONGO S.R.L.  
50012 Bagno a Ripoli FI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**064 Macchine per trattamento jeans**

**064 Jeans treatment machinery**

BRONGO S.R.L.  
50012 Bagno a Ripoli FI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

LAPAUW N.V. INTERNATIONAL S.A.  
B - 8501 Heule (Belgio)

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

ROTONDI GROUP S.R.L.  
20019 Settimo Milanese MI

TOLKAR MAKINA SANAYI VE TICARET A.S.  
TR - 35620 Izmir (Turchia)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**070 Accessori per manutenzione  
di tappeti e moquettes**

**070 Accessories for the care  
of carpets and moquette**

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

DONERTAS MAKINA  
TR - 35410 Sarnic Gaziemir Izmir (Turchia)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

LAMAC MACHINERY NV  
B - 8550 Zwevegem Belgio)

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

**072 Impianti lavaggio  
tappeti in piano**

**072 Washing plants  
for carpet flat treatment**

CATINET SL  
10070 Cafasse TO

FIRBIMATIC S.P.A A SU  
40010 Sala Bolognese BO

LAVASECCO 1 ORA S.R.L.  
10070 Cafasse TO

**074 Macchine per la pulitura di moquettes,  
divani e tappezzerie**

**074 Machinery to clean moquette,  
sofas and wall paper**

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

ITALIA SERVICE S.R.L.  
86079 Venafrò IS

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

**080 Accessori per finitura pelli e pellicce**

**084 Bottali**

**080 Accessories for fur and leather finishing**

**084 Drums**

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D -72108 Rottenburg (Germania)

UNION S.P.A.  
40010 Sala Bolognese BO

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

**086 Stiratrici**

OZDEMIR KECE SANAYI TICARET LTD  
TR - 34235 Istanbul (Turchia)

**086 Ironing machines**

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.  
42122 Reggio Emilia RE

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo M

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

**082 Armadi asciugapellicce**

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH  
D -72108 Rottenburg (Germania)

**082 Fur-drying cabinets**

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

PONY S.P.A.  
20065 Inzago MI

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.  
42122 Reggio Emilia RE

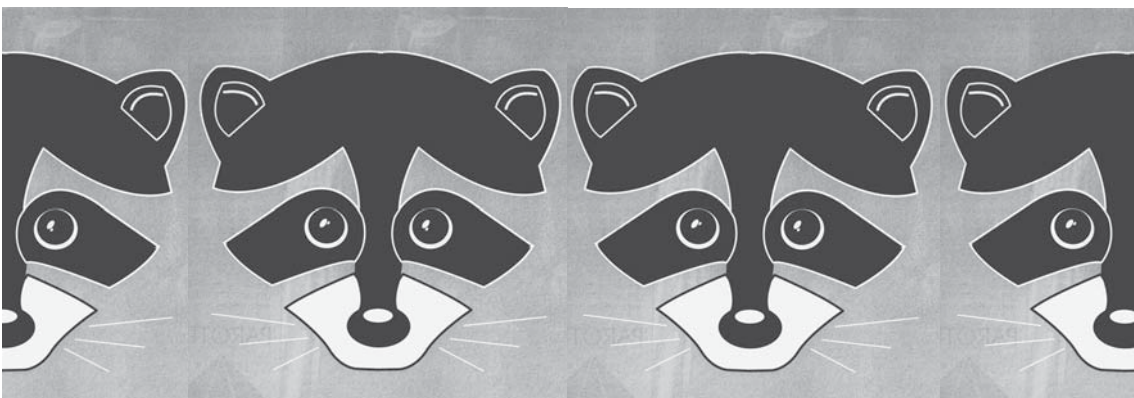
SIDI MONDIAL S.R.L.  
20065 Inzago MI

STIRMATI S.R.L.  
40137 Bologna BO

TREVIL S.R.L.  
20060 Pozzo D'adda MI



17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

<sup>17<sup>a</sup></sup>  
Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi,  
prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia  
dei tessili e affini in genere

<sup>17<sup>a</sup></sup>  
*Specialized international Exhibition of equipment, services,  
products and accessories for laundry, ironing, cleaning  
of textiles and allied products*

**B - Macchinario sussidiario**  
*B - Auxiliary machinery*

**090 Accessori vari e strumentazione  
per la produzione e trasformazione  
dell'energia**

***090 Sundry accessories and  
instrumentation for energy production  
and transformation***

CVR S.R.L.  
20139 Milano MI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

PRO. COM CONTROL FLUID S.R.L.  
13900 Biella BI

REVERBERI ARNALDO S.R.L.  
42021 Bacco di Bibbiano RE

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

UNICONFORT S.R.L.  
35018 San Martino di Lupari PD

VALVOLE HOFMANN  
BY BONINO ENGINEERING SRL  
13897 Occhieppo Inferiore BI

**092 Compressori d'aria e accessori**

***092 Air compressors and accessories***

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

REVERBERI ARNALDO S.R.L.  
42021 Bacco di Bibbiano RE

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

**094 Generatori di vapore**

**094 Steam generators**

ALUX

PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ANGHINETTI & CAMPTTEL S.R.L.

26040 Gussola CR

BARBANTI S.R.L.

41037 Mirandola MO

BATTISTELLA B.G. S.R.L.

36028 Rossano Veneto VI

BIMAP S.R.L.

20060 Masate MI

BREVI FABIO

20128 Milano MI

ENGEL - GEMATEX S.R.O.

CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.

50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.

80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.

20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato

37060 Lugagnano di Sona VR

GAVARDO CALDAIE S.R.L.

25085 Gavardo BS

GHIDINI BENVENUTO S.R.L.

20098 San Giuliano Milanese MI

MAGNABOSCO CALDAIE

36030 Zugliano VI

MALAVASI S.R.L.

27029 Vigevano Pv

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.

TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

MANARA ROBERTO S.R.L.

43010 Bianconese di Fontevivo PR

MAS S.N.C.

35010 Massanzago PD

MAZZI ARTURO & FIGLIO di Mazzi Alessandra

50012 Bagno a Ripoli FI

MEDIA IMPIANTI S.R.L.

16040 Orero GE

MINGAZZINI S.R.L.

43126 Parma PR

MULTITEX MASCHINENBAU GmbH

D - 72108 Rottenburg (Germania)

P.F.M. S.R.L. - Gruppo Igol Boiler

25017 Lonato BS

PONY S.P.A.

20065 Inzago MI

REVERBERI ARNALDO S.R.L.

42021 Bacco di Bibbiano RE

ROTONDI GROUP S.R.L.

20019 Settimo Milanese MI

SARTITALIA S.N.C. di Gasparini & C.

42122 Reggio Emilia RE

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH

D -15827 Dahlewitz (Germania)

SETEL S.R.L.

26010 Casaleto Ceredano CR

SIDI MONDIAL S.R.L.

20065 Inzago MI

STIRMATI S.R.L.

40137 Bologna BO

STIROTECNICA S.R.L.

20063 Cernusco sul Naviglio MI

THERMINDUS S.R.L.

52020 Castelfranco Sopra AR

TREVIL S.R.L.

20060 Pozzo D'adda MI

UNICONFORT S.R.L.

35018 San Martino di Lupari PD

VEIT GmbH  
D - 86899 Landsberg Am Lech (Germania)

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**096 GRUPPI ELETTROGENI E COGENERAZIONE**

**096 Generators and cogenerators**

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

**098 Pompe di calore**

**098 Heat pumps**

COLMAC INDUSTRIES, INC.  
USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)

**100 Recuperatori e scambiatori di calore**

**100 Heat recovery plants and exchangers**

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

COLMAC INDUSTRIES, INC.  
USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)

ECOLAB S.R.L.  
20864 Agrate Brianza MB

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MAGNABOSCO CALDAIE  
36030 Zugliano VI

MINGAZZINI S.R.L.  
43126 Parma PR

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM  
P.F.M. S.R.L. - Gruppo Igol Boiler  
25017 Lonato BS

UNICONFORT S.R.L.  
35018 SAN MARTINO DI LUPARI PD

WARETEX TEXTILREINLICHKEIT AUSEINER HAND  
GMBH  
D - 10405 BERLIN (GERMANIA)

**115 Addolcitori a resine**

**115 Resin softeners**

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

MAGNABOSCO CALDAIE  
36030 Zugliano VI

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MAZZI ARTURO & FIGLIO di Mazzi Alessandra  
50012 Bagno a Ripoli FI

REVERBERI ARNALDO S.R.L.  
42021 Bacco di Bibbiano RE

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

THERMINDUS S.R.L.  
52020 Castelfranco Sopra AR

WATER TREATMENT PROCESS S.R.L.  
06012 Città di Castello PG

**117 Filtri a carboni attivi**

**117 Activated carbon filters**

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

DEPUSOL S.R.L.  
20052 Monza MB

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

WATER TREATMENT PROCESS S.R.L.  
06012 Città di Castello PG

**119 Filtri a sabbia, a pressa e vari**

**119 Sand and press filters, other filters**

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

WARETEX TEXTILREINLICHKEIT  
AUSEINER HAND GMBH  
D - 10405 Berlin (Germania)

WATER TREATMENT PROCESS S.R.L.  
06012 Città di Castello PG

**121 Filtri ad osmosi inversa**

**121 Filters operating on reverse osmosis**

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

MAGNABOSCO CALDAIE  
36030 Zugliano VI

WATER TREATMENT PROCESS S.R.L.  
06012 Città di Castello PG

**123 Impiantistica generale per  
il trattamento delle acque**

**123 General plants for water treatment**

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

WATER TREATMENT PROCESS S.R.L.  
06012 Città di Castello PG

**125 Raffreddatori d'acqua  
e torri evaporative**

**125 Water chillers  
and evaporation towers**

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

**130 Accessori per il condizionamento**

***130 Accessories for conditioning***

HEBETEC GMBH  
D - 89 547 Gussenstadt (Germania)

PRO. COM CONTROL FLUID S.R.L.  
13900 Biella BI

**132 Depuratori a carbone attivo**

***132 Activated carbon air depurators***

HEBETEC GMBH  
D - 89 547 Gussenstadt (Germania)

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

**142 Ventilatori e impianti  
di aspirazione centralizzata**

***142 Fans and centralized exhausters***

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

HEBETEC GMBH  
D - 89 547 Gussenstadt (Germania)

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

**150 Attrezzature varie per il trasporto**

**150 Sundry conveying equipment**

ALVI S.R.L. Officine Meccaniche  
Edgardo Viazzo & C.  
13030 CARESANABLOT VC

AUTOVALET SYSTEMS LLC  
USA - Fairfax VA 22030 (Stati Uniti)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

CARGO PAK S.R.L.  
27022 Casorate Primo PV

CONF INDUSTRIES S.R.L.  
25039 Travagliato BS

DANTE BERTONI S.R.L.  
21050 Cairate VA

DVT SYSTEM APS  
DK - 3600 Frederkssund (Danimarca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LOGISTICA PAGGIOLA S.R.L.  
30020 Torre di Mostro VE

METALPROGETTI S.P.A.  
06128 Perugia PG

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

PICCHI S.N.C. di Picchi Nello & C.  
47016 Predappio FC

PIZZARDI S.R.L.  
20821 Meda MB

POLYTEX TECHNOLOGIES Ltd.  
IL - 3850140 Hadera (Israele)

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

VITESSE S.R.L.  
20861 Brugherio MB

ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI S.P.A.  
52028 Terranova Bracciolini AR

**152 Carrelli**

**152 Trolley**

ALVI S.R.L. Officine Meccaniche  
Edgardo Viazzo & C.  
13030 CARESANABLOT VC

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CARGO PAK S.R.L.  
27022 Casorate Primo PV

CONF INDUSTRIES S.R.L.  
25039 Travagliato BS

DANTE BERTONI S.R.L.  
21050 Cairate VA

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

FIORE S.R.L.  
10156 Torino TO

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

LOGISTICA PAGGIOLA S.R.L.  
30020 Torre di Mostro VE

METRO INTERNATIONAL CORPORATION  
USA - 18705 Wilkes Barre PA (Stati Uniti)

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

PICCHI S.N.C. di Picchi Nello & C.  
47016 Predappio FC

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TECHNICALS S.A.S. di F. VICARI & C.  
20162 Milano MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI S.P.A.  
52028 Terranova Bracciolini AR

## **154 Nastri trasportatori**

### **154 Belt conveyors**

A.C.S. S.R.L.  
50018 Scandicci FI

ALGITECH S.R.L.  
64014 Martinsicuro TE

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

ARTMECC di Renato Fornaro  
04011 Aprilia LT

BIKO Engineering AG  
CH - 3421 Lyssach (Svizzera)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

INWATEC APS  
DK - 5250 ODENSE SV (Danimarca)

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV  
NL - 4004 Tiel (Olanda)

METALPROGETTI S.P.A.  
06128 Perugia PG

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

PAMILAS ITALIA S.N.C.  
40017 San Giovanni in Persiceto BO

PELLERIN MILNOR  
USA - 0400 Kenner Louisiana (Stati Uniti)

PIZZARDI S.R.L.  
20821 Meda MB

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

THERMINDUS S.R.L.  
52020 Castelfranco Sopra AR

VEGA SYSTEM BV  
NL -JR Oss NL

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

VITESSE S.R.L.  
20861 Brugherio MB

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

ZETOLINK S.R.L.  
52020 Castelfranco Di Sopra AR

ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI S.P.A.  
52028 Terranova Bracciolini AR

156 Trasportatori aerei  
156 Monorail conveyor systems

A.C.S. S.R.L.  
50018 Scandicci FI

ARTMECC di Renato Fornaro  
04011 Aprilia LT

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

COLMAC INDUSTRIES, INC.  
USA - 99114-0072 Colville WA (Stati Uniti)

DUNNMATIEK BV  
NL - 9607 Foxhol NL

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV  
NL - 4004 Tiel (Olanda)

METALPROGETTI S.P.A.  
06128 Perugia PG

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

**158 Trasportatori pneumatici**

***158 Pneumatic conveyors***

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV  
NL - 4004 Tiel (Olanda)

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

**169 Impacchettatrici**

**169 Automatic packaging machines**

A.C.S. S.R.L.  
50018 Scandicci FI

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

CARBONELL C.A.  
E - 08191 Rubi - Barcelona (Spagna)

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FASTPRESS di Danilo Ferrari  
27014 Genzone PV

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

INWATEC APS  
DK - 5250 ODENSE SV (Danimarca)

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TECHNICALS S.A.S. di F. VICARI & C.  
20162 Milano MI

THERMINDUS S.R.L.  
52020 Castelfranco Sopra AR

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

VITESSE S.R.L.  
20861 Brugherio MB

Y.A.C. CORP. JAPAN  
USA - Fremont CA 94538 (Stati Uniti)

**170 Accatastatori**

**170 Stackers**

ALGITECH S.R.L.  
64014 Martinsicuro TE

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

BIKO Engineering AG  
CH - 3421 Lyssach (Svizzera)

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

FASTPRESS di Danilo Ferrari  
27014 Genzone PV

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon Ve

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

PIZZARDI S.R.L.  
20821 Meda MB

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**172 Attrezzature varie  
per il confezionamento**

**172 Sundry equipment for packaging**

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FASTPRESS di Danilo Ferrari  
27014 Genzone PV

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

MALKAN MAKINA SAN. VE. TIC. LTD. STI.  
TR - 34255 Gaziosmanpasa ISTANBUL (Turchia)

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NETTUNO ASG S.A.S.  
00048 Nettuno RM

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

**174 Confezionatrici e imbustatrici**

**174 Wrapping and packaging Equipment**

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

ANGHINETTI & CAMPTEL S.R.L.  
26040 Gussola CR

ARTMECC di Renato Fornaro  
04011 Aprilia LT

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

COCCHI S.R.L.  
40017 San Giovanni Persiceto BO

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.B. ITALY di Fabio Bruno  
95045 Misterbianco CT

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FASTPRESS di Danilo Ferrari  
27014 Genzone PV

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

LAMAC MACHINERY NV  
B - 8550 Zwevegem Belgio)

METALPROGETTI S.P.A.  
06128 Perugia PG

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

PAMILAS ITALIA S.N.C.  
40017 San Giovanni in Persiceto BO

REZZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D - 15827 Dahlewitz (Germania)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

VITESSE S.R.L.  
20861 Brugherio MB

ZETOLINK S.R.L.  
52020 Castelfranco Di Sopra AR

### **176 Piegatori per abiti**

#### **176 Garment folders**

ALGITECH S.R.L.  
64014 Martinsicuro TE

ALUX  
PL - 43-316 Bielsko-Biala (Polonia)

BIKO Engineering AG  
CH - 3421 Lyssach (Svizzera)

FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH  
D - 86391 Stadtbergen (Germania)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LAMAC MACHINERY NV  
B - 8550 Zwevegem Belgio)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

### **178 Piegatori per biancheria**

#### **178 Linen folders**

ALGITECH S.R.L.  
64014 Martinsicuro TE

BIKO Engineering AG  
CH - 3421 Lyssach (Svizzera)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

FINTEC TEXTILPFLEGESYSTEME GMBH  
D - 86391 Stadtbergen (Germania)

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**190 Apparecchi di pesatura e conteggio**

**190 Weighing and counting devices**

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KONA S.R.L.  
28021 Borgomanero NO

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

**192 Apparecchi per asciugamani a rullo**

**192 Automatic towel-rollers**

LAMAC MACHINERY NV  
B - 8550 Zwevegem Belgio)

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

**194 Attrezzature e arredi vari**

**194 Sundry equipment and furnishing**

GOUPIL INDUSTRIE  
F - 45190 BEAUGENCY (Francia)

METRO INTERNATIONAL CORPORATION  
USA - 18705 Wilkes Barre PA (Stati Uniti)

MOMA'S - KOVINOKLEP  
SLO - 6520 Portorose (Slovenia)

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

TREARREDI di Tremolada Claudio  
20035 Lissone MI

**196 Marcatrici ed etichettatrici**

**196 Labelling and marking machines**

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

F.L.A.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

LA BALEINE BY HYDRA INFORMATICA S.R.L.  
74020 Montemesola TA

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

POLYMARK  
UK - NN11 BPB Daventry Northants  
(Regno Unito)

SETEL S.R.L.  
26010 Casaletto Ceredano CR

TAGSYS RFID  
F - 13600 La Ciotat (Francia)

THERMOPATCH BV  
NL - 1322 AD Almere (Olanda)

THERMOTEX NAGEL GMBH  
D - 77746 Schutterwald (Germania)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

**198 Registratori di cassa**

**198 Cash register**

2020 - G.L. S.R.L.  
40016 San Giorgio di Piano BO

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

LA BALEINE BY HYDRA INFORMATICA S.R.L.  
74020 Montemesola TA

**210 Apparecchiature elettriche  
e elettroniche**

***210 Electrical and electronic appliances***

COMESTERO GROUP S.R.L.  
20060 Gessate MI

DEPURSOL S.R.L.  
20052 Monza MB

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

LM CONTROL  
F - 69680 Chassieu (Francia)

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

ST.EL. INDUSTRIALE  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS

**212 Apparecchiature idrauliche  
e pneumatiche**

***212 Hydraulic and pneumatic appliances***

BUROCCO INDUSTRIAL VALVES S.R.L.  
13867 Pray BI

**214 Decodificatori elettromagnetici**

***214 Electromagnetic decoder***

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

**216 Programmatori**

***216 Programmers***

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

**218 Strumentazione generica**

***218 General instrumentation***

COMESTERO GROUP S.R.L.  
20060 Gessate MI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

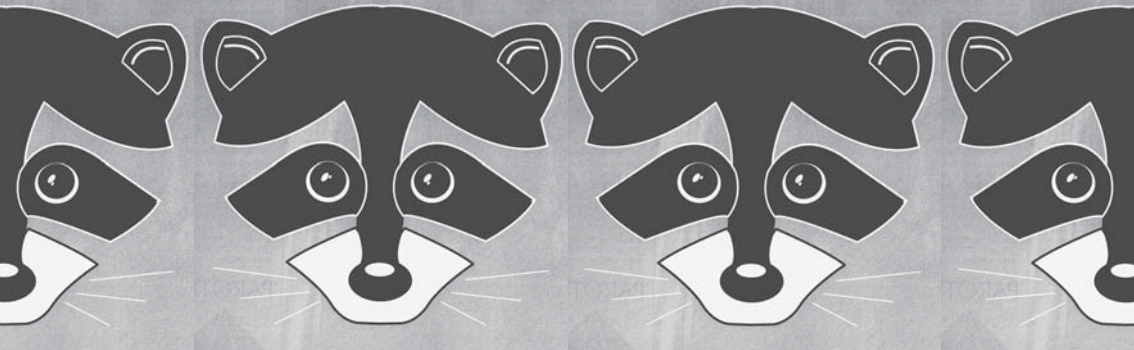
LM CONTROL  
F - 69680 Chassieu (Francia)

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

PRO. COM CONTROL FLUID S.R.L.  
13900 Biella BI

VALVOLE HOFMANN  
BY BONINO ENGINEERING SRL  
13897 Occhieppo Inferiore BI

17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

17<sup>a</sup>  
Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi,  
prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia  
dei tessili e affini in genere

17<sup>a</sup>  
*Specialized international Exhibition of equipment, services,  
products and accessories for laundry, ironing, cleaning  
of textiles and allied products*

**C - Prodotti chimici**  
*C - Chemical products*

**230 Carbone attivo per depuratori d'aria**

**230 Activated carbon for air depurators**

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

DEPURSOL S.R.L.  
20052 Monza MB

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

**232 Cartucce filtranti**

**232 Filter cartridges**

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

DELTA P.B. S.R.L.  
20831 Seregno MB

DEPURSOL S.R.L.  
20052 Monza MB

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo MI

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

**234 Polveri filtranti e decoloranti**

**234 Filtering aids and decolorizing powders**

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

DELTA P.B. S.R.L.  
20831 Seregno MB

DIELLE S.R.L.  
26845 Codogno LO

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

**236 Prodotti vari per pulitura a secco**

**236 Sundry products for dry-cleaning**

ALBERTI ANGELO PRODOTTI CHIMICI IND.LI  
40064 Ozzano dell'Emilia BO

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

DELTA P.B. S.R.L.  
20831 Seregno MB

DEOCHEMICAL SA S.R.L.  
95045 Misterbianco CT

DIELLE S.R.L.  
26845 Codogno LO

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

IDEAL MANUFACTURING LTD  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

SUEDE PRODUCTS LLC  
USA - 60477 Tinley Park IL (Stati Uniti)

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

TWO-M KASEI CO. LTD.  
J - 579-8005 Osaka (Giappone)

### **238 Rafforzatori di pulitura**

### **238 Cleaning auxiliary products**

ALBERTI ANGELO PRODOTTI CHIMICI IND.LI  
40064 Ozzano dell'Emilia BO

ARCANE INDUSTRIES  
F - 13685 Aubaone Cedex (Francia)

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CONCORD TEXTILE  
F - 75008 Paris (Francia)

DELTA P.B. S.R.L.  
20831 Seregno MB

DEOCHEMICAL SA S.R.L.  
95045 Misterbianco CT

DIELLE S.R.L.  
26845 Codogno LO

IDEAL MANUFACTURING LTD  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D - 15827 Dahlewitz (Germania)

SEITZ GMBH  
D - 65830 Kriftel (Germania)

SOCHIL CHIMICA S.R.L.  
64023 Mosciano Sant'Angelo TE

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

**240 Solventi e stabilizzanti**

***240 Solvents and stabilizers***

ARCANE INDUSTRIES

F - 13685 Aubaone Cedex (Francia)

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG

D - 26125 Oldenburg (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH

A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.

20123 Milano MI

DELTA P.B. S.R.L.

20831 Seregno MB

DEOCHEMICAL SA S.R.L.

95045 Misterbianco CT

DIELLE S.R.L.

26845 Codogno LO

KREUSSLER & CO GmbH

D - 65203 Wiesbaden (Germania)

NORD CHIMICA S.N.C.

27021 Bereguardo PV

RAMPI S.R.L.

46047 Porto Mantovano MN

SAFACHEN EUROPE GMBH

D - 40474 Dusseldorf (Germania)

SEITZ GMBH

D - 65830 Kriftel (Germania)

SURFCHIMICA SRL

20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.

10028 Trofarello TO

**250 Altri prodotti per lavanderia**

**250 Sundry products for laundries**

ALBERTI ANGELO PRODOTTI CHIMICI IND.LI  
40064 Ozzano dell'Emilia BO

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

CLINERS S.R.L.  
24068 Seriate BG

DELTA P.B. S.R.L.  
20831 Seregno MB

DEOCHEMICAL SA S.R.L.  
95045 Misterbianco CT

DIELLE S.R.L.  
26845 Codogno LO

ECOLAB S.R.L.  
20864 Agrate Brianza MB

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FASTER S.R.L.  
37067 Valeggio Sul Mincio VR

IDEAL MANUFACTURING LTD  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

MOMA'S - KOVINOKLEP  
SLO - 6520 Portorose (Slovenia)

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

PRIMA S.r.l.  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS

PRO.MA. S.R.L.  
52018 Castel San Niccolò AR

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

RE.MA.PLAST S.R.L.  
84027 Sarno SA

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

SANDRI S.R.L.  
20094 Corsico MI

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

SOCHIL CHIMICA S.R.L.  
64023 Mosciano Sant'Angelo TE

SPRINGPRESS NV  
B - 09000 Gent (Belgio)

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo MI

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

TWO-M KASEI CO. LTD.  
J - 579-8005 Osaka (Giappone)

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

**252 Detersivi**

**252 Detergents**

ALBERTI ANGELO PRODOTTI CHIMICI IND.LI  
40064 Ozzano dell'Emilia BO

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BURNUSHYCHEM GmbH  
D - 64293 Darmstadt (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

CLINERS S.R.L.  
24068 Seriate BG

CONCORD TEXTILE  
F - 75008 Paris (Francia)

D.I.M. - DETERGENTI INDUSTRIALI MILANO S.R.L.  
20812 Limbiate MB

DELTA P.B. S.R.L.  
20831 Seregno MB

DEOCHEMICAL SA S.R.L.  
95045 Misterbianco CT

DIELLE S.R.L.  
26845 Codogno LO

ECOLAB S.R.L.  
20864 Agrate Brianza MB

EOLO ELETTRDOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FASTER S.R.L.  
37067 Valeggio Sul Mincio VR

IDEAL MANUFACTURING LTD  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)

ITALIA SERVICE S.R.L.  
86079 Venafrò IS

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

LEATHER CARE PRODUCTS  
M. SCHUCKERT GMBH NFG KG  
A - 1220 Wien

MONTEGA S.R.L.  
47843 Misano Adriatico RN

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

NOVOZYMES A/S  
DK-2880 Bagsvaerd (Danimarca)

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

SANDRI S.R.L.  
20094 Corsico MI

SOCHIL CHIMICA S.R.L.  
64023 Mosciano Sant'Angelo TE

SUEDE PRODUCTS LLC  
USA - 60477 Tinley Park IL (Stati Uniti)

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

TWO-M KASEI CO. LTD.  
J - 579-8005 Osaka (Giappone)

**254 Prodotti e attrezzature  
per la pulizia di superfici dure**

**254 Products and equipment  
for hard surfaces cleaning**

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BURNUSHYCHEM GmbH  
D - 64293 Darmstadt (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

CLINERS S.R.L.  
24068 Seriate BG

DEOCHEMICAL SA S.R.L.  
95045 Misterbianco CT

ECOLAB S.R.L.  
20864 Agrate Brianza MB

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

FASTER S.R.L.  
37067 Valeggio Sul Mincio VR

IDEAL MANUFACTURING LTD  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)

LEATHER CARE PRODUCTS  
M. SCHUCKERT GMBH NFG KG  
A - 1220 Wien

MONTEGA S.R.L.  
47843 Misano Adriatico RN

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

SOCHIL CHIMICA S.R.L.  
64023 Mosciano Sant'Angelo TE

SUEDE PRODUCTS LLC  
USA - 60477 Tinley Park IL (Stati Uniti)

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

**260 Prodotti di base**

**260 Basic products**

ALBERTI ANGELO PRODOTTI CHIMICI IND.LI  
40064 Ozzano dell'Emilia BO

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

CONCORD TEXTILE  
F - 75008 Paris (Francia)

DEOCHEMICAL SA S.R.L.  
95045 Misterbianco CT

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

IDEAL MANUFACTURING LTD  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

SANDRI S.R.L.  
20094 Corsico MI

SEITZ GMBH  
D - 65830 Kriftel (Germania)

SOCHIL CHIMICA S.R.L.  
64023 Mosciano Sant'Angelo TE

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

TWO-M KASEI CO. LTD.  
J - 579-8005 Osaka (Giappone)

**262 Prodotti specifici**

**262 Specific products**

ALBERTI ANGELO PRODOTTI CHIMICI IND.LI  
40064 Ozzano dell'Emilia BO

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

CONCORD TEXTILE  
F - 75008 Paris (Francia)

DEOCHEMICAL SA S.R.L.  
95045 Misterbianco CT

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

IDEAL MANUFACTURING LTD  
UK - NN9 5HX Wellingborough - Northants  
(Regno Unito)

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

SANDRI S.R.L.  
20094 Corsico MI

SEITZ GMBH  
D - 65830 Kriftel (Germania)

SOCHIL CHIMICA S.R.L.  
64023 Mosciano Sant'Angelo TE

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

TWO-M KASEI CO. LTD.  
J - 579-8005 Osaka (Giappone)

**270 Carbone attivo**  
**per il trattamento delle acque**

**270 Activated carbons for water treatment**

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

DEPURSOL S.R.L.  
20052 Monza MB

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

STIRO SERVICE S.R.L.  
20068 Peschiera Borromeo MI

UNICA S.R.L.  
28024 Gozzano NO

**272 Prodotti chimici vari**  
**per il trattamento delle acque**

**272 Miscellaneous chemical products**  
**for water treatment**

BUSSETTI & CO. GMBH  
A - 1170 Vienna (Austria)

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

SCHNEIDER HANS JOACHIM GMBH  
D -15827 Dahlewitz (Germania)

**274 Resine a scambio ionico**

**274 Ionic exchange resins**

DALMON S.R.L.  
36016 Thiene VI

DEPUR PADANA ACQUE S.R.L.  
45100 Rovigo RO

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

**280 Coloranti e prodotti vari**

**280 Dyestuffs and sundry products**

ALBERTI ANGELO PRODOTTI CHIMICI IND.LI  
40064 Ozzano dell'Emilia BO

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

BÜFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG  
D - 26125 Oldenburg (Germania)

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

LEATHER CARE PRODUCTS  
M. SCHUCKERT GMBH NFG KG  
A - 1220 Wien

NORD CHIMICA S.N.C.  
27021 Bereguardo PV

SUEDE PRODUCTS LLC  
USA - 60477 Tinley Park IL (Stati Uniti)

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO

**285 Sistemi di dosaggio di prodotti**

**285 Product dispensing systems**

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CHRISTEYNS ITALIA S.R.L.  
20063 Cernusco Sul Naviglio MI

D.I.M. - DETERGENTI INDUSTRIALI  
MILANO S.R.L.  
20812 Limbiate MB

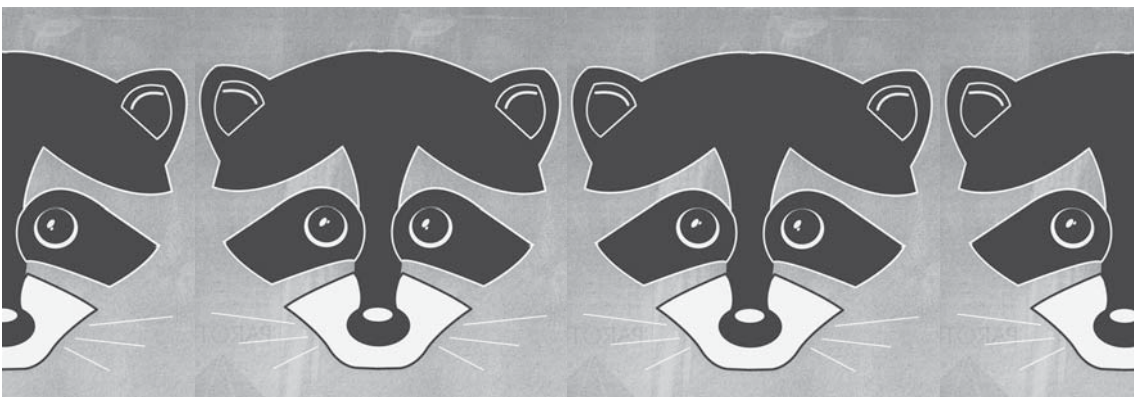
SOCHIL CHIMICA S.R.L.  
64023 Mosciano Sant'Angelo TE

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

TINTOLAV S.R.L.  
10028 Trofarello TO



17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

<sup>17<sup>a</sup></sup>  
Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi,  
prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia  
dei tessuti e affini in genere

<sup>17<sup>a</sup></sup>  
*Specialized international Exhibition of equipment, services,  
products and accessories for laundry, ironing, cleaning  
of textiles and allied products*

**D - Prodotti tessili**  
*D - Textile products*

**290 Abiti da lavoro e accessori**

**290 Work clothes and accessories**

BOLDODUC – FACIL'EN FIL  
F – 69760 Limonest (Francia)

COLOMBO MARIO S.N.C.  
20841 Carate Brianza MB

MOUNTVILLE MILLS  
B – 9600 Ronse (Belgio)

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

POLYMARK  
UK - NN11 BPB Daventry Northants  
(Regno Unito)

REDATEX S.R.L.  
00131 Roma RM

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

ZOLLNER WEBEREI WASCHEFABRIK GmbH +  
Co.KG  
D – 84131 Vilsbiburg (Germania)

**292 Articoli in spugna  
(accappatoi, asciugamani, ecc.)**

**292 Sponge-clothes (bathrobes,towels)**

BASI ACHILLE S.R.L.  
43125 Parma PR

COLOMBO MARIO S.N.C.  
20841 Carate Brianza MB

CORITEX S.N.C. DI TONINO BOSIO & C  
24024 Gandino BG

EMMEBIESSE S.P.A.  
15033 Casale Monferrato AL

INDUSTRIA TESSILE GASTALDI S.P.A.  
22046 Merone CO

LA GINESTRA by Francesca S.R.L.  
50126 Firenze FI

MASA S.P.A. INDUSTRIE TESSILI  
21050 Cairate VA

PAROTEX S.R.L.  
21052 Busto Arsizio VA

PRIMOLINO – PANDORA S.R.L.  
20123 Milano MI

REDATEX S.R.L.  
00131 Roma RM

TELART CONTRACT S.R.L.  
80035 Nola NA

TELERIE GLORIA S.R.L.  
20855 Lesmo MB

TESSITURA PEREGO S.R.L.  
24034 Cisano Bergamasco BG

TESSITURA ZA&BEL S.R.L.  
21052 Busto Arsizio VA

ZOLLNER WEBEREI WASCHEFABRIK  
GmbH + Co.KG  
D – 84131 Vilsbiburg (Germania)

**294 Asciugamani a rullo**

**294 Towel rollers**

BOLDODUC – FACIL'EN FIL  
F – 69760 Limonest (Francia)

LAMAC MACHINERY NV  
B – 8550 Zwevegem Belgio)

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

TELART CONTRACT S.R.L.  
80035 Nola NA

TESSITURA PEREGO S.R.L.  
24034 Cisano Bergamasco BG

**296 Biancheria piana e confezionata**

**296 Flat linen and ready-made garments**

ANGELINE GROUP LTD  
CHN - 24222 New Taipei City – Taiwan (Cina)

BOLDODUC – FACIL'EN FIL  
F – 69760 Limonest (Francia)

COLOMBO MARIO S.N.C.  
20841 Carate Brianza MB

CORITEX S.N.C. DI TONINO BOSIO & C  
24024 Gandino BG

EMMEBIESSE S.P.A.  
15033 Casale Monferrato AL

FRETTE S.R.L.  
20900 Monza MB

INDUSTRIA TESSILE GASTALDI S.P.A.  
22046 Merone CO

LA GINESTRA by Francesca S.R.L.  
50126 Firenze FI

MASA S.P.A. INDUSTRIE TESSILI  
21050 Cairate VA

MERELLI SANTINO S.N.C.  
di MARTINELLI IRMA E FIGLI  
24026 Lefte BG

PAROTEX S.R.L.  
21052 Busto Arsizio VA

PRIMOLINO – PANDORA S.R.L.  
20123 Milano MI

REDATEX S.R.L.  
00131 Roma RM

RICATEX S.R.L.  
81100 Caserta CE

TELART CONTRACT S.R.L.  
80035 Nola NA

TELERIE GLORIA S.R.L.  
20855 Lesmo MB

TESSILTORRE S.R.L.  
20020 Dairago MI

TESSITURA PEREGO S.R.L.  
24034 Cisano Bergamasco BG

TESSITURA VALDOLONA  
21057 Olgiate Olona VA

TISSUS GISELE – TGL  
F – 88250 La Bresse

ZOLLNER WEBEREI WASCHEFABRIK  
GmbH + Co.KG  
D – 84131 Vilsbiburg (Germania)

**298 Manufatti tessili tecnici**

**298 Technical textile products**

A13 S.R.L.  
20127 Milano MI

BOLDODUC – FACIL'EN FIL  
F – 69760 Limonest (Francia)

CARGO PAK S.R.L.  
27022 Casorate Primo PV

CORITEX S.N.C. DI TONINO BOSIO & C  
24024 Gandino BG

LA GINESTRA by Francesca S.R.L.  
50126 Firenze FI

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 FIANO ROMANO RM

MOUNTVILLE MILLS  
B – 9600 Ronse (Belgio)

POLYMARK  
UK - NN11 BPB Daventry Northants  
(Regno Unito)

TECHNISCHE TEXTILIEN LÖRRACH  
GmbH & CO KG.  
D- 79539 Lörrach (Germania)

TESSITURA PEREGO S.R.L.  
24034 Cisano Bergamasco BG

TISSUS GISELE - TGL  
F - 88250 La Bresse

VITESSE S.R.L.  
20861 Brugherio MB

ZOLLNER WEBEREI WASCHEFABRIK  
GmbH + Co.KG  
D - 84131 Vilsbiburg (Germania)

**300 Prodotti tessili vari**

***300 Sundry textile products***

COLOMBO MARIO S.N.C.  
20841 Carate Brianza MB

CORITEX S.N.C. DI TONINO BOSIO & C  
24024 Gandino BG

EMMEBIESSE S.P.A.  
15033 Casale Monferrato AL

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

LA GINESTRA by Francesca S.R.L.  
50126 Firenze FI

MERELLI SANTINO S.N.C.  
di MARTINELLI IRMA E FIGLI  
24026 Leffe BG

MOUNTVILLE MILLS  
B - 9600 Ronse (Belgio)

PAROTEX S.R.L.  
21052 Busto Arsizio VA

POLYMARK  
UK - NN11 BPB Daventry Northants  
(Regno Unito)

PRIMA S.r.l.  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS

PRIMOLINO - PANDORA S.R.L.  
20123 Milano MI

REDATEX S.R.L.  
00131 Roma RM

RICATEX S.R.L.  
81100 Caserta CE

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

T. LABEL S.R.L.  
50142 Firenze FI

TELART CONTRACT S.R.L.  
80035 Nola NA

TESSITURA PEREGO S.R.L.  
24034 Cisano Bergamasco BG

TESSITURA ZENONI LUCIANO S.N.C.  
di Zenoni Ottavio & C.  
24026 Leffe BG

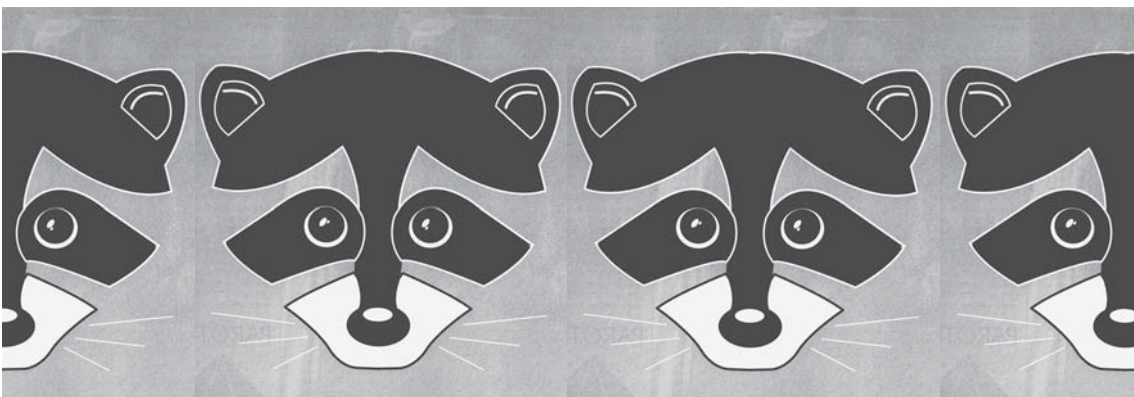
ZOLLNER WEBEREI WASCHEFABRIK  
GmbH + Co.KG  
D - 84131 Vilsbiburg (Germania)

**302 Prodotti di merceria e di  
piccolo abbigliamento destinati alla vendita**

***302 Haberdashery items and  
clothing for sale***

COLOMBO MARIO S.N.C.  
20841 Carate Brianza MB

17<sup>a</sup> edizione  
**2014**



3/6 Ottobre 2014 - October 3<sup>th</sup>/6<sup>th</sup> 2014

**fieramilano**

17<sup>a</sup>  
Mostra Internazionale specializzata delle attrezzature, servizi,  
prodotti ed accessori per lavanderia, stireria e pulizia  
dei tessili e affini in genere

17<sup>a</sup>  
*Specialized international Exhibition of equipment, services,  
products and accessories for laundry, ironing, cleaning  
of textiles and allied products*

**E - Servizi**  
*E - Service*

**314 Consulenza tecnica e organizzativa**

**314 Technical and organisational  
consultancy**

CHIMICA SUD by Modelchem S.R.L.  
20123 Milano MI

CONSORZIO UNIMATIC  
06012 Città di Castello PG

CTTN IREN  
F - 69131 Ecully Cedex

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KREUSSLER & CO GmbH  
D - 65203 Wiesbaden (Germania)

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

NUOVA FOLATI S.R.L.  
00065 Fiano Romano RM

PAMILAS ITALIA S.N.C.  
40017 San Giovanni in Persiceto BO

PIZZARDI S.R.L.  
20821 Meda MB

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

VINCIARELLI S.R.L.  
06134 Perugia PG

**316 Consulenze varie**

**316 Sundry forms of consultancy**

BIAR S.R.L.  
20030 Senago MI

CONSORZIO UNIMATIC  
06012 Città di Castello PG

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

PAMILAS ITALIA S.N.C.  
40017 San Giovanni in Persiceto BO

STUDIO SYSTEMATICA S.R.L.  
50135 Firenze FI

SURFCHIMICA SRL  
20068 Peschiera Borromeo MI

**330 Laboratori di pulitura a secco**

***330 Cleaning labs***

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

REN-PELL A.M.G.I.  
14019 Villanova D'Asti AT

**332 Lavanderie**

***332 Laundries***

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

**334 Noleggio**

***334 Rental***

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

**336 Pulitura tappeti e tendaggi**

***336 Cleaning of carpets and upholstery***

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

REN-PELL A.M.G.I.  
14019 Villanova D'Asti AT

SUEDE PRODUCTS LLC  
USA - 60477 Tinley Park IL (Stati Uniti)

**338 Pulitura abiti da lavoro**

***338 Cleaning of work clothes***

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

REN-PELL A.M.G.I.  
14019 Villanova D'Asti AT

**340 Pulitura divani, poltrone e superfici**

***340 Cleaning of sofas,  
armchairs and surfaces***

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

REN-PELL A.M.G.I.  
14019 Villanova D'Asti AT

SUEDE PRODUCTS LLC  
USA - 60477 Tinley Park IL (Stati Uniti)

**342 Pulitura e custodia pellicce e pelli**

***342 Cleaning and custody of furs  
and leather articles***

D.B.G. SERVICE di Delli Bovi  
20018 Sedriano MI

REN-PELL A.M.G.I.  
14019 Villanova D'Asti AT

**350 Altri impianti chiavi in mano**

**350 Sundry turn key-plants**

ABG SYSTEMS S.R.L.  
20084 Lacchiarella MI

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

ST.EL. INDUSTRIALE  
25036 Palazzolo sull'Oglio BS

UNICONFORT S.R.L.  
35018 San Martino di Lupari PD

**352 Lavanderie industriali**

**352 Industrial laundries**

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

ENGEL - GEMATEX S.R.O.  
CZ - Sezemice (Repubblica Ceca)

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F.LA.I. S.A.S di G. Volpicelli & C.  
80010 Villaricca NA

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

JENSEN ITALIA S.R.L.  
22060 Novedrate CO

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

LA TECNICA S.N.C.  
51019 Ponte Buggianese PT

LAMAC MACHINERY NV  
B - 8550 Zwevegem Belgio)

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

P.F.M. S.R.L. - Gruppo Igol Boiler  
25017 Lonato BS

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

SETEL S.R.L.  
26010 Casaleto Ceredano CR

**354 Puliture a secco**

**354 Dry-cleaning plants**

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

ILSA S.P.A.  
40015 Galliera BO

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

LAMAC MACHINERY NV  
B - 8550 Zwevegem Belgio)

MACPI S.P.A. PRESSING DIVISION  
25036 Palazzolo Sull'Oglio BS

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MEDIA IMPIANTI S.R.L.  
16040 Orero GE

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

**355 Progettazione**

**355 Planning**

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

LOGICS  
DK - 3700 Roenne (Danimarca)

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

**355a Costruzione**

**355a Building**

AGA - RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

**355b Realizzazioni chiavi in mano – Renting**

**355b Turn-key Realization - Renting**

AGA – RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

BREVI FABIO  
20128 Milano MI

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALCLEAN S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

LAVENDA L.&T.M. S.R.L.  
20026 Novate Milanese MI

MAESTRELLI S.R.L.  
40016 San Giorgio Di Piano BO

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

RAMPI S.R.L.  
46047 Porto Mantovano MN

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

**355c Automazioni per self-service**

**355c Automation for self-service laundries**

AGA – RATIONAL S.R.L.  
54100 MASSA MS

COMESTERO GROUP S.R.L.  
20060 Gessate MI

EOLO ELETTRODOMESTICI S.R.L.  
50145 Firenze FI

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FIBIR di Riccardo Cerato  
37060 Lugagnano di Sona VR

GIRBAU GROUP S.R.L.  
30020 Marcon VE

GIRBAU S.A.  
E - 08500 Vic - Barcelona (Spagna)

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

ITALIA SERVICE S.R.L.  
86079 Venafrò IS

LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV  
NL – 4004 Tiel (Olanda)

LM CONTROL  
F – 69680 Chassieu (Francia)

MARK S.R.L.  
37047 San Bonifacio VR

MIELE ITALIA S.R.L.  
39057 Appiano Sulla Strada Del Vino BZ

PAMILAS ITALIA S.N.C.  
40017 San Giovanni in Persiceto BO

RENZACCI S.P.A.  
06012 Città di Castello PG

SKEMA S.R.L.  
42019 Scandiano RE

ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI S.P.A.  
52028 Terranova Bracciolini AR

**356 Sistemi di identificazione  
tramite frequenze radio**

**356 Radio-frequency identification systems**

ABG SYSTEMS S.R.L.  
20084 Lacchiarella MI

ABS LAUNDRY BUSINESS SOLUTIONS  
NL - 5282 SM Boxtel (Olanda)

AUTOVALET SYSTEMS LLC  
USA - Fairfax VA 22030 (Stati Uniti)

DATAMARS SA  
CH - 6930 Bedano - Lugano (Svizzera)

ERREZETA2 S.R.L.  
35139 Padova PD

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FUJITSU TEXTILLIGENCE  
B - 2380 Ravels (B)

IMESA S.P.A.  
31040 Cessalto TV

IRG System KFT  
H -2500 ESZTERGOM (Ungheria)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KONA S.R.L.  
28021 Borgomanero NO

LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV  
NL - 4004 Tiel (Olanda)

MAGIELEK RFID  
POL - 34-601 Limanova (Polonia)

MALAVASI S.R.L.  
27029 Vigevano Pv

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NOVAPOD S.R.L.  
20833 Giussano MB

POLYTEX TECHNOLOGIES Ltd.  
IL - 3850140 Hadera (Israele)

S.C.A.L. S.R.L.  
20099 Sesto San Giovanni MI

STUDIO SYSTEMATICA S.R.L.  
50135 Firenze FI

TAGSYS RFID  
F - 13600 La Ciotat (Francia)

TEXTILLIGENCE FUJITSU  
B - 2380 Ravels (B)

U.I.D. ITALIA S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

USTEK RFID SOLUTIONS  
TR - 34860 Istanbul (Turchia)

VIRTUAL LAUNDRY  
NL - 5480 AC Schijndel (Olanda)

ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI S.P.A.  
52028 Terranova Bracciolini AR

**357 Informatica**

**357 Information Technology**

3LOGIS by TAUSOFT  
45030 Occhiobello RO

ABG SYSTEMS S.R.L.  
20084 Lacchiarella MI

ABS LAUNDRY BUSINESS SOLUTIONS  
NL - 5282 SM Boxtel (Olanda)

AUXILIA S.R.L.  
41123 Modena MO

ERREZETA2 S.R.L.  
35139 Padova PD

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FUJITSU TEXTILLIGENCE  
B - 2380 Ravels (B)

GRANDIMPIANTI I.L.E. ALI S.P.A.  
32037 Sospirolo BL

IRG System KFT  
H -2500 ESZTERGOM (Ungheria)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KONA S.R.L.  
28021 Borgomanero NO

LA BALEINE BY HYDRA INFORMATICA S.R.L.  
74020 Montemesola TA

LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV  
NL - 4004 Tiel (Olanda)

MOBICS B.V.  
NL - 5347 JR Oss (Olanda)

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NOVAPOD S.R.L.  
20833 Giussano MB

STUDIO SYSTEMATICA S.R.L.  
50135 Firenze FI

TAGSYS RFID  
F - 13600 La Ciotat (Francia)

TEXTILLIGENCE FUJITSU  
B - 2380 Ravels (B)

U.I.D. ITALIA S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

VIRTUAL LAUNDRY  
NL - 5480 AC Schijndel (Olanda)

ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI S.P.A.  
52028 Terranova Bracciolini AR

**358 Produttore software**

**358 Software producer**

2020 - G.L. S.R.L.  
40016 San Giorgio di Piano BO

3LOGIS by TAUSOFT  
45030 Occhiobello RO

ABS LAUNDRY BUSINESS SOLUTIONS  
NL - 5282 SM Boxtel (Olanda)

AUTOVALET SYSTEMS LLC  
USA - Fairfax VA 22030 (Stati Uniti)

AUXILIA S.R.L.  
41123 Modena MO

ERREZETA2 S.R.L.  
35139 Padova PD

F3 FUMAGALLI S.R.L.  
20062 Cassano d'Adda MI

FERAX S.R.L.  
20010 Bareggio MI

FUJITSU TEXTILLIGENCE  
B - 2380 Ravels (B)

INFORUM GESTICLEAN SARL  
F - 74800, La Roche-Sur-Foron (Francia)

IRG System KFT  
H -2500 ESZTERGOM (Ungheria)

KANNEGIESSER HERBERT GMBH  
D - 32602 Vlotho (Germania)

KANNEGIESSER ITALIA S.R.L.  
20090 Opera MI

KONA S.R.L.  
28021 Borgomanero NO

LA BALEINE BY HYDRA INFORMATICA S.R.L.  
74020 Montemesola TA

LAUNDRY COMPUTER TECHNICS LCT BV  
NL - 4004 Tiel (Olanda)

LOGICS  
DK - 3700 Roenne (Danimarca)

MAGIELEK RFID  
POL - 34-601 Limanova (Polonia)

METALPROGETTI S.P.A.  
06128 Perugia PG

MOBICS B.V.  
NL - 5347 JR Oss (Olanda)

MONTANARI S.R.L.  
ENGINEERING CONSTRUCTION  
41123 Modena MO

NOVAPOD S.R.L.  
20833 Giussano MB

POLYTEX TECHNOLOGIES Ltd.  
IL - 3850140 Hadera (Israele)

SOCOM INFORMATIONS SYSTEME GmbH  
D - 86381 KRUMBACH (Germania)

STUDIO SYSTEMATICA S.R.L.  
50135 Firenze FI

TAGSYS RFID  
F - 13600 La Ciotat (Francia)

TEXTILLIGENCE FUJITSU  
B - 2380 Ravels (B)

U.I.D. ITALIA S.R.L.  
20098 San Giuliano Milanese MI

VIRTUAL LAUNDRY  
NL - 5480 AC Schijndel (Olanda)

WARETEX TEXTILREINLICHKEIT  
AUSEINER HAND GMBH  
D - 10405 Berlin (Germania)

ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI S.P.A.  
52028 Terranova Bracciolini AR

**369 Associazioni di categoria**

**369 Trade Association**

ASSOCIAZIONE FORNITORI AZIENDE MANUTENZIONE DEI TESSILI E AFFINI - ASSOFORNITORI  
20158 Milano MI

ASSOCIAZIONE ITALIANA PULITURE A SECCO TINTORIE - ASSOSECCO  
20121 Milano MI

ASSOCIAZIONE SISTEMA INDUSTRIALE INTEGRATO DI BENI E SERVIZI TESSILI E MEDICI AFFINI - ASSOSISTEMA  
00144 Roma RM

C.N.A. TINTOLAVANDERIE  
00162 Roma (RM)

CONFARTIGIANATO IMPRESE  
00184 Roma RM

CINET Textile Care  
NL - 4060GA Ophemert (Olanda)

CTTN IREN  
F - 69131 Ecully Cedex

PULIRE VERONA  
20124 Milano MI

**370 Automezzi per trasporti specifici**

**370 Special transport vehicles**

CARGO PAK S.R.L.  
27022 Casorate Primo PV

GOUPIL INDUSTRIE  
F - 45190 BEAUGENCY (Francia)

**380 Stampa tecnica, scientifica e di categoria**

**380 Technical, scientific and trade press**

CTTN IREN  
F - 69131 Ecully Cedex

DETERGO  
20158 Milano MI

EDICOM S.R.L. - GSA Magazine  
20133 Milano MI

LAUNDRY AND CLEANING NEWS INTERNATIONAL  
UK - DA145HZ SIDCUP KENT (Regno Unito)

REVISTA MULTI SERVICIOS  
AR - 1240 Buenos Aires (Argentina)

REVITEC MAGAZINE  
E - 8272 St. Fruiaiges Barcelona

TRSA INTERNATIONAL  
USA - 22314 Alexandria VA (Stati Uniti)

**392 Fiere e Mostre**

**392 Shows and Exhibitions**

CLEAN SHOW 2015  
USA - 30305 Atlanta GA (Stati Uniti)

HOST - INTERNATIONAL HOSPITALITY EXHIBITION  
20017 Rho MI

ITSA  
B - 1000 Brussel (Belgio)

PULIRE VERONA  
20124 Milano MI

**394 Laboratorio analisi**

**394 Testing Labs**

CTTN IREN  
F - 69131 Ecully Cedex

CENTROCOT S.P.A.  
21062 Busto Arsizio VA

CINET Textile Care  
NL - 4060GA Ophemert (Olanda)

RITEX - Gruppo Ecochem  
36100 Vicenza VI

La Direzione di  
EXPO DETERGO INTERNATIONAL  
pur assicurando la massima diligenza nella compilazione  
del Catalogo ufficiale, declina ogni responsabilità  
per eventuali errori od omissioni.

*The Menagement of  
EXPO DETERGO INTERNATIONAL  
while assuring the best care on compiling  
the official catalogue, declines all responsibility  
for possible errors or omissions.*

***Edito da:***

DETERSERVICE S.R.L.  
Società soggetta a direzione e coordinamento di  
ASSOCIAZIONE FORNITORI AZIENDE MANUTENZIONE DEI TESSILI  
Via Angelo. Masina, 9  
I - 20158 Milano MI  
Tel. +39 02 39314120  
Fax +39 02 39315160  
e-mail: [info@detergo.eu](mailto:info@detergo.eu)  
WEB: [www.detergo.eu](http://www.detergo.eu)  
P. IVA 12293500158 - Iscritta al R.E.A. di Milano al n. 1544294  
Iscritta al Registro delle Imprese di Milano 12293500158

***Progetto grafico e impaginazione***

STRIKE  
Via F.lli Rizzardi, 10 - 20151 Milano

***Stampa***

PRESSCOLOR S.r.l.  
Via Arrighi Cletto, 17 - 20124 Milano

Arrivederci a  
EXPOdetergo International  
5/8 ottobre 2018

See you at  
EXPOdetergo International  
October 5th - 8th, 2018

Au revoir à  
EXPOdetergo International  
5/8 octobre 2018

Nos vemos en  
EXPOdetergo International  
5-8 de octubre de 2018

Auf Wiedersehen auf der  
EXPOdetergo International  
5./8. Oktober 2018



masa.it

INDUSTRIE TESSILI DAL 1949



**Pad. 4 Stand R29 S30**